

इन्दिरा गांधी  
राष्ट्रीय मानव संग्रहालय  
Indira Gandhi  
Rashtriya Manav Sangrahalaya

वार्षिक प्रतिवेदन  
Annual Report  
2011-12



## वार्षिक प्रतिवेदन 2011-12

Annual Report 2011-12



इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, शमला हिल्स, भोपाल-462013 (म.प्र.) भारत  
Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya, Shamla Hills, Bhopal-462013 (M.P.) India

राष्ट्रीय मानव संग्रहालय समिति  
(सोसायटी रजिस्ट्रेशन एक्ट XXI of 1860 के अंतर्गत पंजीकृत)  
के लिए  
निदेशक, इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय,  
शमला हिल्स, भोपाल द्वारा प्रकाशित

Published by  
Director, Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya,  
Shamla Hills, Bhopal  
for Rashtriya Manav Sangrahalaya Samiti  
(Registered under Society Registration Act XXI of 1860)

निःशुल्क वितरण के लिए  
For Free Distribution

मुख्य पृष्ठ: मणिपुर के मैजेथी कलाकारों द्वारा निर्मित राधा की जीवन्त आकार की प्रतिमा अंतरंग संग्रहालय भवन-  
वीथी संकुल में प्रदर्शित की गयी है।

Cover Page: A life size mannequin of Radha prepared by Meitei artists from Manipur is displayed  
in the indoor museum building - Veethi Sankul.

अंतिम पृष्ठ: : प्रो. के.के. मिश्रा, निदेशक, इंग्रामास, संग्रहालय की ओर से  
महामहिम राष्ट्रपति श्रीमती प्रतिभा देवीसिंह पाटिल से इंदिरा गांधी राजभाषा पुरस्कार प्राप्त करते हुये। (उपर)/  
भारत की द्वीप संस्कृतियां नामक प्रदर्शनी का एक दृश्य। (नीचे)

Back Page: Prof. K.K. Misra, Director, IGRMS receiving the Indira Gandhi Rajbhasha Award from  
honourable President Her excellency Smt. Pratibha Devi Singh Patil. (above)/  
A view of exhibition entitled Island Cultures of India. (below)

छायाचित्र: छाया अनुभाग  
Photographs : Photography Section

सामग्री संकलन एवं अनुवाद: सूर्य कुमार पांडे, श्रीमती गरिमा आनंद, मनोज जैन  
Text Compilation & Translation: Surya Kumar Pandey, Smt. Garima Anand, Manoj Jain

आकल्पन : कम्प्यूटर अनुभाग, इंग्रामास  
Designed and composed at Computer section, IGRMS

मुद्रण कार्य : प्रकाशन अनुभाग, इंग्रामास द्वारा  
Printing work : Publication Section, IGRMS

टंकण कार्य: आई. वानखेडे, हमीद राम सहारे  
Text keying : I. Wankhede, Hameed Ram Sahare

मुद्रण: मध्य प्रदेश माध्यम, भोपाल  
Printed at : Madhya Pradesh Madhyam, Bhopal

## सूची / Index

विषय Contents	पृष्ठ क्र. Page No.
सामान्य परिचय General Introduction	05
संग्रहालय गतिविधियाँ Museum Activities	07
1. अधो संरचनात्मक विकास : (संग्रहालय संकुल का विकास) Infrastructure development: (Development of Museum Complex)	07
1.1 प्रदर्शनियाँ / Exhibitions	07
1.2 आर्काइवल स्रोतों में अभिवृद्धि / Strengthening of archival resources	12
2. शैक्षणिक एवं आउटरीच गतिविधियाँ/ Education & Outreach Activities	13
2.1 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम / 'Do and Learn' Museum Education Programme	13
2.2 कलाकार कार्यशालाएं / Artist Workshops	14
2.3 संगोष्ठियां/ परिसम्वाद/कार्यशालाएं / Seminars/Conferences/Workshops	18
2.4 संग्रहालय लोकरुचि व्याख्यान / Museum Popular Lecture	19
2.5 वार्षिक इंगोरामास व्याख्यान / Annual IGRMS Lecture	20
2.6 प्रस्तुतिकारी कलाओं का प्रदर्शन/ Performing Art Presentations	22
2.7 अन्य विशेष गतिविधियाँ / Other Special Activities	25
2.8 प्रकाशन /Publication	33

## सूची / Index

विषय Contents	पृष्ठ क्र. Page No.
3. ऑपरेशन सल्वेज/ Operation Salvage	35
3.1. संकलन द्वारा सल्वेज / Salvage through Collection	35
3.2. क्षेत्रकार्य द्वारा सल्वेज / Salvage through Field Work	35
4. दक्षिण क्षेत्रीय केन्द्र, मैसूर / Southern Regional Centre, Mysore	38
5. पूर्वोत्तर भारत की गतिविधियाँ / Activities for North-Eastern India	41
6. सुविधा इकाईयाँ / Facility Units	45
7. लेखा परीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखे (2011-12) / Audit Report and Annual Accounts (2011-12)	47
7.1. वर्ष 2011-12 के लेखे पर लेखा परीक्षा प्रतिवेदन एवं प्रमाण पत्र Audit Report and Audit Certificate on the accounts for the year 2011-12	49
7.2. वर्ष 2011-12 के लिए वार्षिक लेखा Annual Accounts for the year 2011-12	53
8. अनुलग्नक / Annexures	75
8.1. राष्ट्रीय मानव संग्रहालय समिति के सदस्य Members of Rashtriya Manav Sangrahalaya Samiti(RMSS)	76-77
8.2. राष्ट्रीय मानव संग्रहालय समिति की कार्यकारी परिषद के सदस्य Members of the Executive Council of Rashtriya Manav Sangrahalaya Samiti	78-79
8.3. कार्यकारी परिषद की वित्त समिति के सदस्य Members of the Finance Committee of the Executive Council	80



## सामान्य परिचय / General Introduction

संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार का एक स्वायत्तशासी संस्थान इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, (नेशनल म्युजियम ऑफ मेनकाइंड) काल एवं स्थान के परिप्रेक्ष्य में मानव जाति की गाथा को दर्शाने में संलग्न है। 1970 के दशक के प्रारंभ में इंगारामास के विचार का सूत्रपात हुआ और इसने 1977 में अपनी गतिविधियों का प्रारंभ नई दिल्ली में एक आधार कार्यालय प्रारंभ कर दिया। 1979 में संग्रहालय के विकास हेतु आवश्यक भूमि का आवंटन होने पर इसे भोपाल स्थानांतरित किया गया। इंगारामास का मुख्य संग्रहालय भोपाल की प्रसिद्ध झील के सामने मध्यप्रदेश राज्य शासन द्वारा आबंटित 200 एकड़ के परिसर में विकसित किया जा रहा है। इंगारामास का दक्षिण क्षेत्रीय केंद्र, मैसूर में कर्नाटक शासन द्वारा आबंटित एक धरोहर भवन 'वेलिंगटन हाउस' में वर्ष 2001 से कार्यरत है।

संग्रहालय मानव संस्कृतियों की समकालिक वैद्यता तथा मानव संबंधों में वैकल्पिक बहुलता के प्रस्तुतिकरण हेतु भारत में एक नव-संग्रहालय आंदोलन के सूत्रपात में संलग्न है। संग्रहालय, राष्ट्रीय एकता एवं विलुप्त प्राय परंतु महत्वपूर्ण सांस्कृतिक परंपराओं के साल्वेज और पुनर्जीवीकरण हेतु शोध एवं प्रशिक्षण को बढ़ावा देने तथा अंतर-संस्थानिक सम्बंध बनाने हेतु कियाशील है। संस्थान के अभिनव पक्ष विभिन्न सामुदायिक समूहों के पारंपरिक कारीगरों तथा विशेषज्ञों की सक्रिय सहभागिता से निर्मित मुक्ताकाश तथा अंतरंग प्रदर्शनियों एवं विलुप्त प्राय परंतु महत्वपूर्ण सांस्कृतिक परंपराओं के पुनर्जीवीकरण हेतु शैक्षणिक, आउटरीच और साल्वेज गतिविधियाँ हैं। संग्रहालय भारतीय पारंपरिक जीवनशैलियों की सौन्दर्यात्मक विशेषताओं, लोगों के स्थानीय ज्ञान एवं नैतिक मूल्यों के आधुनिक समाज के प्रति सतत प्रासंगिकता को प्रदर्शनियों तथा साल्वेज गतिविधियों के माध्यम से प्रदर्शित करने के साथ जनमानस को पारिस्थितिकी तथा पर्यावरण, स्थानीय मूल्यों और परंपराओं के अभूतपूर्व विनाश के प्रति सचेत कर रहा है।

संग्रहालय के कार्यक्रम एवं गतिविधियाँ तीन प्रमुख उपयोजनाओं के अंतर्गत संचालित होती हैं:

1. अधी संरचनात्मक विकास :  
(संग्रहालय संकुल का विकास),
2. शैक्षणिक एवं आउटरीच गतिविधियाँ, तथा
3. आपरेशन साल्वेज ।

Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya (IGRMS)/ (National Museum of Mankind), an autonomous organization of the Ministry of Culture, Government of India is engaged to portray the story of mankind in time and space. Conceived in the early 1970s, the IGRMS began its activities in 1977 by opening a nucleus office at New Delhi. The establishment was shifted to Bhopal in early 1979 on allotment of necessary land for developing the Museum. The main Museum of the IGRMS has been developed on a 200 acre campus allotted by the State Government of Madhya Pradesh in front of the famous Bhopal lake. A Southern Regional Centre of IGRMS is functioning since 2001 at Mysore from a heritage building 'Wellington House' allotted by the Government of Karnataka.

The Sangrahalaya is involved in generating a New Museum Movement in India, to demonstrate the simultaneous validity of human cultures and the plurality of alternatives for human articulation. The Sangrahalaya is also working for national integration, and promote research and training and inter-organizational networking for salvage and revitalisation of vanishing but valuable cultural traditions. The innovation aspects of the organisation are its open air and indoor exhibitions, built with active involvement of traditional artisans and experts drawn from different community groups and the Education, Outreach and Salvage activities for revitalization of vanishing but valuable cultural traditions. Through its exhibitions and salvage activities, the IGRMS demonstrates the aesthetic qualities of India's traditional life styles, and the continued relevance of the local knowledge and mores of its people to the modern society and caution the people against unprecedented destruction of ecology and environment, local values and customs.

The programmes and activities of the organisation are carried out under the sub-schemes namely:

- (A) Infrastructure Development  
(Development of Museum Complex),
- (B) Education and Outreach activities, and
- (C) Operation Salvage.



कृति-2011 के दौरान असम के कलाकारों द्वारा जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति।  
Performance of tribal dance by artists from Assam during Kriti-2011





36वें स्थापना दिवस के अवसर पर "अल-विलक्कु" का प्रज्वलन महामहिम राज्यपाल छत्तीसगढ़ माननीय श्री शेखर दत्त इस अवसर पर मुख्य अतिथि थे।  
Lightening of 'Al-vilakku' on the occasion of 36th Foundation Day. Hon'ble Governor of Chhattisgarh H.E. Shri Shekhar Dutt was the Chief Guest on this occasion.



## संग्रहालय गतिविधियाँ / Museum Activities

वर्ष 2011 - 12 के दौरान क्रियान्वित गतिविधियों पर प्रतिवेदन निम्नांकित हैं :

The report of activities carried out in the year 2011-12 is given below:

1

### अधो संरचनात्मक विकास : (संग्रहालय संकुल का विकास) / Infrastructure development : (Development of Museum Complex)

1.1. **प्रदर्शनीयाँ:** क्यूरेटोरियल विंग के सदस्य **जनजातीय आवास, हिमालय ग्राम, तटीय गांव, मरु ग्राम, नदी घाटी संस्कृतियों, विश्व बोध एवं कथा पथ, शैलकला धरोहर, पारंपरिक तकनीक, एवं पुनीत वन** नामक विभिन्न मुक्ताकाश प्रदर्शनियों के संधारण एवं उन्नयन तथा वीथि संकुल-अंतरंग संग्रहालय में भी नवीन प्रदर्शन स्थलों व स्थायी दीर्घाओं के विकास में संलग्न रहे।

1.1.1. **मुक्ताकाश प्रदर्शनीयाँ:** नवीन प्रादर्शों की अभिवृद्धि: संग्रहालय अपनी भोपाल स्थित मुक्ताकाश प्रदर्शनियों में सांस्कृतिक विविधता के भाग के रूप में भारत की स्थापत्य विविधता को प्रदर्शित करने के लिए योजनाबद्ध प्रयास कर रहा है। अवधि के दौरान मेघालय की गारो

1.1. **Exhibitions:** Members of the Curatorial wing were engaged in updating and maintenance of different open-air exhibitions entitled *Tribal Habitat, Himalayan Village, Coastal Village, Desert Village, River-valley Cultures, Cosmology and Narrative Trail, Rock Art Heritage, Traditional Technology and Sacred Groves* and also in developing new display spaces and permanent galleries in Veethi Sankul- the indoor museum.

1.1.1. **Open Air Exhibitions:** Addition of new exhibits: The museum is making systematic efforts to showcase the architectural diversity of India as



जनजातीय आवास मुक्ताकाश प्रदर्शनियों का संधारण एवं उन्नयन।  
Updating and maintenance of Open-air exhibition Tribal Habitat.

मुक्ताकाश प्रदर्शनी हिमालय ग्राम में नवनिर्मित भोटिया आवास का उद्घाटन दृश्य।  
Inaugural view of newly constructed Bhotia dwelling in Himalaya village open air exhibition.







जनजाति एवं उत्तराखण्ड की भोटिया जनजाति के पारंपरिक आवास प्रकारों को मुक्ताकाश प्रदर्शनी में प्रादर्श के रूप में जोड़ा गया।

i) **गारो आवास:** मेघालय के गारों समुदाय के एक पारंपरिक आवास प्रकार **नॉकमोंग** को जनजातीय आवास मुक्ताकाश प्रदर्शनी में गारो समुदाय के दल द्वारा प्रादर्श के रूप में जोड़ा गया। प्रादर्श का उद्घाटन 19 दिसंबर 2011 को पारंपरिक तरीके से किया गया। काष्ठ, घांस, बांस इत्यादि से निर्मित गारो समुदाय के पारंपरिक आवास **नॉकमोंग** में परिवार के सभी सदस्य एक साथ रहते हैं। भूमि से कुछ उंचाई पर बने इस आवास में परिवार के मुखिया के लिए पृथक कक्ष, भोजन कक्ष, सामान्य कक्ष, पशु गृह एवं सुअरों का बाड़ा इत्यादि के लिए पर्याप्त स्थान होता है।

ii) **भोटिया आवास:** उत्तराखण्ड के भोटिया समुदाय के पारंपरिक आवास को हिमालय ग्राम मुक्ताकाश प्रदर्शनी में स्थायी प्रादर्श के रूप में जोड़ा गया।

#### 1.1.2. सामयिक एवं घुमन्तु

**प्रदर्शनियाँ :** समीक्षावधि के दौरान भोपाल एवं भारत के अन्य स्थलों में निम्नांकित सामयिक प्रदर्शनियाँ विकसित और प्रदर्शित की गईं।

i) **बासन:** भारतीय रसोई में उपयोग किये जाने वाले विविध प्रकार के पारंपरिक बर्तनों पर आधारित प्रदर्शनी का संयोजन 18 से 24 मई, 2011 तक किया गया। प्रदर्शनी में धातु के पात्र, रिसेप्टेकल्स तथा डिब्बों की विविधता को प्रदर्शित किया गया।

ii) **कला जनित कला:** प्रागैतिहासिक शैल चित्रकला से प्रेरित लौह आकृतियों की एक प्रदर्शनी का संयोजन 18 से 24 मई 2011 तक भोपाल में किया गया। इन लौह आकृतियों का सृजन श्री उमेश कुमार गुप्ता द्वारा किया गया। प्रदर्शनी 28 लौह प्रतिरूपों, छायाचित्रों तथा फायबर प्रतिरूपों से युक्त थी।

part of cultural diversity in its open air exhibitions at Bhopal. During the period traditional house types of Garo tribe of Meghalaya and Bhotia tribe of Uttarakhand were added in the open air exhibition as exhibits.

i) **Garo House:** **Nokmong** a traditional house type of Garo community of Meghalaya was added to the 'Tribal Habitat' open air exhibition as an exhibit by a team of Garo community. The exhibit was inaugurated on 19th December, 2011 in a traditional manner. Made of wood, grass, bamboo etc, **Nokmong** is a traditional house of Garo community where all the members of a family stay together. Built on raised platform, this house has sufficient space for common room, dinning space, separate room for head of the family, cattle shed, pigstay etc.

ii) **Bhotia House:** A traditional house of Bhotia community from Uttarakhand was added as permanent exhibit in the Himalayan Village open air exhibition.

#### 1.1.2. Temporary and Travelling

**Exhibitions:** During the period under review the following periodical exhibitions were developed and exhibited in Bhopal and other places of India:

i) **Baasan:** An exhibition based on various types of traditional utensils used in Indian kitchen was mounted at Bhopal from 18th to 24th May, 2011. A variety of metallic vessels, receptacles and containers were displayed in the exhibition.

ii) **Kala Janit Kala:** An exhibition portraying the iron images inspired from prehistoric rock paintings was mounted at Bhopal from 18th to 24th May, 2011. These iron images had been created by Shri Umesh Kumar Gupta. The exhibition comprised of 28 iron replicas, photographs and fiber models.





मुक्ताकाश प्रदर्शनी हिमालय ग्राम में नवनिर्मित **भोटिया आवास** |  
Newly constructed **Bhotia dwelling** in Himalaya village open air exhibition.





विशेष सामयिक प्रदर्शनी बासन का दृश्य।  
View of special periodical exhibition Baasan.

विशेष सामयिक प्रदर्शनी बासन का दृश्य।  
View of special periodical exhibition Baasan.



iii) **धरोहर झरोखा : कला एवं शिल्प** नामक धरोहर झरोखा का संयोजन फादर एंजिल को-एड सीनियर सेकण्डरी स्कूल, भोपाल में एक स्थाई उपहार के रूप में 9 जुलाई, 2012 को किया गया। वारली, गोंड, रबारी, झारा इत्यादि समुदायों के 33 छायाचित्रों तथा भारत की सांस्कृतिक धरोहर को दर्शाती अन्य समुदायों की चित्र कला को प्रदर्शनी में प्रदर्शित किया गया। प्रदर्शनी का उद्देश्य विद्यार्थियों को भारत की सांस्कृतिक धरोहर के विविध रूपों से परिचित कराना था।

iv) **अंडमान-निकोबार द्वीपवासी: अंडमान निकोबार द्वीपवासी** नामक विशेष छायाचित्र प्रदर्शनी का उद्घाटन 9 अगस्त, 2011 को मणिपुर के पारंपरिक कलाकार श्री के. ईबोम्चा सिंह द्वारा किया गया। संग्रहालय के वीथी संकुल भवन की दीर्घा में संयोजित इस प्रदर्शनी में ओंगे, निकोबारी तथा अंडमान एवं निकोबार द्वीप की अन्य आदिम जनजातियों की परंपरा और संस्कृति को प्रदर्शित किया गया।

v) **आकृतियाँ:** भगवान गणेश के विविध रूपों एवं भित्तिचित्रों पर आधारित प्रदर्शनी **आकृतियाँ** का संयोजन भोपाल में श्री योगेश कुमार गुप्ता, अवर सचिव, कानून एवं विधि मामलों के विभाग, मध्यप्रदेश के निजी संकलन से किया गया। प्रदर्शनी का उद्घाटन प्रख्यात भील कलाकार श्रीमती भूरी बाई द्वारा किया गया।

vi) **अनुगूंज:** भारत के विविध जनजातीय समुदायों की जीवन शैलियों, मिथको एवं विश्वासों पर प्रकाश डालती **अनुगूंज** शीर्षक से विशेष घुमन्तु प्रदर्शनी का संयोजन राष्ट्रीय संग्रहालय, नई दिल्ली में किया गया। श्री सी.वी. आनंद बोस, प्रशासक (डी.जी.) राष्ट्रीय संग्रहालय, नई दिल्ली ने 15 सितंबर, 2011 को प्रदर्शनी का उद्घाटन किया। यह प्रदर्शनी मानव संग्रहालय, भोपाल की स्थायी मुक्ताकाश प्रदर्शनी का एक भाग है।

iii) **Heritage Corner:** A Heritage Corner entitled *Kala Avam Shilp* was mounted at Fr. Agnel Co-ed, Sr. Sec. School, Bhopal on 9th July, 2011 as a permanent gift. About 33 photographs of Warli, Gond, Rabari, Jhara etc. communities and paintings of other communities depicting cultural heritage of India have been displayed in the exhibition. Aim of the exhibition was to introduce various facets of Indian culture among students.

iv) **The Andaman – Nicobar Islanders :** A special photographic exhibition entitled *The Andaman–Nicobar Islanders* was inaugurated by Shri K. Ibomcha Singh, a traditional artist from Manipur on 9th August, 2011. Mounted at gallery of Veethi Sankul the Sangrahalaya, this exhibition showcased the culture and tradition of Onge, Nicobarese and other primitive tribes of Andaman and Nicobar Island.

v) **Aakritiyaan:** A special periodical exhibition entitled *Aakritiyaan* based on various forms and murals of Lord Ganesha from the personal collection of Shri Yogesh Kumar Gupta, Additional Secretary, Department of Law and Legal Affairs, Madhya Pradesh was mounted at Bhopal. This exhibition was inaugurated by renowned Bhil artist, Smt. Bhuri Bai.

vi) **Anugunj:** Highlighting the myths, beliefs and lifestyles of various tribal communities of India, a special travelling exhibition entitled *Anugunj* was mounted at National Museum, New Delhi. The exhibition was inaugurated by Shri C.V. Anand Bose, Administrator (D.G.), National Museum, New Delhi on 15th September, 2011. This exhibition is a component of the permanent open-air exhibition on display at Manav Sangrahalaya, Bhopal.

vii) **अवदान:** मानव संग्रहालय के विविध मुक्ताकाश एवं अंतरंग प्रदर्शनियों के विकास में वरिष्ठ लोक व जनजातीय कलाकारों के योगदान को प्रदर्शित करती छायाचित्र प्रदर्शनी **अवदान** का शुभारंभ 1 अक्टूबर 2011 को अंतर्राष्ट्रीय वृद्धजन दिवस के अवसर पर किया गया।

viii) **जनजातीय आवासों का प्रलेखन:** स्कूल ऑफ प्लानिंग एण्ड आर्किटेक्चर, भोपाल के विद्यार्थियों द्वारा संग्रहालय की मुक्ताकाश प्रदर्शनी में किए गए प्रलेखन पर आधारित एक विशेष प्रदर्शनी **जनजातीय आवासों का प्रलेखन** का संयोजन 17 नवंबर 2011 को भोपाल में किया गया। स्कूल ऑफ प्लानिंग एण्ड आर्किटेक्चर के सहयोग से संयोजित प्रदर्शनी मुक्ताकाश प्रदर्शनी में भारत के विविध समुदायों के 12 पारंपरिक आवास प्रकाररूपी प्रादर्शों से युक्त थी। प्रदर्शनी का उद्घाटन माननीय श्री सरताज सिंह, वनमंत्री, मध्यप्रदेश शासन द्वारा किया गया।

ix) **भारत की शैलकला:** एक विशेष सामयिक प्रदर्शनी **भारत की शैलकला** का आयोजन रॉक ऑर्ट सोसाइटी ऑफ इण्डिय कांग्रेस के दौरान लखनऊ विश्वविद्यालय, लखनऊ में 27 से 29 नवम्बर, 2011 तक किया गया। इस प्रदर्शनी में मध्य प्रदेश, उत्तर प्रदेश, राजस्थान, गुजरात, गोवा, आंध्रप्रदेश, केरल, कर्नाटक, ओडीशा, छत्तीसगढ़, एवं तमिलनाडु आदि 11 राज्यों के प्रागैतिहासिक शैल चित्रों के 48 छायाचित्र एवं फाइबर मॉडल्स को प्रदर्शित किया गया।

x) **अनुगूँज:** जिला बाल कल्याण परिषद, अम्बाला के सहयोग से अम्बाला शहर हरियाणा में **अनुगूँज** नामक प्रदर्शनी संयोजित की गई। मिथकों और लोक विश्वासों पर केन्द्रित इस प्रदर्शनी का उद्घाटन 12 दिसम्बर, 2011 को श्री शेखर विद्यार्थी, उप आयुक्त अम्बाला द्वारा किया गया।

xi) **अभिव्यक्ति:** गौंड, भील, साओरा, वारली इत्यादि जनजातीय कलाकारों की चित्रकला पर विशेष प्रदर्शनी का संयोजन 29 दिसम्बर, 2011 को ओडीशा राज्य संग्रहालय, भुवनेश्वर में किया।

vii) **Avadan:** A photographic exhibition entitled **Avadan** portraying the contribution of elderly folk and tribal artists in the development of various open-air and indoor exhibitions of Manav Sangrahalaya was inaugurated on 1st October, 2011 on the occasion of International Day of Older Persons.

viii) **Documentation of Tribal Houses:** A special exhibition entitled **Documentation of Tribal Houses** based on the documentation carried out by the students of School of Planning and Architecture, Bhopal in the open-air exhibitions of this Sangrahalaya was mounted at Bhopal on 17th November, 2011. The exhibition was mounted in collaboration with School of Planning and Architecture, Bhopal consisted altogether 12 exhibits of traditional house types belonging to various communities of India displayed as exhibits in the open air exhibitions. This exhibition was inaugurated by Hon'ble Forest Minister, Govt. of Madhya Pradesh, Shri Sartaj Singh.

ix) **Rock Art of India:** A special periodical exhibition entitled **Rock Art of India** was mounted at Lucknow University, Lucknow from 27th to 29th November, 2011 during the Rock Art Society of India Congress. This exhibition portrayed 48 photographs and fiber models of prehistoric rock paintings from 11 states of India including Madhya Pradesh, Uttar Pradesh, Rajasthan, Gujarat, Goa, Andhra Pradesh, Kerala, Karnataka, Odisha, Chhatisgarh and Tamilnadu.

x) **Anugunj:** An exhibition entitled **Anugunj** was mounted at Ambala city, Haryana in collaboration with District Child Welfare Council, Ambala. Centered on myths and folk beliefs this exhibition was inaugurated by Shri Shekhar Vidyarthi, Deputy Commissioner, Ambala on 12th December, 2011.

xi) **Abhivyakti:** A special exhibition consisting of paintings made by tribal artists belonging to Gond, Bhil, Saora, Warli etc. communities was mounted in Odisha State Museum, Bhubaneshwar on 29th December, 2011.



विशेष घुमन्तु प्रदर्शनी अनुगूँज का एक दृश्य।  
A view of special travelling exhibition Anugunj.



विशेष प्रदर्शनी कला जनित कला का एक दृश्य।  
A view of special exhibition Kala Janit Kala.

विशेष सामयिक प्रदर्शनी अवदान का उद्घाटन दृश्य।  
Inaugural view of special periodical exhibition Avdaan.







विशेष सामयिक प्रदर्शनी भारत की शैलकला का दृश्य।  
A view of special periodical exhibition Rock Art of India.



संग्रहालय द्वारा आयोजित पुस्तक प्रदर्शनी का एक दृश्य।  
A view of book exhibition organised by the Museum.

विशेष सामयिक प्रदर्शनी आकृतियों का उद्घाटन दृश्य।  
Inaugural view of special periodical exhibition Akritiyan.



- xii) **अनुगुंज:** मिथक एवं लोक विश्वासों पर एक घुमन्तु प्रदर्शनी का आयोजन 2 से 7 जनवरी, 2012 को पंचकुला, हरियाणा में किया गया।
- xiii) **अभिव्यक्ति:** जनजातीय संग्रहालय, भुवनेश्वर, ओडीशा में 15 से 31 जनवरी, 2012 तक अभिव्यक्ति नामक एक घुमन्तु प्रदर्शनी एससीएसटीटीआरआई, भुवनेश्वर के सहयोग से संयोजित की गयी।
- xiv) **धरोहर झरोखा:** इंदिरा गांधी राष्ट्रीय जनजातीय विश्वविद्यालय, अमरकंटक में 28 फरवरी से 1 मार्च 2011 तक एक संगोष्ठी ट्राइबल्स ऑफ सेंट्रल इण्डिया, इन्स्टीट्यूशन्स, डेवलपमेंट एण्ड चेंज के अवसर पर 32 फोटो इलार्जमेंट्स से युक्त धरोहर झरोखा का संयोजन किया गया। इसे इंगाराजवि को स्थायी उपहार स्वरूप सौंप दिया गया।
- xv) **भारत की द्वीप संस्कृतियाँ:** ओडीशा के महामहिम राज्यपाल श्री मुरलीधर चंद्रकांत भंडारे ने 23 मार्च को भारत की द्वीप संस्कृतियाँ नामक एक विशेष सामयिक प्रदर्शनी का उद्घाटन संग्रहालय के वीथि संकुल में किया। इस प्रदर्शनी में अंडमान व निकोबार, लक्षद्वीप, चिल्का, माजुली एवं गोदावरी तथा कृष्णा नदी के द्वीपों के प्रादर्श एवं छायाचित्रों का प्रदर्शन किया गया। प्रदर्शनी भारत के सागर और नदी द्वीपों की सांस्कृतिक विविधता को प्रदर्शित करती है।
- xvi) **धरोहर झरोखा:** रावतपुरा, भिण्ड, मध्यप्रदेश में 28 से 30 मार्च, 2012 तक रावतपुरा सरकार लोक कल्याण ट्रस्ट, रावतपुरा के सहयोग से वंदना नामक विशेष कार्यक्रम का आयोजन किया गया तथा 35 फोटो इलार्जमेंट्स को समाहित करता लोक व जनजातीय लोगों में अनुष्ठान नामक धरोहर झरोखा रावतपुरा सरकार लोक कल्याण ट्रस्ट, रावतपुरा, भिंड को स्थाई उपहार स्वरूप संयोजित कर भेंट किया गया।
- xii) **Anugunj:** A travelling exhibition on myths and folk beliefs was mounted at Panchkula, Haryana from 2nd to 7th January, 2012.
- xiii) **Abhivyakti:** A travelling exhibition titled *Abhivyakti* was mounted at Tribal Museum, Bhubaneswar, Odisha from 15th to 31st January, 2012 in collaboration with SCSTTRI, Bhubaneswar.
- xiv) **Heritage Corner:** A '*Heritage Corner*' comprising of 32 photo enlargements was mounted at Indira Gandhi National Tribal University, Amarkantak on the occasion of a seminar on '*Tribals of Central India: Institutions, Development and Change*' from 28th February, to 1st March, 2012. This corner was handed over to IGNTU as permanent gift from this museum.
- xv) **Island Cultures of India :** A special periodical exhibition entitled *Island Cultures of India* was inaugurated by Hon'ble Governor of Odisha Shri Muralidhar Chandrakant Bhandare on 23rd March at Veethi Sankul of Sangrahalaya. In this exhibition exhibits and photographs from Andaman & Nicobar, Lakshadweep, Chilka, Majuli, and Island's of Godavari and Krishna river have been put on display. The exhibition portrays the cultural diversity of marine and riverine islands of India.
- xvi) **Heritage Corner:** On the occasion of special programme entitled *Vandana* organised at Rawatpura, Bhind, Madhya Pradesh from 28th to 30th March, 2012 in collaboration with Rawatpura Sarkar Lok Kalyan Trust, Rawatpura a *Heritage Corner* entitled *Rituals among Folk and Tribal People* comprising of 35 photo enlargements was mounted and gifted as a permanent gift to the Rawatpura Sarkar Lok Kalyan Trust, Rawatpura, Bhind.

## 1.2. आर्काइवल स्रोतों में अभिवृद्धि:

समीक्षावधि के दौरान संग्रहालय ने लगभग 876 नृविज्ञानी प्रादर्शों, विभिन्न आकार 2818 पारदर्शियां/ छायाचित्र प्रिंट्स, 230 घंटों से अधिक की दृश्य-श्रव्य रिकॉर्डिंग, भारतीय/ विदेशी पत्रिकाओं के 612 अंक और 483 संदर्भ पुस्तकों की अपने संग्रह में अभिवृद्धि की।

## 1.2. Strengthening of archival resources:

During the period under review, the Museum added nearly 876 Ethnographic specimens, 2818 slides/photo prints of various sizes, over 230 hrs. of audio-video recordings, 612 volumes of Indian/ Foreign Journals and 483 library books to its collection.



## 2

## शैक्षणिक एवं आउटरीच गतिविधियाँ / Education &amp; Outreach Activities

शैक्षणिक एवं आउटरीच गतिविधियाँ:  
अवधि के दौरान संग्रहालय द्वारा  
निम्नलिखित शैक्षणिक एवं आउटरीच  
गतिविधियों का आयोजन किया गया:

## 2.1. 'करो और सीखो' संग्रहालय

**शैक्षणिक कार्यक्रम:** इस गतिविधि के अंतर्गत संग्रहालय विविध सृजनात्मक ज्ञान पद्धतियों के जनजातीय एवं ग्रामीण कलाकारों तथा कारीगरों को आमंत्रित कर पंजीकृत प्रतिभागियों के लिए प्रदर्शन एवं प्रशिक्षण कार्यक्रम आयोजित करता है। समीक्षावधि के दौरान निम्नलिखित कार्यक्रमों का आयोजन संग्रहालय परिसर, भोपाल में तथा अन्य स्थानों में किया गया।

2.1.1. **कच्छ, गुजरात के क्ले रिलीफ वर्क** पर 30 अप्रैल से 9 मई, 2011 तक एक 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में कच्छ गुजरात की कलाकार श्रीमती मानु बेन एवं उनके सहयोगियों ने पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

2.1.2. **आकर्षक एवं सजावटी वस्तुओं के सृजन** पर 30 अप्रैल से 9 मई, 2011 तक 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में पश्चिम बंगाल की सुश्री रेनु मुरुमु ने पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

2.1.3. **राजस्थान के मार्बल मिनिचर** पर 4 से 11 मई, 2011 तक एक 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में भोपाल की सुश्री एकता जैन ने लगभग 30 पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

2.1.4. **पोखरण, राजस्थान की मृणकला** पर 11 से 20 मई, 2011 तक एक 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में राजस्थान के पारंपरिक कुम्हारों ने लगभग 70 पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

2.1.5. **कच्छ, गुजरात के क्ले रिलीफ वर्क** पर 18 से 24 मई, 2011 तक एक सप्ताह का 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम आयोजित किया गया। इस कार्यक्रम में गुजरात की श्रीमती सोना बेन, श्री रणमल भाई, श्री गोविंद और कु. मेगल बेन ने 65 जनजातीय विद्यार्थियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

During the period following education and outreach activities were carried out by the Museum:

## 2.1. 'Do and Learn' Museum Education

**Programme:** The Museum organises demonstration and training programmes for registered participants under this activity by inviting tribal and rural artists and artisans from various creative knowledge systems. During the period under review the following programmes were organised in the Museum campus at Bhopal and other places.

2.1.1. A 'Do and Learn' museum education programme on **Clay Relief Work of Kutch, Gujarat** was organised from 30th April to 9th May, 2011. In this programme artist Smt. Manu Ben and her assistants from Kutch, Gujarat imparted training to registered participants.

2.1.2. A 'Do and Learn' museum education programme on **creations of various attractive and decorative items** was organised from 30th April to 9th May, 2011. In this programme Ms Renu Murmu from West Bengal imparted training to registered participants.

2.1.3. A 'Do and Learn' museum education programme on **Marble Miniature of Rajasthan** was organised from 4th to 11th May, 2011. In this programme Ms. Ekta Jain from Bhopal imparted training to nearly 30 registered participants.

2.1.4. A 'Do and Learn' museum education programme on **Pottery Work of Pokharana, Rajasthan** was organised from 11th to 20th May, 2011. In this programme traditional potters from Rajasthan imparted training to nearly 70 registered participants.

2.1.5. A week long 'Do and Learn' Museum Education programme on **Clay Relief Work of Kutch, Gujarat** was organised from 18th to 24th May, 2011 in which artists Smt. Sona Ben, Shri Ranmal Bhai, Shri Govind and Ku. Megal Ben from Gujarat imparted training to 65 tribal students.



संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम में प्रतिभागियों को मधुबनी चित्रकला का प्रशिक्षण देती पारंपरिक कलाकार।  
Traditional artists imparting training of Madhubani painting to participants under Museum Education Programme.



पारंपरिक कलाकार से क्ले रिलीफ वर्क का प्रशिक्षण प्राप्त करते प्रतिभागी।  
Participants receiving training of clay relief work from traditional artist.

बच्चों के लिये आयोजित विशेष शैक्षणिक कार्यक्रम का एक दृश्य।  
A view of special education programme organised for children.





परंपरिक कलाकार से टेराकोटा कला का प्रशिक्षण प्राप्त करते प्रतिभागी ।

Participants receiving training of art of terracotta from traditional artist.

2.1.6. **पोखरण, राजस्थान की मृणकला** पर 18 से 24 मई, 2011 तक आयोजित एक सप्ताह के 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम में राजस्थान के कलाकार श्री लूणाराम एवं श्री भोजराज ने 65 जनजातीय विद्यार्थियों को प्रशिक्षण प्रदान किया ।

2.1.7. संग्रहालय ने नारायण मण्डपम न्यास, इंदौर एवं मध्य भारतीय साहित्य समिति, इंदौर के सहयोग से **कच्छ, गुजरात के क्ले रिलीफ वर्क** पर 18 मई से 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन इंदौर में किया । इस कार्यक्रम में श्रीमती खिया बेन एवं उनके सहायकों ने 40 पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया ।

2.1.8. **ओडीशा की पारंपरिक पट्टचित्र एवं ताड़पत्र चित्र कला** पर 10 दिवसीय करो और सीखो संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन 5 से 14 जून, 2011 तक किया गया । कार्यक्रम में ओडीशा के प्रख्यात कलाकार श्री प्रहलाद महाराण ा एवं उनके सहायक ने पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया ।

2.1.9. मणिपुर की गुडिया निर्माण कला पर **लाइदही शाबा** नामक शैक्षणिक कार्यक्रम 7 से 20 अगस्त, 2011 तक आयोजित किया गया । इस कार्यक्रम में मणिपुर के गुडिया एवं मूर्ति कलाकार गुरु के. ईबोम्बा सिंह ने अपने सहायकों के साथ पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया ।

2.1.10. बिहार की पारंपरिक **मधुबनी चित्रकला** पर एक दस दिवसीय 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन 27 अगस्त से 5 सितम्बर, 2011 तक किया गया । इस कार्यक्रम में बिहार की श्रीमती अल्का झा ने अपने सहायक के साथ पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया ।

2.1.6. A week long 'Do and Learn' Museum Education programme on **Pokharana Pottery of Rajasthan** was organised from 18th to 24th May, 2011 in which artists Shri Luna Ram and Shri Bhojraj from Rajasthan imparted training to 65 tribal students.

2.1.7. The Sangrahalaya in collaboration with Narayan Mandapam Trust, Indore and Madhya Bhartiya Sahitya Samiti, Indore organised a ten day long 'Do and Learn' museum education programme on **Clay Relief Work of Kutch, Gujarat** from 18th May at Indore. In this programme Smt. Khiyan Ben and her assistants imparted training to 40 registered participants.

2.1.8. A ten day long Do and Learn Museum Education Programme on Traditional **Pattachitra and Palm Leaf Painting of Odisha** was organized from 5th to 14th June, 2011. In this programme renowned artist Shri Prahalad Maharana and his assistant from Odisha imparted training to registered participants.

2.1.9. An education programme entitled **Laidhee Shaba** on Doll Making Tradition of Manipur was organized from 7th to 20th August, 2011. In this programme Guru K. Ibomcha Singh, doll maker and a sculpture artist from Manipur with his assistants imparted training to registered participants.

2.1.10. A ten day long 'Do and Learn' Museum Education Programme on traditional **Madhubani painting** of Bihar was organised from 27th August to 5th September, 2011. In this programme, Smt. Alka Jha with her assistant from Bihar imparted training to the registered participants.

2.2. **कलाकार कार्यशालाएँ:** वर्ष के दौरान निम्नलिखित कलाकार कार्यशालायें आयोजित की गईं :

2.2.1. **अंकन-** 23 जुलाई से 1 अगस्त, 2011 तक भोपाल में **अंकन** शीर्षक से एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन किया गया । इस कार्यशाला में राजस्थान, गुजरात, ओडीशा, महाराष्ट्र तथा छत्तीसगढ़ राज्यों के मीणा, सहरिया, गरासिया, भील, सओरा, वारली एवं मुरिया समुदायों से 15 जनजातीय कलाकारों ने प्रतिभागीता की और उनके समुदायों के मिथकों और धार्मिक विश्वासों को दर्शाते चित्र तैयार किये ।

2.2. **Artist workshops:** During the year following artist workshops were organised:

2.2.1. **Ankan:** An artist workshop entitled **Ankan** was organised from 23rd July to 1st August, 2011 at Bhopal. In this workshop 15 tribal artists belonging to Meena, Saharia, Garasia, Bhil, Saora, Warli and Muria communities from the states of Rajasthan, Gujarat, Odisha, Maharashtra and Chhattisgarh participated and prepared painted artworks portraying the myths and religious beliefs of their respective communities.



'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम का एक दृश्य ।  
A view of do and learn Museum Education Programme.



2.2.2. **मी-ताम्बा:** 28 जुलाई से 20 अगस्त, 2011 तक **मी-ताम्बा** शीर्षक से एक कलाकार कार्यशाला आयोजित की गयी। इस कार्यशाला में मणिपुर से 10 पारंपरिक कलाकारों ने प्रतिभागिता की। इस कार्यशाला का आयोजन मिथकीय चरित्र, **खांबा और थोईबी** की जीवन्त आकार में पुरुष व स्त्री की पारंपरिक मूर्तियों, राधा कृष्ण की युगल मूर्ति, एक मैतेई ढोलवादक तथा मणिपुर के एक जनजातीय समुदाय का प्रतिनिधित्व करती एक काबुई नर्तकी की आकृति तैयार करने हेतु किया गया। कार्यशाला के उपरान्त ये मानव आकृतियाँ वीथि संकुल में चल रही सामयिक प्रदर्शनी **पाफल** के बीच में प्रदर्शित की गयी।

2.2.3. **सिन्नाइफाम काबा :** संग्रहालय द्वारा युवा एवं सांस्कृतिक गतिविधियों केन्द्र, इम्फाल के सहयोग से खुरई पुतिबा सांग्लेन, इम्फाल में 7 से 16 सितम्बर, 2011 तक मणिपुर की बुनाई तकनीक एवं वस्त्र परंपराओं पर एक 10 दिवसीय कार्यशाला **सिन्नाइफाम काबा** का आयोजन किया गया। इस कार्यशाला में मारिंग, चिरू, थादउ, हमार, अनाल, काबुई, कोम, माओ, पाउमई, तांग्खुल, कोइरंग, लियांगमेई, थान्गल, कुकी, सिमते, पैटे, चौथे और तराओ जनजाति के करीब 62 बुनकरों एवं मैतेई समुदाय के कशीदाकारों ने भाग लिया और रंगबिरंगे डिजाइन और प्रतिमानों से युक्त पारंपरिक परिधान तैयार किये। इस कार्यशाला में बुनाई रूपों, प्रतिमानों और आकृतियों का दृश्य, लिखित और रेखा चित्रों सहित पूर्ण प्रलेखन किया गया।

कार्यशाला 16 सितम्बर को एक समापन समारोह के साथ सम्पन्न हुई। समापन दिवस के अवसर पर सी वाय सी ए के कलाकारों द्वारा बुनाई परंपरा के विविध आयामों की प्रस्तुति पर आधारित एक लोक नृत्य फिसारोल की प्रस्तुति दी। इस अवसर पर राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त निदेशक श्री रोनल हाओबाम द्वारा निर्देशित वृत्तचित्र **द जेलियांगरॉग्स** भी दिखाई गई।

2.2.2. **Mi-Tamba:** An artist workshop entitled **Mi-Tamba** was organised from 28th July to 20th August, 2011. In this workshop 10 traditional artists from Manipur participated. This workshop was organized for preparing life size traditional sculpture of male and female figures representing the legendary **Khamba and Thoibi**, Jugal Murti of 'Radha - Krishna' a Meitei drummer and a 'Kabui girl dancer' a figure representing a tribal community of Manipur. After the workshop, these mannequins were displayed amid ongoing periodical exhibition on **Paphals** of Manipur in the Veethi Sankul.

2.2.3. **Sinnaipham Kaba:** The Sangrahalaya in collaboration with the Centre for Youth and Cultural Activities, Imphal organised a 10 day workshop entitled **Sinnaipham Kaba** on weaving and textile traditions of tribes of Manipur from 7th to 16th September 2011 at Khurai Puthiba Shanglen, Imphal. Altogether 62 weavers from Maring, Chiru, Thadou, Hmar, Anal, Kabui, Kom, Mao, Paomai, Tangkhul, Koireng, Liangmei, Thangal, Kuki, Simte, Paite, Chothe and Tarao tribes including weavers and needle workers from Meitei community participated in the workshop and prepared traditional dresses woven with colourful designs and patterns. A complete documentation of the weaving forms, designs, patterns in visual, textual and drawings were carried out in this workshop.

The workshop concluded on 16th September, 2011 with a valedictory function. A folk dance performance 'Phisarol', based on the gestures presenting the weaving tradition was performed by the artists of CYCA on the concluding day. A documentary film titled **The Zeliangrongs** directed by Ronel Haobam, recipient of National Award was also screened on the occasion.



कलाकार कार्यशाला 'मुखा' के दौरान प्रादर्श तैयार करते माजुली के कलाकार।

Artists from Majuli preparing exhibit during artist workshop 'Mukha'.

'मुखा' कलाकार कार्यशाला में तैयार आकृति को अंतिम रूप देता पारंपरिक कलाकार।  
Traditional artists giving finishing touch to figure prepared during artist workshop 'Mukha'.







कलाकार कार्यशाला 'मी-ताम्बा' का एक दृश्य।  
A view of artist workshop 'Mi-Tamba'.

कलाकार कार्यशाला 'मी-ताम्बा' का एक दृश्य।  
A view of artist workshop 'Mi-Tamba'.

2.2.4. **राजस्थान के पाषाण शिल्प सृजन** पर एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन भोपाल में दिनांक 29 सितम्बर, 2011 से किया गया। इस कार्यशाला में राजस्थान के सिरौही जिला स्थित लौटाना ग्राम के गरसिया समुदाय के पारंपरिक कलाकारों ने सफेद संगमरमर पर राजस्थान की बहुरंगी संस्कृति एवं परंपरा से संबद्ध रूपाकार आकृतियों एवं ज्यामितीय संरचनाये निर्मित की।

2.2.5. **मुखः** असम की वैष्णव परंपरा से संबंधित मुखौटा निर्माण पर **मुखः** नामक एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन 7 से 30 अक्टूबर, 2011 तक भोपाल में किया गया। इस 24 दिवसीय कार्यशाला में असम के एक नदी द्वीप माजुली के 10 पारंपरिक कलाकारों ने प्रतिभागिता कर महाभारत, रामायण एवं पुराण जैसे प्राचीन ग्रन्थों के पात्रों के मुखौटे तैयार किए। भगवान नरसिंह, रावण, नरकासुर एवं मेघनाद के कुल 4 विशाल मुखौटे तैयार किए गए।

2.2.4. An artist workshop based on **stone craft creations from Rajasthan** was organised at Bhopal from 29th September, 2011. In this workshop the traditional artists from Garasia community of Lautana village of Sirohi district from Rajasthan crafted motifs and other figures and geometrical designs related to the colourful culture and tradition of state on white marble.

2.2.5. **Mukha:** The Sangrahalaya organised an artist workshop entitled **Mukha** on the creation of Masks related to Vaishnavite tradition of Assam from 7th to 30th October, 2011 at Bhopal. In this 24 day long workshop, ten traditional artists from Majuli-a riverine Island of Assam, participated and prepared masks of characters from ancient epics like the Mahabharata, Ramayana and Puranas. Altogether four huge masks of Lord Narsingh, Ravana, Narkasur and Meghnad were prepared.





### 2.2.6. प्राचीन पाण्डुलिपि लेखन कार्यशाला:

प्राचीन पाण्डुलिपियों के लेखन कौशल एवं तकनीकी पर एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन 28 नवम्बर से 4 दिसम्बर, 2011 तक, इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय के सांस्कृतिक व्याख्या केंद्र, माजुली, जोरहाट, असम में किया गया। प्रतिभागियों को प्रभु श्री नारायण चन्द्र गोस्वामी, सत्राधिकार नतून कमलाबाड़ी सत्र, माजुली द्वारा प्राचीन लिपि के लेखन पर प्रशिक्षण प्रदान किया।

2.2.7. **कृति-2011:** कृति शीर्षक से एक दस दिवसीय जनजातीय कला एवं शिल्प कार्यशाला का आयोजन भोपाल में 24 दिसम्बर, 2011 से किया गया। भारत के विभिन्न राज्यों जैसे नागालैंड, हिमाचल प्रदेश, असम, पश्चिम बंगाल, राजस्थान, आंध्रप्रदेश, मध्यप्रदेश, छत्तीसगढ़, कर्नाटक, उत्तराखण्ड, इत्यादि के जनजातीय कारीगरों ने प्रतिभागिता की तथा अपने पारंपरिक कला एवं शिल्प की ज्ञान पद्धति पर कौशल का प्रदर्शन किया। इन उत्पादों को दर्शकों के क्रय हेतु भी उपलब्ध कराया गया।

2.2.8. **राष्ट्रीय जनजातीय औषधज्ञ कार्यशाला एवं प्रदर्शनी:** केरल इन्स्टीट्यूट फॉर रिसर्च ट्रेनिंग एण्ड डेवलपमेंट स्टडीज शेड्यूल्ड कास्ट एण्ड शेड्यूल ट्राइब्स (किरटाडस) के सहयोग से **जनजातीय औषधज्ञों की एक राष्ट्रीय कार्यशाला व प्रदर्शनी** का आयोजन 20 से 24 जनवरी, 2012 तक जनजातीय क्षेत्रों की पारंपरिक चिकित्सा ज्ञान पद्धति के प्रलेखन एवं ज्ञान से शहरी लोगों को परिचित कराने हेतु कोझीकोड में किया गया। इस कार्यशाला में देश के विभिन्न भागों से लगभग 125 जनजातीय उपचारकों और उनके सहायकों ने भाग लिया।

कृति-2011 में कशीदाकारी के अपने पारंपरिक कौशल का प्रदर्शन करती एक कलाकार।

An artist demonstrating her traditional skill of embroidery during Kirti-2011.



### 2.2.6. Prachin Pandulipi Lekhan

**Karyashala:** An artist workshop on writing skills and techniques of ancient manuscripts was organised from 28th November to 4th December, 2011 at Cultural Interpretation Centre of Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya at Majuli, Jorhat, Assam. The participants were given training on writing ancient script by the Prabhu Shri Narayana Chandra Goswami, Satradhikar of Natun Kamlabari Satra, Majuli.

2.2.7. **Kirti-2011:** A ten day tribal art and craft workshop entitled **Kirti** was organised at Bhopal from 24th December, 2011. Tribal artisans hailing from different states of India such as Nagaland, Himachal Pradesh, Assam, West Bengal, Rajasthan, Andhra Pradesh, Madhya Pradesh, Chhattisgarh, Karnataka, Uttarakhand etc participated, demonstrated and displayed their skills on their traditional art and craft knowledge systems. These products were also made available for sale to the visitors.

2.2.8. **National Workshop and Exhibition of Tribal Healers : A National workshop and exhibition of Tribal Healers** was organised by the Sangrahalaya from 20th to 24th January, 2012 in collaboration with Kerala Institute for Research Training and Development Studies of Scheduled Castes and Scheduled Tribes (KIRTADS) at Kozhikode, to document the traditional medicinal knowledge system of tribal areas and to introduce their knowledge to urban population. In this workshop nearly 125 tribal healers and their assistants from various parts of the country participated.



जनजातीय कला व शिल्प मेले कृति-2011 का कुछ दृश्य।  
Some views of Tribal art & craft fair Kirti-2011.







संग्रहालय द्वारा आयोजित सायकल रैली का एक दृश्य।  
A view of cycle rally organised by Museum.



संग्रहालय परिसर में तमिलनाडु के पुनीतवन से संबंधित  
अनुष्ठानिक प्रस्तुति का एक दृश्य।  
A view of ritual performance related with Sacred grove of  
Tamilnadu in Museum premises.

### 2.3. संगोष्ठियां/ परिसम्वाद/कार्यशालाएं:

संग्रहालय द्वारा मानवजाति से संबंधित विभिन्न पक्षों पर संगोष्ठियां, परिसंवादो, संग्रहालय लोकरुचि व्याख्यान इत्यादि का आयोजन किया जाता है। यह गतिविधियां देश में एक नवीन संग्रहालय आंदोलन उत्पन्न करने के लिए उपयोगी है। अवधि के दौरान संग्रहालय द्वारा देश के विभिन्न भागों में निम्नलिखित विषयों पर संगोष्ठियां/ परिसंवाद आयोजित किए गए:

#### 2.3.1. अंतर्राष्ट्रीय संग्रहालय दिवस

हेतु दी गयी विषयवस्तु **संग्रहालय और स्मृति** पर एक परिचर्चा का आयोजन 18 मई 2011 को किया गया। इस परिचर्चा में सांस्कृतिक अध्ययन क्षेत्र की प्रख्यात हस्ती श्री वसंत निर्गुणें ने विभिन्न पीढ़ियों के जीवन से संबंधित स्मृतियों के प्रस्तुतिकरण के दौरान संग्रहालयों को पेश आने वाली चुनौतियों के संबंध में चर्चा की। कार्यक्रम में जीवाष्मविज्ञानी डॉ. अरुण सोनकिया तथा सुविख्यात पुरातत्वविद् डॉ. नारायण व्यास ने भी अपने विचार साझा किए।

2.3.2. **संस्कृति एवं पर्यावरण** पर 5 एवं 6 जून 2011 को भोपाल में एक परिचर्चा का आयोजन किया गया। इस परिचर्चा में श्री ए.के. भट्टाचार्य, डायरेक्टर, मध्यप्रदेश ईकोटूरिज्म बोर्ड, प्रो. अजय खरे, डायरेक्टर, स्कूल ऑफ प्लानिंग एण्ड आर्किटेक्चर एवं अन्य विषय विशेषज्ञों ने पर्यावरण संरक्षण, ईको टूरिज्म, पर्यावरण हस्तक्षेप एवं स्थानीय कला तथा संस्कृति की निरंतरता एवं संधारण की आवश्यकता इत्यादि पर विचार साझा किये और बल दिया।

2.3.3. संग्रहालय द्वारा **मानव शास्त्र एवं संग्रहालय** विषय पर विश्वविद्यालयीन शिक्षकों की दो दिवसीय राष्ट्रीय कार्यशाला का आयोजन संग्रहालय तथा विश्वविद्यालयों के मध्य सहयोगी गतिविधियों हेतु नेटवर्क विकसित करने हेतु 11 एवं 12 अक्टूबर 2011 को भोपाल में किया गया।

2.3.4. संग्रहालय द्वारा **मानवशास्त्र और संग्रहालय** विषय पर एक अन्य तीन दिवसीय राष्ट्रीय कार्यशाला का आयोजन दिनांक 14 से 16 दिसम्बर 2011 तक देश के विभिन्न विश्वविद्यालयों में मानवशास्त्र के 32 विद्यार्थियों की प्रतिभागिता के साथ भोपाल में किया गया।

### 2.3. Seminars/Conferences/Workshops:

The Museum organises seminars, symposium, colloquium, museum popular lectures etc. on various aspects related to mankind. These activities are useful to generate a new museum movement in the country. During the period museum organized seminars/ symposiums in different parts of the country on the following themes:

#### 2.3.1. A colloquium on the theme

**Museums and Memory** given for International Museum Day was organised on 18th May, 2011. In the colloquium Shri Vasant Nirgune, a renowned name in the field of cultural studies talked about the challenges faced by museums to present the memories related to lives of various generations. Palaeontologist, Dr. Arun Sonakia and renowned Archaeologist Dr Narayan Vyas also shared their views in the programme.

#### 2.3.2. A colloquium on **Culture and Environment**

was organized at Bhopal on 5th and 6th June, 2011. In this colloquium Shri A.K. Bhattacharya, Director, Madhya Pradesh Eco-Tourism Board, Prof. Ajay Khare, Director, School of Planning and Architecture and other subject experts shared their views on conservation of environment, eco-tourism-environment interference and stressed on the need to maintain the continuity of local arts and culture etc.

#### 2.3.3. The Sangrahalaya organised

a two day National Workshop of University teachers on **Anthropology and Museums** on 11th -12th October, 2011 at Bhopal to develop a network between museum and universities for collaborative activities.

#### 2.3.4. The Sangrahalaya organised

another three day National Workshop on **Anthropology and Museums** from 14th to 16th December, 2011 at Bhopal with participation of 32 students of Anthropology from different Universities of Country.



- 2.3.5. तीन दिवसीय **इंटरकांग्रेस इन एन्थ्रोपॉलॉजी-2012** का आयोजन लखनऊ में इंका के सहयोग से 21 से 23 फरवरी, 2012 तक किया गया। सेमिनार का विषय **कान्टेस्टेड आइडेंटिटीज इन द ग्लोबलाइज्ड वर्ल्ड** था।
- 2.3.6. **सिनर्जीस बिटवीन नेचर एण्ड बिल्डिंग्स फॉर इको टूरिज्म** विषय पर राष्ट्रीय कार्यशाला-सह प्रदर्शनी का आयोजन 18 से 20 मार्च, 2012 तक मानव संग्रहालय के वीथी संकुल भवन में मध्यप्रदेश इको टूरिज्म बोर्ड तथा स्कूल आफ प्लानिंग एण्ड आर्किटेक्चर, भोपाल के सहयोग से किया गया।
- 2.3.7. **ट्राइबल अनरेस्ट, स्टेट पॉलिसी एण्ड इम्पावरमेंट इन कन्टेम्प्रेरी इण्डिया** नामक दो दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी का आयोजन 22 एवं 23 मार्च, 2012 को किया गया।
- 2.4. **संग्रहालय लोकरुची व्याख्यान:** अवधि के दौरान संग्रहालय में निम्नलिखित संग्रहालय लोकरुची व्याख्यान आयोजित किये गये :
- 2.4.1. बड़ोदा, गुजरात के प्रख्यात चित्रकार, कला-इतिहासकार, समीक्षक और शिक्षाविद् प्रो. रतन परिमू ने **सिग्नीफिकेन्स ऑफ राजा रवि वर्मास पेन्टिंग्स** विषय पर 29 अप्रैल, 2011 को व्याख्यान दिया।
- 2.4.2. **ऑरा ऑफ वैष्णवायत मास्क इन ए रिवराइन आइलैण्ड ऑफ असम** विषय पर प्रो. बिरेची के मेधी, गोहाटी विश्वविद्यालय, असम ने व्याख्यान दिया।
- 2.4.3. सतर्कता जागरूकता सप्ताह समारोह के अंतर्गत 03 नवंबर, 2011 को एक विशेष व्याख्यान का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में मूर्धन्य लेखक, समीक्षक और जीवन प्रबंधन विशेषज्ञ डॉ विजय अग्रवाल ने **करप्शन: कॉजेस, कान्सीक्विन्सेज एण्ड क्योर्स** विषय पर व्याख्यान दिया।

- 2.3.5. A three day **Inter-Congress in Anthropology- 2012** was organized from 21st to 23rd February, 2012 at Lucknow in collaboration with INCAA. The theme of the seminar was **Contested Identities in the Globalised World**.
- 2.3.6. A National workshop-cum-exhibition on **Synergies between nature and buildings for eco-tourism** was organised from 18th to 20th March, 2012 at Veethi Sankul in collaboration with Madhya Pradesh Eco-tourism Board and School of Planning and Architecture, Bhopal.
- 2.3.7. A two day National seminar titled **Tribal Unrest, State Policy and Empowerment in Contemporary India** was organised on 22nd and 23rd March, 2012.

- 2.4. **Museum Popular Lecture:** During the period following Museum Popular Lectures were organised in the Sangrahalaya:

- 2.4.1. Famous Painter, Art-historian, Critique and Educationist from Vadodara, Gujarat, Prof. Ratan Parimoo delivered a lecture entitled **Significance of Raja Ravi Varma's paintings** on 29th April, 2011.
- 2.4.2. Prof. Brinchi K. Medhi from Guwahati University, Assam delivered lecture entitled **Auro of Vaishnavite Mask in a Riverine Island of Assam** on 11th October, 2011.
- 2.4.3. Under the celebration of Vigilance Awareness Week, a Special lecture was organised on 3rd November, 2011. In this programme Dr. Vijay Agrawal, the eminent writer, critique and life management expert delivered a lecture on **Corruption: Causes, Consequences and Cures**.



संग्रहालय और मानवविज्ञान पर कार्यशाला के प्रतिभागियों द्वारा प्रादर्श भण्डार का भ्रमण।

Visit of specimen store by the participants of workshop on Museum and Anthropology.



प्रो. रतन परिमू द्वारा संग्रहालय लोकरुचि व्याख्यान।

Museum Popular Lecture by Prof. Ratan Parimoo



'अंकन' कलाकार कार्यशाला में प्रतिभागी कलाकार द्वारा सम्बोधन।

Address by participating aartists of the 'Ankan' artist camp



संग्रहालय द्वारा आयोजित जनजातीय उपचारक कार्यशाला का दृश्य।  
View of tribal healers workshop organised by the Museum.



डॉ. सत्यजीत सिंह द्वारा संग्रहालय लोकरुचि व्याख्यान।  
Museum Popular Lecture by Dr. Satyajit Singh.



सुश्री शांति पप्पू द्वारा संग्रहालय लोकरुचि व्याख्यान।  
Museum Popular Lecture by Ms. Shanti Pappu.



श्री पॉल फोलेरोस द्वारा संग्रहालय लोकरुचि व्याख्यान।  
Museum Popular Lecture by Mr. Paul Pholeros.

2.4.4. डॉ. सत्यजीत सिंह, एसोशिएट प्रोफेसर, दिल्ली विश्वविद्यालय ने **ट्रेडिशनल इंस्टीट्यूशन्स फॉर फॉरेस्ट मैनेजमेन्ट इन उत्तराखंड** शीर्षक से 15 दिसम्बर, 2012 को एक व्याख्यान दिया।

2.4.5. डॉ. शांति पप्पू मूर्धन्य पुरातत्वविद् तथा निदेशक, शर्मा इस्टिट्यूट फॉर हेरिटेज एजुकेशन, चेन्नई ने 23 दिसम्बर, 2011 को **फ्रॉम स्टोन टूल्स टू सेटलाइट्स: रीसेन्ट डेवलपमेंट्स इन प्रीहिस्ट्री ऑफ तमिलनाडु** विषय पर व्याख्यान दिया।

2.4.6. प्रो. ए. के. कल्ला, यूजीसी एमेरिटस फेलो, यूनिवर्सिटी ऑफ दिल्ली ने 10 जनवरी, 2012 को **इथनीसिटी ऑफ द इन्डियन पीपुल एण्ड द मालिक्यूलर एफिनिटी** विषय पर एक व्याख्यान दिया।

2.4.7. एनालिसिस एण्ड प्लानिंग अवार्ड ऑफ ऑनर्स प्राप्त श्री पॉल फोलेरोस ने **क्रॉसवॉटर्स-इको होटल इन चायना** विषय पर 13 जनवरी, 2012 को एक व्याख्यान दिया।

2.4.8. प्रो. रविन्द्र के. जैन, टैगोर नेशनल फेलो, इंगारामासं, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार ने **फ्रॉम ब्रूम स्टिक टू भोपाल गैस ट्रेजेडी: म्यूजियम एण्ड इट्स कम्युनिटीज** विषय पर 31 जनवरी, 2012 को एक व्याख्यान दिया।

2.5. **वार्षिक इंगारामासं व्याख्यान:** 8वें वार्षिक इंगारामासं व्याख्यान का आयोजन 22 मार्च, 2012 को किया गया। इस कार्यक्रम में प्रो. ए. सी. भगवती, पूर्व कुलपति, अरुणाचल विश्वविद्यालय ने **एन्थ्रोपोलॉजिकल एण्ड फोकलोर डायमेन्शन्स ऑफ आईडेन्टिटी एण्ड इन्टर कम्युनिटी रिलेशन्स: स्निपेट्स फ्रॉम द हिल्स एण्ड प्लेन्स ऑफ नार्थ ईस्ट इन्डिया** विषय पर एक व्याख्यान दिया। प्रो. एस. के. सिंह, कुलपति, मध्य प्रदेश भोज मुक्त विश्वविद्यालय, भोपाल ने व्याख्यान की अध्यक्षता की।

2.4.4. Dr. Satyajit Singh, Associate Professor, Delhi University delivered a lecture entitled **Traditional Institutions for Forest Management in Uttarakhand** on 15th December, 2011.

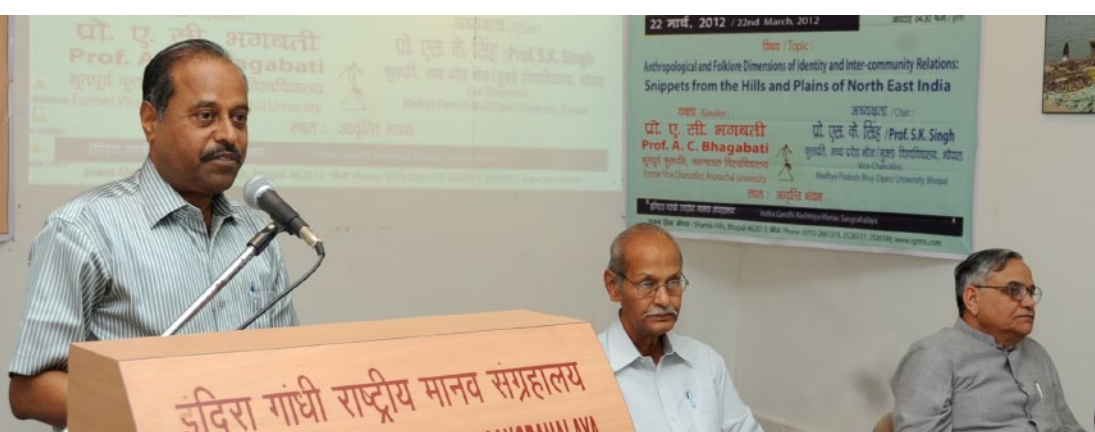
2.4.5. Dr Shanti Pappu, eminent Archaeologist and Director, Sharma Institute for Heritage Education, Chennai delivered a lecture entitled **From Stone Tools to Satellites: Recent Developments in the prehistory of Tamilnadu** on 23rd December, 2011.

2.4.6. Prof. A.K. Kalla, UGC Emeritus fellow, University of Delhi delivered a lecture entitled **Ethnicity of the Indian people and the Molecular Affinity** on 10th January 2012.

2.4.7. Mr. Paul Pholeros, recipient of the Analysis and Planning Award of Hon'or delivered a lecture entitled **Crosswaters- Eco hotel in China** on 13th January, 2012.

2.4.8. Prof. Ravindra K. Jain, Tagore National fellow, IGRMS, Ministry of Culture, Govt. of India, delivered a lecture entitled **From Broomstick to Bhopal Gas Tragedy: Museum and its Communities** on 31st January, 2012.

2.5. **Annual IGRMS Lecture :** The 8th Annual IGRMS lecture was organised on 22nd March, 2012. In this programme Prof. A.C. Bhagabati, Former Vice Chancellor, Arunachal University delivered a lecture entitled **Anthropological and Folklore Dimensions of Identity and Inter-community Relations: Snippets from the Hills and Plains of North East India**. The lecture was chaired by Prof. S.K. Singh, Vice Chancellor, Madhya Pradesh Bhoj Open University, Bhopal.



संग्रहालय द्वारा आयोजित 8वें वार्षिक इंगारामासं व्याख्यान का दृश्य।  
View of 8th Annual IGRMS lecture organised by the Museum.





जनजातीय नृत्य उत्सव अरण्य नाद का एक दृश्य।  
A view of tribal dance festival Aranya Naad.

कृति-2011 के दौरान कलाकारों द्वारा जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति।  
Performance of tribal dance by artists during Kriti-2011





## 2.6. प्रस्तुतिकारी कलाओं का प्रदर्शन:

- 2.6.1. गुरुदेव रवीन्द्रनाथ टैगोर की 150 वीं जयंती के अवसर पर प्रसिद्ध ओडिसी और भरतनाट्यम नृत्यांगना पद्मविभूषण डॉ. सोनल मानसिंह ने टैगोर के गीतों पर आधारित **नायिका** शीर्षक से 24 अप्रैल, 2012 को भोपाल में प्रस्तुति दी।
- 2.6.2. अंतर्राष्ट्रीय संग्रहालय दिवस के अवसर पर 18 और 19 मई, 2011 को प्रस्तुतिकारी कलाओं के प्रदर्शन के एक कार्यक्रम का आयोजन किया गया जिसमें जम्मू कश्मीर, आंध्रप्रदेश और मध्यप्रदेश राज्यों के नृत्य दलों ने **गुरुगुसा, रूउफ, दिम्सा, डोगरी जागरण, गगरीया, गुडुम** इत्यादि पारंपरिक नृत्यों की प्रस्तुति दी।
- 2.6.3. विश्व पर्यावरण दिवस के अवसर पर 5 जून, 2011 को छत्तीसगढ़ लोक कलाकारों ने छत्तीसगढ़ी लोक नाट्य **नाचागम्मत** की प्रस्तुति दी। सन्त समाज लिटिया सेमरिया नाचा मंडली, छत्तीसगढ़ द्वारा प्रस्तुत नाटक बालविवाह पर आधारित तथा श्री अजय उमरे द्वारा निर्देशित था।
- 2.6.4. बस्तर के जनजातीय कलाकारों के **बस्तर बैंड** नामक एक दल ने विश्व पर्यावरण दिवस के अवसर पर 5 जून, 2011 को छत्तीसगढ़ के पारंपरिक संगीत की लयात्मक धुनों की प्रस्तुति दी। बस्तर बैंड की यह प्रस्तुति श्री अनूप रंजन पांडे द्वारा निर्देशित थी।
- 2.6.5. कीर्ति बैले एण्ड परफार्मिंग आर्ट थियेटर ग्रुप के सहयोग से संग्रहालय ने 12 से 14 जून, 2011 तक भोपाल में तीन दिवसीय **नृत्य उत्सव** का आयोजन किया। इस कार्यक्रम में मयूर भंज छाउ नृत्य शैली पर आधारित नृत्य नाटिका **गरुड वाहन**, प्रख्यात नृत्यांगना श्वेता देवेन्द्र द्वारा निर्देशित **माखन चोरी**, वरिष्ठ कथक कलाकार श्रीमती अल्पना वाजपेयी द्वारा निर्देशित बैले- **रूपमति बाज बहादुर**, वरिष्ठ नृत्य निर्देशक चंद्रमाधव बारीक द्वारा निर्देशित **माँ** प्रसिद्ध हिन्दी लेखक स्व. श्री वृन्दावन लाल वर्मा द्वारा लिखित उपन्यास तथा स्व. श्रीमति सुभद्रा कुमारी चौहान की कविताओं पर आधारित **खूब लड़ी मर्दानी**, छत्तीसगढ़ी लोक नृत्य करमा और **बुंदेली बधाई** नृत्य की लोक प्रस्तुतियाँ दी गयी।

## 2.6. Performing Art Presentations

- 2.6.1. On the occasion of 150th Birth Anniversary of Gurudev Rabindra Nath Tagore eminent Odissi and Bharatnatyam dancer Padma Vibhushana Dr. Sonal Mansingh gave a dance presentation based on the songs of Tagore titled **Nayika** on 24th April, 2011 at Bhopal.
- 2.6.2. On the occasion of International Museum Day a two day programme of performing art presentation was organised on 18th and 19th May, 2011 in which dance troupes from the states of Jammu Kashmir, Andhra Pradesh and Madhya Pradesh presented traditional dances namely **Gurgusa, Rauf, Dimsa, Dogri Jagaran, Gagaria, Gudum** etc.
- 2.6.3. On the occasion of **World Environment Day** folk artists from Chhattisgarh presented **Nacha Gammat**-a Chhattisgarhi folk play on 5th June, 2011. The play performed by Sant Samaj Litia Semaria Nacha Mandli, Chhattisgarh was based on child marriage and directed by Shri Ajay Umre.
- 2.6.4. A group of tribal artists of Bastar entitled **Bastar Band** presented rhythmic tunes of traditional music of Chhattisgarh on the occasion of World Environment Day on 5th June, 2011. This presentation of Bastar Band was directed by Shri Anoop Ranjan Pandey.
- 2.6.5. The Sangrahalaya in collaboration with Kirti Ballet and Performing Arts, theatre group organized a three day dance festival from 12th to 14th June, 2011 at Bhopal. In this programme dance dramas entitled **Garud Vahan**, based on dance style of Mayur bhanj Chho, **Makhan Chori** directed by renowned dancer, Shweta Devendra, ballets- **Roopmati Baaj Bahadur** directed by senior Kathak artist Ms Alpana Vajpayee, **Maa** directed by senior choreographer Chandra Madhav Barik, **Khub Ladi Mardaani** based on a novel authored by famous Hindi writer Late Shri Vrindavan Lal Verma and Poems by Late Smt. Subhadra Kumari Chauhan, Chhattisgarhi folk dance **Karma** and a folk performance of **Bundeli Badhai** dance were presented.



कृति-2011 के दौरान असम के कलाकारों द्वारा जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति।  
Performance of tribal dance by artists from Assam during Kirti-2011.





संग्रहालय परिसर में छत्तीसगढ़ी लोक नाट्य 'नाचा' की प्रस्तुति।  
Performance of Chhattisgarhi folk theatre 'Nacha' in museum premises.



छत्तीसगढ़ के कलाकारों द्वारा संग्रहालय परिसर में जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति।  
Presentation of tribal dance by artists from Chhattisgarh in Museum premises.

2.6.6. संग्रहालय ने विश्वदेशज-जन दिवस तथा अंतर्राष्ट्रीय युवा दिवस के अवसर पर 10 से 12 अगस्त, 2011 तक तीन दिवसीय रंगारंग कार्यक्रम का आयोजन किया। कार्यक्रम के दौरान सिक्किम के नृत्य दल ने ताशि डेलेक, मांक द्राक लाक, देजांग नेह ना तथा सिक्मारी नृत्य, आसाम के कलाकारों ने बगरुम्बा, रणचंडी, जोगा, घोटुटांग, मोशालॉग नाया, दउश्री देलाई नृत्य, झारखंड के नृत्य दल ने पड़का, जादूर तथा डोमचेक नृत्यों का प्रदर्शन किया जबकि मध्यप्रदेश के दल ने अपने क्षेत्र की लोक और जनजातीय संस्कृति का प्रतिनिधित्व करते घोड़ी पैठाई, परघोनी और फाग नृत्यों की प्रस्तुति दी।

2.6.7. कवि प्रणाम: गुरुदेव रविन्द्र नाथ टैगोर की 150वीं जयंती के स्मरण उत्सव हेतु संग्रहालय ने विश्वभारती, शांतिनिकेतन, पश्चिम बंगाल के सहयोग से 26 से 28 नवम्बर, 2011 तक कवि प्रणाम नामक तीन दिवसीय कार्यक्रम का आयोजन किया। इस कार्यक्रम में संग्रहालय के वीथि संकुल सभागार में विश्वभारती शांतिनिकेतन के कलाकारों ने गुरुदेव रविन्द्र नाथ टैगोर की रचनाओं पर आधारित प्रस्तुतियों दी। कलाकारों ने अपनी नृत्य प्रस्तुतियों में भारतीय शास्त्रीय और लोक संगीत की सांस्कृतिक परंपरा की समृद्ध सुवास को प्रकाशित किया।

2.6.8. 14 दिसम्बर, 2012 को मानव संग्रहालय के अंतरंग सभागार में एक संगीत संध्या का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में दिल्ली के श्री देलही आर. श्रीधर ने वायलिन वादन प्रस्तुत किया। श्री वी.पी. सुधीर ने मृदंगम तथा श्री एन. कन्नन ने घटम पर उनकी संगत की।

2.6.9. कृति-2011: संग्रहालय ने 28 दिसम्बर, 2011 से 1 जनवरी, 2012 तक भोपाल में कृति-2011 नामक विशेष कार्यक्रम का आयोजन किया जिसमें असम, मध्यप्रदेश तथा छत्तीसगढ़ के जनजातीय कलाकारों ने अपने पारंपरिक नृत्यों की प्रस्तुतियों दी।

2.6.6. The Sangrahalaya organized a three day colourful programme from 10th to 12th August 2011 on the occasion of International Day of World's Indigenous People and International Youth Day. During the programme, the dance troupes from Sikkim presented *Tashi Dhelek*, *Mon-Drak-Lok*, *Denjong Neh Na*, and *Sikmari* dance, artist from Assam gave the presentations of *Bagrumba*, *Ranchandi*, *Joga*, *Ghoutang*, *Moshalang Naya*, *Daushri Delai* dance, group from Jharkhand presented *Paika*, *Jadur* and *Domchek* dance while troupe from Madhya Pradesh gave presentations of *Ghodi Paithai*, *Parghoni* and *Phag* dance representing folk and tribal culture of their respective regions.

2.6.7. **Kavi Pranam:** To commemorate the 150th birth anniversary of Gurudev Rabindranath Tagore the Sangrahalaya organised a three day programme entitled *Kavi Pranam* from 26th to 28th November, 2011 in collaboration with Visva-Bharti, Santiniketan, West Bengal. In this programme the artists from Visva-Bharti, Santiniketan gave performances based on the compositions of Gurudev-Rabindranath Tagore for three consecutive evenings at Veethi Sankul auditorium of Sangrahalaya. The artist in their dance presentations highlighted the very essence of the rich and vibrant cultural tradition of Indian classical and folk music.

2.6.8. A musical evening was organised on 14th December, 2011 at indoor auditorium of Manav Sangrahalaya. In this programme Shri Delhi R. Shridhar from Delhi presented *Violin recital*. He was accompanied by Shri V.P. Sudhir on Mridangam and Shri N. Kannan on Ghatam.

2.6.9. **Kriti-2011:** The Sangrahalaya organised special programme *Kriti-2011* from 28th December to 1st January, 2012 at Bhopal in which tribal artists from Assam, Madhya Pradesh and Chhattisgarh gave presentations of their traditional dances.





संग्रहालय परिसर में जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति देते आंध्रप्रदेश के कलाकार।

Artists from Andhra Pradesh presenting tribal dance in museum premises.



संग्रहालय परिसर में जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति देते कलाकार।

Artists presenting tribal dance in museum premises.

2.6.10. **पूर्वोत्तरी:** संग्रहालय ने शिल्पग्राम, उ.पू.क्षे.सां.के. गोहाटी, असम में तीन दिवसीय रंगारंग कार्यक्रम **पूर्वोत्तरी** का आयोजन 6 से 8 जनवरी, 2012 तक किया। कार्यक्रम का उद्घाटन 6 जनवरी, 2012 को प्रो. ए.सी. भगवती तथा प्रो. बी. मेधी ने क्रमशः मुख्य अतिथि तथा सम्माननीय अतिथि के रूप में किया। झारखंड, मेघालय, हिमाचल प्रदेश, मणिपुर, त्रिपुरा, असम इत्यादि राज्यों के लगभग 150 कलाकारों ने लोक और जनजातीय नृत्यों के द्वारा भारतीय संस्कृति की झलक प्रस्तुत की।

2.6.11. **अरण्य नाद :** एक तीन दिवसीय राष्ट्रीय जनजातीय नृत्य उत्सव **अरण्य नाद** का आयोजन 18 से 20 फरवरी 2012 तक भोपाल में किया गया। इस कार्यक्रम में असम, महाराष्ट्र, छत्तीसगढ़, मणीपुर, राजस्थान, मध्यप्रदेश, गुजरात, इत्यादि के जनजातीय कलाकारों ने अपने पारंपरिक नृत्य रूपों की प्रस्तुतियां दी। इस कार्यक्रम का उद्घाटन पूर्व केन्द्रीय मंत्री तथा सांसद श्री कांति लाल भूरिया ने 18 फरवरी 2012 को किया। समापन दिवस पर मणीपुर तथा नागालैण्ड के पूर्व राज्यपाल श्री ओ. एन. श्रीवास्तव मुख्य अतिथि थे।

2.6.12. **रंग कलिंग :** क्षेत्रीय संस्कृतियों के समारोह की विषय वस्तु के अंतर्गत 21 से 23 मार्च 2012 तक **रंग कलिंग** नामक ओडीशा सांस्कृतिक उत्सव का आयोजन पर्यटन एवं संस्कृति विभाग ओडीशा शासन तथा उत्कल समाज भोपाल के सहयोग से किया गया। प्रस्तुतिकारी कलाओं के प्रदर्शन के अंतर्गत संग्रहालय के चरैवेति मुक्ताकाश संकुल में ओडीशा के कलाकारों ने **गोटीपुआ, ओडिसी, सम्बलपुरी, दुरुआ** तथा **लांजिया** साओरा नृत्यों की प्रस्तुति दी।

2.6.13. रावतपुरा सरकार लोक कल्याण ट्रस्ट, रावतपुरा, भिण्ड में 28 से 30 मार्च 2012 तक **वंदना** शीर्षक से एक विशेष कार्यक्रम आयोजित किया गया। इस कार्यक्रम में 28 मार्च को भोपाल की कीर्ति सूद ने कबीर और मीरा बाई के भजन प्रस्तुत किये। 29 मार्च को विख्यात भरतनाट्यम नृत्यांगना श्रीमती लता सिंह मुंशी और उनके दल ने भरतनाट्यम शैली में **रामकथा** और **दुर्गा** की प्रस्तुति दी। 30 मार्च को सुविख्यात लोक गायक पद्मश्री प्रहलाद टिपाणिया और उनके दल ने **कबीर भजन** गाये।

2.6.10. **Purvottari:** The Sangrahalaya organised a three day colourful and vibrant programme entitled **Purvottari** from 6th to 8th January 2012 at Shilpgram, NEZCC Guwahati, Assam. The programme was inaugurated on 6th January by Prof. A.C Bhagbati and Prof B. Medhi as chief guest and guest of honour respectively. Around 150 artists from the states of Jharkhand, Meghalaya, Himachal Pradesh, Manipur, Tripura, Assam etc. presented glimpse of Indian culture and tradition by presenting their folk and tribal dances.

2.6.11. **Aranya Naad:** A three day National Tribal Dance Festival **Aranya Naad** was organised from 18th to 20th February, 2012 at Bhopal. In this programme tribal artists from Assam, Maharashtra, Chhattisgarh, Manipur, Rajasthan, Madhya Pradesh, Gujarat, etc. gave the presentation of their traditional dance forms. This programme was inaugurated by former Central Minister and Member of Parliament Shri Kantilal Bhuriya on 18th February, 2012. On the closing day former Governor of Manipur and Nagaland Shri O.N. Shrivastava was the Chief Guest.

2.6.12. **Ranga Kalinga :** Under the theme of Celebrating Regional Cultures 'Odisha Cultural Festival' entitled **Ranga Kalinga** was organised from 21st to 23rd March, 2012 in collaboration with Department of Tourism and Culture, Govt. of Odisha and Utkal Samaj, Bhopal. Under the performing art presentations **Gotipua, Odissi, Sambalpuri, Durua** and **Lanjia** Saora dances were presented by the artists from Odisha in the Charaiveti open air complex of the Museum.

2.6.13. A special programme entitled **Vandana** was organised at Rawatpura, Bhind, Madhya Pradesh in collaboration with Rawatpura Sarkar Lok Kalyan Trust, Rawatpura, Bhind from 28th to 30th March, 2012. In this programme on 28th March Bhajans of Kabir and Meera Bai were presented by Ms. Kirti Sood from Bhopal. On 29th March renowned Bharatnatyam dancer Smt. Lata Singh Munshi and her troupe performed **Ramkatha** and **Durga** in Bharatnatyam style. On 30th March, **Kabir Bhajan** were recited by renowned folk singer Padmashri Prahlad Tipaniya and his troupe.

## 2.7. अन्य विशेष गतिविधियाँ :

### 2.7.1. विश्व धरोहर दिवस समारोह:

18 अप्रैल 2011 को विश्व धरोहर दिवस के अवसर पर संग्रहालय ने एक चित्रकला प्रतियोगिता का आयोजन विद्यार्थियों एवं युवा पीढ़ी में भारत की सुसम्पन्न और वैविध्यपूर्ण संस्कृतिक धरोहर के प्रति जागरूकता विकसित करने हेतु किया।

### 2.7.2. अंतर्राष्ट्रीय संग्रहालय दिवस

**समारोह :** संग्रहालय ने 18 व 19 मई, 2011 को भोपाल स्थित कतिपय अन्य संग्रहालयों के साथ कुछ सहयोगी कार्यक्रमों सहित कई कार्यक्रमों का आयोजन किया।

- कच्छ, गुजरात के **क्ले रिलीफ वर्क** तथा पोखरण, राजस्थान की **पॉटरी** पर 18 से 24 मई 2011 तक दो "करो और सीखो" संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम आयोजित किये गये। कार्यक्रम आदिवासी कल्याण एवं विकास विभाग मध्यप्रदेश के सहयोग से प्रदेश के जनजातीय विद्यार्थियों हेतु खास तौर से आयोजित किया गया। इस कार्यक्रम में बैतूल जिले के शाहपुरा विकास खण्ड के गोंड व कोरकू जनजातीय समुदायों के विद्यार्थियों ने भाग लिया।
- एस ओ एस बालग्राम के बच्चों द्वारा विशेष भ्रमण।
- बासन** तथा **कला जनि** **कला** शीर्षक से दो सामयिक प्रदर्शनियाँ।
- इस वर्ष की विषय वस्तु **संग्रहालय और स्मृति** पर संगोष्ठी।
- भोपाल शहर स्थित संस्थानों, समकालीन और ऐतिहासिक धरोहर स्थलों की खोज हेतु स्थानीय लोगों तथा संग्रहालय स्टाफ की प्रतिभागिता में **धरोहर की खोज** शीर्षक से प्रतियोगी कार्यक्रम।
- जम्मू काश्मीर, आंध्रप्रदेश तथा मध्यप्रदेश के नृत्य दलों ने 18 व 19 मई को पारंपरिक नृत्यों की प्रस्तुति दी।

## 2.7. Other Special activities :

### 2.7.1. World Heritage Day

**Celebrations:** On the occasion of World Heritage Day on 18th April, 2011 the Sangrahalaya organised a painting competition to raise awareness among the students and young generations about the rich and vivid cultural heritage of India.

### 2.7.2. International Museum Day

**Celebrations:** The Sangrahalaya organised several programmes including some collaborative programme with other museums of Bhopal to mark the International Museum Day on 18th & 19th May, 2011 as detailed below:

- Two 'Do and Learn' Museum Education Programme on **Clay Relief** Work of Kutch, Gujarat and **Pottery** of Pokharana, Rajasthan were held from 18th to 24th May, 2011. Organised in collaboration with Department of Tribal Welfare & Development, Govt of Madhya Pradesh, Bhopal the programme was specially meant for the tribal students of Madhya Pradesh. Students of Gond and Korku tribal communities from Shahpura Vikas Khand of Betul district participated in this programme.
- Special Visit of children of SOS- Balgram.
- Two periodical exhibitions entitled **Baasan** and **Kala Janit Kala**.
- A colloquium on this year's theme **Museums and Memory**.
- Competitive event entitled **Heritage Hunt** with the participation of local people and museum staff to search contemporary and historical heritage sites, institutions situated in the Bhopal city.
- The dance troupes from Jammu & Kashmir, Andhra Pradesh and Madhya Pradesh presented traditional dances on 18th and 19th May.



विश्व हिन्दी दिवस पर आयोजित संगोष्ठी का एक दृश्य।  
A view of seminar organised on World Hindi Day.

श्री देलही आर श्रीधर द्वारा संग्रहालय में वायलिन वादन की प्रस्तुति।  
Presentation of Violin recital by Shri Delhi R. Shridhar.







पद्मश्री सोनल मानसिंह द्वारा संग्रहालय परिसर में नायिका की प्रस्तुति।  
Performance of Nayika by Padamshri Sonal Mansingh in Museum premises.



vii) सहयोगात्मक कार्यक्रम:

- क्षेत्रीय विज्ञान केन्द्र के सहयोग से **मेरा निजि संग्रह** शीर्षक से एक अनूठी प्रदर्शनी लगायी गयी।
- नारायण मंडपम न्यास, इन्दौर तथा मध्य भारतीय साहित्य समिति इन्दौर के सहयोग से इन्दौर में 18 मई, 2011 से **कच्छ, गुजरात के क्ले रिलीफ वर्क** पर दस दिवसीय 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम आयोजित किया गया। इस कार्यक्रम में श्रीमती खिया बेन और उनके सहायक ने 40 पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

vii) Collaborative Programmes:

- In collaboration with Regional Science Centre mounted a unique exhibition entitled **My Own Collection**.
- In collaboration with Narayan Mandapam Trust, Indore and Madhya Bhartiya Sahitya Samiti, Indore organised a ten day 'Do and Learn' museum education programme on **Clay Relief Work of Kutch, Gujarat** from 18th May, 2011 at Indore. In this programme Smt. Khiyan Ben and her assistant imparted training to 40 registered participants.

2.7.3. विश्व पर्यावरण दिवस समारोह :

लोगों में स्वच्छ और स्वस्थ पर्यावरण तथा प्राकृतिक संसाधन संरक्षण के प्रति चेतना जागृत करने के उद्देश्य से संग्रहालय ने 5 जून, 2011 को विश्व पर्यावरण दिवस मनाने हेतु कई कार्यक्रम आयोजित किये। कार्यक्रमों का विवरण निम्नानुसार है :

- पेट्रोलियम आधारित मोटर वाहन इत्यादि से होने वाले प्रदूषण को नियंत्रित करने, लोगो में सायकल चलाने को प्रोत्साहित करने हेतु ग्रीन प्लानेट बायसिकल राइडर्स एसोसिएशन, भोपाल के सहयोग से एक **सायकल रैली**।
- जल ही जीवन है** शीर्षक पर एक पोस्टर प्रतियोगिता।
- भोपाल स्थित परिसर में स्थापित तमिलनाडु के पुनीत वन से संबंधित समारोह।
- ओडीशा की ताड़पत्र और पट्ट चित्र** कला पर 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम।
- जल ही जीवन है** विषय पर एक प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिता।
- संस्कृति और पर्यावरण** पर एक संगोष्ठी।
- प्रस्तुतिकारी कला का प्रदर्शन: छत्तीसगढ़ी के लोक कलाकारों ने छत्तीसगढ़ लोक नाट्य **नाचा गम्मत** की प्रस्तुति दी तथा बस्तर के जनजातीय कलाकारों के **बस्तर बैंड** नामक एक दल ने छत्तीसगढ़ के पारंपरिक संगीत की प्रस्तुति दी।

2.7.3. World Environment Day

**Celebrations :** With the aim to generate awareness about clean and healthy environment among masses and save natural resources, the Sangrahalaya organized several programmes to mark World Environment Day on 5th June, 2011. The details of the programmes are as follows:

- A **Bicycle rally** in collaboration with Green Planet Bicycle Riders Association, Bhopal to enthuse people to take up cycle ride, controlling pollution caused by petroleum based motorized vehicles etc.
- A poster competition on the topic **Jal Hi Jeevan Hai**.
- Celebrations connected with Sacred Grove of Tamilnadu installed in the campus at Bhopal .
- 'Do and Learn' Museum Education Programme on **Pattachitra and Palm Leaf Painting** of Odisha.
- A quiz competition on the topic **Jal Hi Jeevan Hai**.
- A colloquium on **Culture and Environment**.
- Folk artists from Chhattisgarh presented **Nacha Gammat** a Chhattisgarhi folk play and a group of tribal artists of Bastar entitled **Bastar Band** presented traditional music of Chhattisgarh.

**2.7.4. फोटोग्राफी प्रशिक्षण शिविर:**

संग्रहालय ने जनजातीय विद्यार्थियों हेतु अपने परिसर में 11 से 20 जुलाई, 2011 तक एक फोटोग्राफी प्रशिक्षण कार्यशाला आयोजित की। इस दस दिवसीय प्रशिक्षण कार्यक्रम में जवाहर नवोदय विद्यालय, श्यामपुर, जिला सीहोर, मध्यप्रदेश के 15 जनजातीय विद्यार्थियों को संग्रहालय के फोटोग्राफी स्टाफ द्वारा फोटोग्राफी की मुख्य बातों से परिचित कराया गया। इसके अतिरिक्त कार्यक्रम के दौरान एक वरिष्ठ फोटोग्राफी विशेषज्ञ पद्मश्री वामन ठाकरे ने फोटोग्राफी के विविध आयामों पर प्रकाश डालते हुए एक व्याख्यान दिया।

**2.7.5. विदेश यात्रा:** इन्टेलैक्चुअल प्रॉपर्टी एण्ड जेनेटिक रिसोर्सस, ट्रेडीशनल नॉलेज एण्ड फोकलोर पर डब्ल्यू आई पी ओ कार्यालय में आयोजित इण्टर गवर्नमेंटल कमेटी (आई जी सी) के 19 वे सत्र में भारत सरकार का प्रतिनिधित्व करने प्रो. के. के. मिश्रा, निदेशक इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय पांच दिवसीय शासकीय दौरे पर जिनेवा, स्विट्जरलैंड गये।

**2.7.6. अंतर्राष्ट्रीय विश्व देशज जन दिवस तथा अंतर्राष्ट्रीय युवा दिवस पर समारोह:** इस अवसर पर संग्रहालय ने निम्नलिखित कार्यक्रम आयोजित किये :

- अंडमान-निकोबार द्वीपवासी** शीर्षक से एक विशेष छाया चित्र प्रदर्शनी।
- असम, सिक्किम, झारखंड और मध्यप्रदेश के युवा कलाकारों द्वारा पारंपरिक नृत्यों का तीन दिवसीय कार्यक्रम।

**2.7.7. इंदिरा गांधी राजभाषा अवार्ड:**

वर्ष 2009-10 के दौरान मण्डल/स्वशासी संस्थान/न्यास/सोसायटी श्रेणी में राजभाषा हिन्दी में सर्वश्रेष्ठ कार्यान्वयन हेतु दिनांक 14 सितंबर 2011 को हिन्दी दिवस के अवसर पर विज्ञान भवन, नई दिल्ली में एक विशेष कार्यक्रम में संग्रहालय को महामहिम राष्ट्रपति श्रीमती प्रतिभा देवी सिंह पाटिल द्वारा इंदिरा गांधी राजभाषा सम्मान से सम्मानित किया गया। भारत की महामहिम राष्ट्रपति श्रीमती प्रतिभा पाटिल कार्यक्रम की मुख्य अतिथि थी। प्रो. के.के. मिश्रा निदेशक, इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय ने संग्रहालय की ओर से महामहिम राष्ट्रपति से पुरस्कार प्राप्त किया।

**2.7.4. Photography Training Camp:**

The Sangrahalaya organized a photography training workshop for tribal students from 11th to 20th July, 2011 at its premises. In this ten day long training programme, 15 tribal students from Jawahar Navodaya Vidyalaya, Shyampur, Distt. Sehore, Madhya Pradesh were introduced to basics of photography by the photography staff of the Sangrahalaya. Besides this during the programme, a senior photography expert Padmashree Vaman Thakre also delivered a lecture highlighting different angles of photography.

**2.7.5. Foreign Visit:** Prof. K.K. Misra, Director, Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya went on a five day official tour to Geneva, Switzerland to represent Government of India in the 19th Session of Inter Governmental Committee (IGC) on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore held from 18th to 22nd July, 2011 at WIPO Office.

**2.7.6. International Day of World's Indigenous People and International Youth Day Celebration :**

On this occasion the Sangrahalaya organised following programmes :

- A special photographic exhibition entitled *The Andaman – Nicobar Islanders*.
- A three day programme of traditional dances by young artists from the states of Assam, Sikkim, Jharkhand and Madhya Pradesh.

**2.7.7. Indira Gandhi Rajbhasha Award :**

The Sangrahalaya was awarded the Indira Gandhi Rajbhasha Award by Hon'ble President of India, Smt. Pratibha Devi Singh Patil for best implementation of official language, Hindi during the year 2009-10 among the category of board/autonomous organization/trust/society on 14th September, 2011 at Vigyan Bhawan, New Delhi at a special programme to mark Hindi Diwas. The President of India hon'ble Smt. Pratibha Patil was the Chief Guest of the programme. Prof. K.K. Misra, Director, IGRMS received the award from the H. E. President on behalf of Sangrahalaya.



फोटो ग्राफी प्रशिक्षण शिविर।  
Photography Training Camp.

संग्रहालय द्वारा आयोजित चित्रकला प्रतियोगिता में बाल प्रतिभागी।  
Children participants in painting competition organised by the Museum.





### 2.7.8. अंतर्राष्ट्रीय वृद्धजन दिवस पर समारोह :

इस अवसर पर निम्नानुसार कार्यक्रमों का आयोजन किया गया :

- अवदान नामक एक छाया चित्र प्रदर्शनी ।
- आसरा तथा आनन्द धाम वृद्धाश्रम भोपाल के सदस्यों द्वारा संग्रहालय की विभिन्न दीर्घाओं का भ्रमण ।

2.7.9. **प्रादेशिक सेना दिवस:** संग्रहालय ने 9 अक्टूबर, 2011 को प्रादेशिक सेना दिवस मनाया। इस कार्यक्रम में संग्रहालय स्टाफ के एक सदस्य ने एनसीसी कैडेट्स तथा अन्य आम लोगों को प्रेरित करने **द टेरिटोरियल आर्मी** विषय पर एक व्याख्यान दिया। प्रादेशिक सेना के बारे में जानकारी प्रदर्शित करती लेखों और छायाचित्रों की एक लघु प्रदर्शनी भी संयोजित की गई।

2.7.10. क्षेत्रीय विज्ञान केन्द्र भोपाल में एनसीएसएम द्वारा 10 व 11 नवंबर, 2011 को आयोजित **साइंस फियेस्टा** के दौरान इं.गा.रा.मा.सं पर एक परिचयात्मक वीडियो फिल्म प्रदर्शित की गयी।

2.7.11. **विश्व विकलांग दिवस:** 3 दिसंबर, 2011 को संग्रहालय ने शहर के एनजीओ तथा स्वयंसेवी संगठनों जैसे आशा निकेतन, उमंग इत्यादि से विकलांग व्यक्तियों को आमंत्रित कर विश्व विकलांग दिवस मनाया।

2.7.12. **राष्ट्रीय बालरंग 2011:** लोक शिक्षण संचालनालय, मध्यप्रदेश शासन के सहयोग से स्कूली बच्चों का एक विशेष कार्यक्रम 18 व 19 दिसंबर 2011 को आयोजित किया गया। कार्यक्रम का उद्घाटन माननीय श्री बाबू लाल गौर, नगरीय विकास तथा प्रशासन एवं भोपाल गैस त्रासदी राहत एवं पुनर्वास मंत्री, मध्यप्रदेश शासन ने किया। गुजरात, असम, महाराष्ट्र, गोवा, छत्तीसगढ़, हिमाचलप्रदेश, मध्यप्रदेश, पंजाब, बिहार इत्यादि राज्यों के बच्चों ने कार्यक्रम में राष्ट्रीय लोक नृत्य प्रतियोगिता में भाग लिया। इसके अतिरिक्त कार्यक्रम के अन्य आकर्षण थे **लघु भारत** तथा **व्यावसायिक शिक्षा शीर्षक** से प्रदर्शनी। कार्यक्रम का समापन 19 दिसम्बर को लोक नृत्य प्रतियोगिता के विजेताओं को पुरस्कार वितरण के साथ हुआ। इस कार्यक्रम में छत्तीसगढ़, पंजाब और गुजरात के नृत्य दल क्रमशः रु. 15,000, रु.11,000 तथा रु.7,000 नगद राशि प्राप्त कर प्रथम, द्वितीय तथा तृतीय स्थान पर रहे जबकि महाराष्ट्र, हिमाचल प्रदेश, गोवा तथा मध्यप्रदेश

### 2.7.8. Celebrations on International Day of Older Persons :

Following programmes were organised on this occasion :

- A photographic exhibition entitled **Avadan**.
- The visit of inmates of **Aasra** and **Anand-Dham** old age homes, Bhopal to the different galleries of Museum.

### 2.7.9. Territorial Army Day: The

Sangrahalaya celebrated Territorial Army Day on 9th October, 2011. In this programme, a Museum Staff delivered an introductory lecture on **The Territorial Army** for inspiring NCC cadets and other interested civilians. A small exhibition of text and photographs depicting information about Territorial Army was also mounted.

2.7.10. An introductory video film of IGRMS was screened at Regional Science Centre, Bhopal during the programme **Science Fiesta** organised by NCSM on 10th & 11th November, 2011.

### 2.7.11. World Disabled Day: The

Sangrahalaya celebrated World Disabled Day on 3rd December, 2011 by inviting disabled persons from city based NGOs and voluntary organisations such as Asha Niketan, Umang etc.

2.7.12. **National Balrang 2011:** A special programme of school children was organised on 18th and 19th December, 2011 in collaboration with Directorate of Public Instruction, Madhya Pradesh Government, Bhopal. The programme was inaugurated by Hon'ble Minister Shri Babulal Gaur, Minister for Urban Development and Administration and Bhopal Gas Tragedy Relief and Rehabilitation, Govt. of M.P. Children from the states of Gujarat, Assam, Maharashtra, Goa, Chhattisgarh, Himachal Pradesh, Madhya Pradesh, Punjab, Bihar etc participated in the National folk dance competition in the programme. Besides this, other attractions of the programme were exhibition entitled **Laghu Bharat** and exhibition on **vocational education**. This programme was concluded on 19th December



बालरंग 2011 में लोकनृत्यों की रंगारंग प्रस्तुति।  
Colourful presentation of folk dances by children in Balrang 2011.

बालरंग 2011 के अवसर पर आयोजित प्रदर्शनी लघुभारत का एक दृश्य।  
A view of exhibition 'Mini India' organised on the occasion of Balrang 2011.







राष्ट्रीय बालरंग 2011 का उदघाटन दृश्य।  
Inaugural view of **National Balrang 2011**.

बालरंग 2011 के अवसर पर आयोजित प्रदर्शनी लघुभारत का एक दृश्य।  
A view of exhibition 'Mini India' organised on the occasion of **Balrang 2011**.







विश्व देशज जन दिवस के अवसर पर दक्षिण क्षेत्रीय केंद्र, मैसूर में आयोजित सांस्कृतिक कार्यक्रम का एक दृश्य।  
A view of cultural programme organised at SRC, Mysore on the occasion of World Indigenous Day.

के दिलों को रु. 5,000 प्रत्येक को सांत्वना पुरस्कार दिया गया। माननीय गृह मंत्री, मध्यप्रदेश श्री उमाशंकर गुप्ता समापन कार्यक्रम के मुख्य अतिथि थे। कार्यक्रम के दौरान बालरंग पर आधारित एक स्मारिका भी निकाली गयी।

2.7.13. **6 वी ब्लाइंड चैलेंज कार रैली 2012:** दृष्टि बाधित लोगों से जुड़े मुद्दों पर जागरूकता पैदा करने के उद्देश्य से **6वी ब्लाइंड चैलेंज कार रैली** का आयोजन 8 जनवरी 2012 को ग्रीन प्लानेट बायसिकल राइडर्स एसोसिएशन, भोपाल के सहयोग से किया गया। रैली के दौरान दृष्टि सक्षम व्यक्ति द्वारा गाड़ी चालन तथा दृष्टि बाधित द्वारा पथ प्रदर्शन किया गया जिसे स्थल पर ब्रेल लिपि में मार्ग का नक्शा उलब्ध कराया गया था। शहर के विभिन्न मार्गों से होती हुई रैली संग्रहालय में विजेताओं को पुरस्कार वितरण के साथ सम्पन्न हुई।

2.7.14. **36 वाँ स्थापना दिवस समारोह:** इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय ने अपना 36 वां स्थापना दिवस 21 से 23 मार्च 2012 तक भोपाल में मनाया। स्थापना दिवस समारोह की शुरुआत 1001 बातियों वाले पीतल के विशाल दीप **अल-विलक्कु** के प्रज्वलन के साथ हुई। माननीय राज्यपाल, छत्तीसगढ़, महामहिम श्री शेखर दत्त इस अवसर पर मुख्य अतिथि थे। इस अवसर पर निम्नलिखित कार्यक्रम आयोजित किये गये :

i) **रंग कलिंग:** क्षेत्रीय संस्कृतियों के समारोहन की विषय वस्तु के अंतर्गत **रंग कलिंग** शीर्षक से **ओडीशा सांस्कृतिक उत्सव** का आयोजन भोपाल में पर्यटन एवं संस्कृति विभाग, ओडीशा सरकार तथा उत्कल समाज भोपाल के सहयोग से किया गया। इसके तीन अंग थे : प्रस्तुतिकारी कलाओं के प्रदर्शन पारंपरिक भोजन एवं शिल्प प्रदर्शन—सह—विक्रय के अंतर्गत गोटीपुआ, ओडिसी, सम्बलपुरी, दुरुआ तथा लांजिया साओरा नृत्यों की प्रस्तुति ओडीशा के कलाकारों द्वारा चरैवेति मुक्ताकाश संकुल में दी गयी।

with prize distributions to the winners of folk dance competition. In this programme the dance troupes from Chhattisgarh, Punjab and Gujarat stood first, second and third getting cash prize of Rs 15,000, Rs 11,000 and Rs 7,000 respectively. While the teams from Maharashtra, Himachal Pradesh, Goa and Madhya Pradesh were given consolation prizes of Rs 5000 each. Hon'ble Home Minister, Madhya Pradesh Shri Uma Shankar Gupta was the Chief Guest of the valedictory function of the programme. A souvenir based on Balrang was also released during the programme.

2.7.13. **6th Blind Challenge Car Rally 2012:** To generate awareness among the masses regarding the issues concerning persons with visual impairment **6th Blind Challenge Car Rally** was organised on 8th January, 2012 in collaboration with Green Planet Bicycle Riders Association, Bhopal. For the rally, a sighted person drove the vehicle and the navigation was a visually challenged person to whom the route map in Braille was given on the spot. After passing through different places in the city, the rally culminated at Sangrahalaya with prize distribution to the winner.

2.7.14. **36th Foundation Day of Celebrations:** IGRMS celebrated its 36th Foundation Day from 21st to 23rd March, 2012 at Bhopal. The Foundation Day celebrations commenced with the lighting of a huge brass lamp **Al-Vilakku** having 1001 wicks. Hon'ble Governor of Chhattisgarh H.E. Shri Shekhar Dutt was the Chief Guest on this occasion. Following programmes were organised in this event:

i) **Ranga Kalinga :** Under the theme of Celebrating Regional Cultures **Odisha Cultural Festival** entitled **Ranga Kalinga** was organised in collaboration with Department of Tourism and Culture, Govt. of Odisha and Utkal Samaj, Bhopal. It had three components: performing arts presentations, ethnic cuisine and craft demonstration-cum-sale. Under the performing art presentations Gotipua, Odissi, Sambalpur, Durua and Lanjia

अंतर्राष्ट्रीय संग्रहालय दिवस पर जम्मू कश्मीर के कलाकारों द्वारा नृत्य प्रस्तुति।  
Presentation of dance by artists from Jammu & Kashmir on International Museum Day.



उप विषयवस्तु **रोस्सई** के अंतर्गत ओडीशा से पारंपरिक बावर्चियों को आमंत्रित किया गया जिन्होंने दर्शकों हेतु ओडीशा के चुनिंदा व्यंजन तैयार किये। **बिपनी** विषय वस्तु के अंतर्गत ओडीशा के 20 सृजनात्मक कलाकार और शिल्पकारों ने पारंपरिक कला व शिल्प के सामानों को प्रदर्शित व विक्रय किया।

- ii) **राष्ट्रीय संगोष्ठी : ट्रायबल अनरेस्ट, स्टेट पॉलिसी एण्ड इम्पावरमेंट इन कन्टेम्पेरी इंडिया** शीर्षक से एक दो दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी का आयोजन 22 व 23 मार्च, 2012 को किया गया। संगोष्ठी में उपस्थित विद्वानों में प्रो. योगेश अटल, प्रो. ए. के. दाण्डा भी थे।
- iii) **वार्षिक इंगाराभासं व्याख्यान :** इस श्रंखला के अंतर्गत 8 वां वार्षिक इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय व्याख्यान में प्रो. ए.सी.भगवती, पूर्व कुलपति, अरुणाचल विश्वविद्यालय द्वारा **एन्थ्रोपोलॉजिकल एण्ड फोकलोर डाइमेंशन्स ऑफ आइडेन्टिटी एण्ड इन्टर कम्युनिटी रिलेशंस: सिनपेट्स फॉम द हिल्स एण्ड प्लेन्स ऑफ नॉर्थ ईस्ट इंडिया** पर 22 मार्च, 2012 को दिया गया।
- iv) **प्रदर्शनी : भारत की द्वीप संस्कृतियाँ** शीर्षक से एक विशेष सामयिक प्रदर्शनी का उद्घाटन ओडीशा के माननीय राज्यपाल महामहिम श्री मुरलीधर चन्द्रकांत भण्डारे ने 23 मार्च, 2012 को संग्रहालय के वीथि संकुल में किया।
- v) **कलाकारों का सम्मान :** स्थापना दिवस के अवसर पर संग्रहालय उन कलाकारों को जिन्होंने संग्रहालय की विभिन्न प्रदर्शनियों के विकास और विभिन्न कार्यक्रमों व गतिविधियों के आयोजन में महत्वपूर्ण योगदान दिया है, उन्हें सम्मानित करता है इस वर्ष संग्रहालय ने श्री पंडित राम, सरगुजा, छत्तीसगढ़, श्री बाल साय, बस्तर, छत्तीसगढ़, श्रीमती नाथी बेन रबारी, कच्छ, गुजरात, श्रीमती मणिमाला चित्रकार, मिदनापुर, पश्चिम बंगाल, श्री प्रेम हिंदवाल, चमोली, उत्तराखण्ड, श्री युन्नाम ज्ञानेश्वर सिंह, इम्फाल, मणिपुर, श्री नंदलाल विश्वकर्मा, उमर गांव, छत्तीसगढ़, श्री अमीन मिस्त्री, उत्तरकाशी, उत्तराखण्ड तथा श्री जयदेव डेका, असम को सम्मानित किया।

Odisha in the Charaiveti open air complex of the Museum. Under the subtheme **Rossei** traditional cooks from Odisha were invited to prepare selected ethnic cuisine of Odisha for the visitors. 20 creative artists and artisans from Odisha displayed and sold traditional art and craft items of Odisha under the theme **Bipani**.

- ii) **National seminar:** A two day National seminar titled **Tribal Unrest, State Policy and Empowerment in Contemporary India** was organised on 22nd and 23rd March, 2012. Prof. Yogesh Atal, Prof. A.K. Danda were among the scholars who attended the seminar.
- iii) **Annual IGRMS Lecture:** Under this series, the 8th Annual IGRMS lecture was delivered by Prof. A.C. Bhagabati, Former Vice Chancellor, Arunachal University on **Anthropological and Folklore Dimensions of Identity and Inter-community Relations: Snippets from the Hills and Plains of North East India** on 22nd March, 2012.
- iv) **Exhibition:** A special periodical exhibition entitled **Island Cultures of India** was inaugurated by Hon'ble Governor of Odisha Shri Muralidhar Chandrakant Bhandare on 23rd March at Veethi Sankul of Sangrahalaya.
- v) **Felicitation of Artists:** On the occasion of Foundation day the Sangrahalaya felicitates those artists who have made important contribution in the development of various exhibitions and in the organisation of various programmes and activities of Museum. This year the Museum felicitated **Shri Pandit Ram, Sarguja, Chhattisgarh, Shri Bal Sai, Bastar, Chhattisgarh, Shrimati Nathi Ben Rabari, Kutch, Gujarat, Shrimati Manimala Chitrakar, Midnapur, West Bengal, Shri Prem Hindwal, Chamoli, Uttarakhand, Shri Yumnam Gyaneshwar Singh, Imphal, Manipur, Shri Nandlal Vishwakarma, Umargaon, Chhattisgarh, Shri Ameen Mistri, Uttarkashi, Uttarakhand and Shri Joydev Deka, Assam.**



इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय का 36 वॉ स्थापना दिवस समारोह का दृश्य।  
Views of Celebration of 36th Foundation Day of IGRMS.







स्थापना दिवस के अवसर पर संग्रहालय द्वारा कलाकार श्रीमती नाथी बेन रबारी, कच्छ, गुजरात को सम्मानित किया।  
Museum felicitated Shrimati Nathi Ben Rabari, Kutch, Gujarat on the occasion of Foundation day.

#### 2.7.15. लीडरशिप प्रशिक्षण कार्यक्रम :

संग्रहालय के दो अधिकारियों ने ब्रिटिश म्यूजियम तथा संस्कृति मंत्रालय भारत सरकार द्वारा आयोजित प्रतिष्ठित लीडरशिप ट्रेनिंग प्रोग्राम में प्रतिभागिता की इस प्रशिक्षण कार्यक्रम का पहला भाग 9 से 20 जनवरी 2012 तक नई दिल्ली में जबकि दूसरा लंदन में तथा तीसरा मुम्बई में क्रमशः 12 से 23 मार्च 2012 तथा 14 से 24 मई 2012 तक आयोजित किया गया।

#### 2.7.15. Leadership Training Programme:

Two officials of the Museum participated in the prestigious Leadership Training Programme organised by British Museum and Ministry of Culture, Govt. of India. The 1st module of this training programme was organised from 9th to 20th January, 2012 at New Delhi while the 2nd at London and 3rd at Mumbai was organised from 12th to 23rd March, 2012 and from 14th to 24th May, 2012 respectively.

धरोहर की खोज के प्रतिभागियों का एक दृश्य।  
A view Participants of Heritage Hunt.



धरोहर की खोज के प्रतिभागियों को निदेशक, इंगारामासं द्वारा झण्डी दिखाकर रवाना किया।  
Participants of Heritage Hunt were flagged off by the Director, IGRMS.





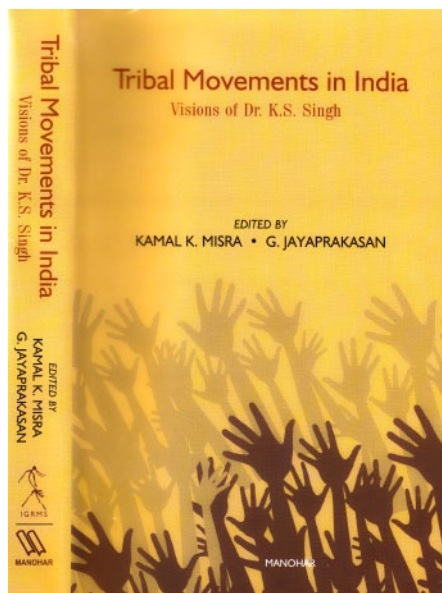
## 2.8. प्रकाशन :

वर्ष 2011-12 के दौरान संग्रहालय द्वारा निम्नलिखित पुस्तकों का प्रकाशन किया गया:

- हिस्टोरिकल आर्क्योलॉजी ऑफ विदर्भ: द्वारा रेशमा सावंत
- कल्चरल प्लूरलिज्म: द इण्डियन सिनैरियो द्वारा एस.ए.ए. साहेब, एफ कुलीरानी, के. के. मिश्रा
- रॉक आर्ट ऑफ इण्डिया द्वारा के.के. मिश्रा, सुधीर श्रीवास्तव, मो. रेहान
- स्विडेन पीजेन्ट्री इन इन्डोनेशिया द्वारा एल के महापात्रा
- ट्रायबल मुवमेन्ट्स इन इण्डिया : विजन्स ऑफ के. एस. सिंह द्वारा के.के. मिश्रा एवं जी.जयप्रकाशन
- ह्यूमनकाइंड: एक वार्षिक शोध पत्रिका अंक 7, 2011

**ब्रोशर, फोल्डर और बुकलेट्स:**

वर्ष के दौरान संग्रहालय ने त्रैमासिक न्यूजलेटर इंगोरामासं न्यूज के चार अंक, बहुपरतीय फोल्डर तथा इंगोरामासं पर एक त्वरित गाइड, भारत की द्वीप संस्कृतियों पर सचित्र पोस्ट कार्ड, आमंत्रण पत्रों, इंगोरामासं की विभिन्न गतिविधियों पर आधारित बुकलेट्स का प्रकाशन किया।

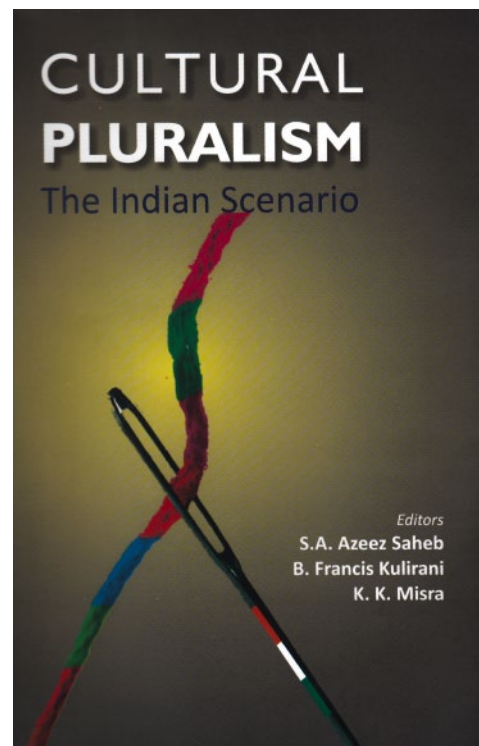
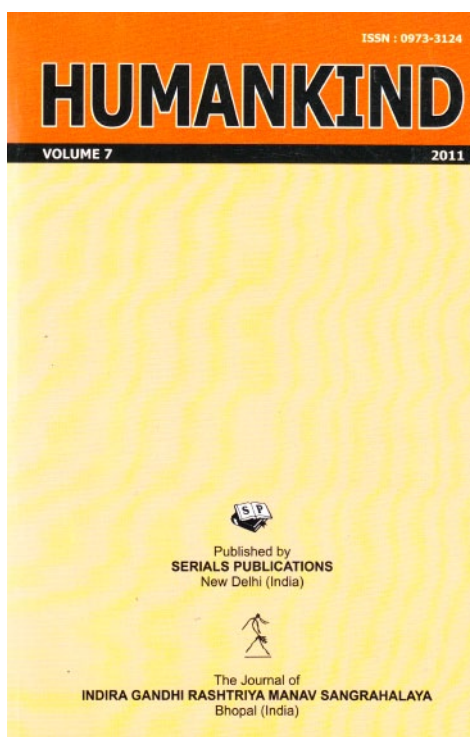
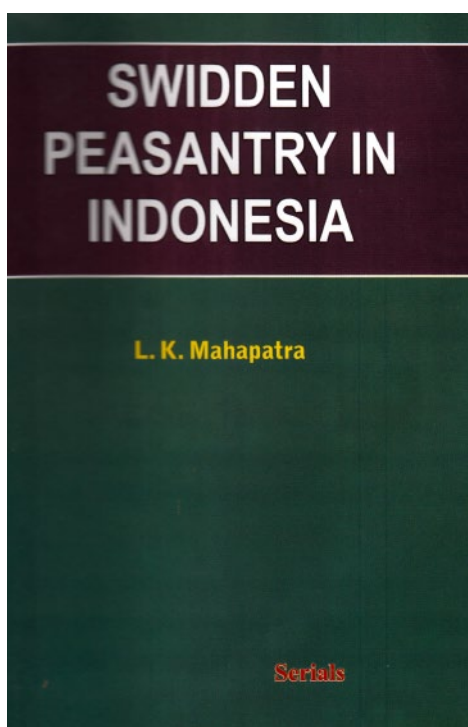
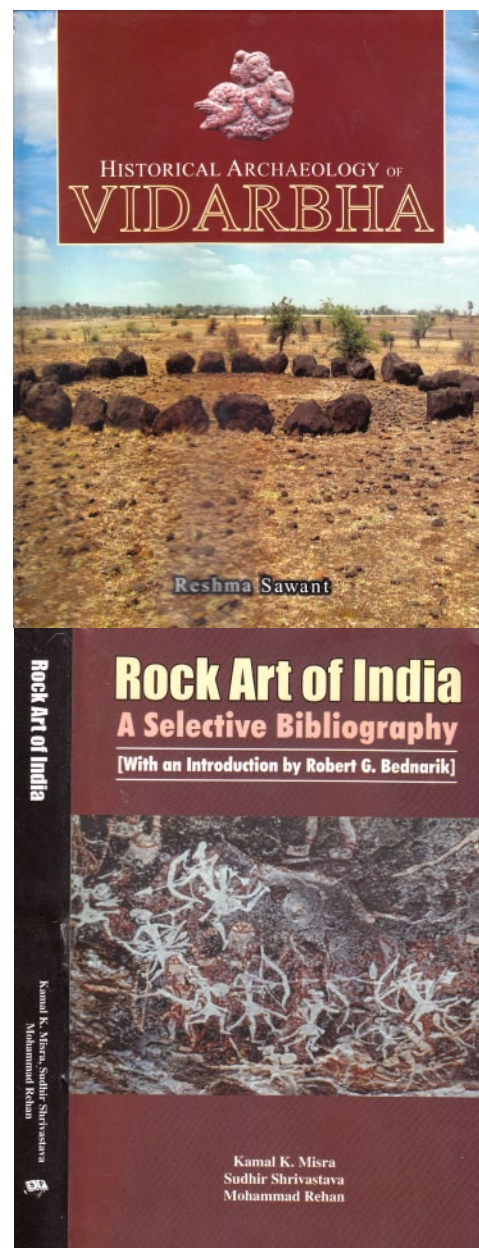


**Brochure, folder and booklets:** During the period Sangrahalaya published four issues of quarterly newsletter IGRMS News, multi fold folder and a quick guide on IGRMS, picture post cards on Island cultures of India, invitation cards, posters, booklets based on different activities of IGRMS

## 2.8. Publications

The following books were brought out by the Sangrahalaya during the year 2011-12.

- Historical Archaeology of Vidarbha by Reshma Sawant
- Cultural Pluralism: The Indian Scenario edited by SAA Saheb, F. Kulirani, K.K. Misra
- Rock Art of India by K.K. Misra, Sudhir Shrivastava, Mohd. Rehan
- Swidden Peasantry in Indonesia by L.K. Mahapatra
- Tribal Movements in India: visions of K.S. Singh by K.K. Misra & G. Jayaprakasan
- Humankind : an annual journal, editor K.K. Misra, Vol.7, 2011







बैले खूब लडी मर्दानी का एक दृश्य।  
A view of ballot khoob Lad Mardani.



झारखण्ड के असुर कलाकारों द्वारा पारंपरिक नृत्य की प्रस्तुति।  
Presentation of traditional dancers by Asur artists from Jharkhand.



## 3

## अपरेशन साल्वेज / Operation Salvage

3.1. **संकलन द्वारा साल्वेज** : अवधि के दौरान प्रादर्श भण्डार में 876 प्रादर्श (745 स्थायी संकलन स्वरूप तथा 131 अस्थायी संकलन) प्राप्त और आरोहित किये गये। ये प्रादर्श आन्ध्र प्रदेश, असम, बिहार, गोआ, गुजरात, झारखण्ड, मध्य प्रदेश, महाराष्ट्र, मणीपुर, मेघालय, नई दिल्ली, ओडीशा, पश्चिम बंगाल, से संकलित किये गये हैं। ये प्रादर्श आमेरीकारबी, बडई, भूमिज, चोथे, चितारा, देवरलू, धांगर, महुआरा, लोक, गोंड, गोंडा, हाजोंग, जंगम, काबुई, कर्मकार, कोया, कोण्डारेड्डि, कुंबी, कुकी, नागा, लोहार, माला, मलार, मडिगा, मेदारी, मैतेयी, मौली, नागा, राभा, पटुआ, पैते, संधाल, सूत्रधार, तमेर, तांगखुल, वेलिप, विश्वब्राह्मण, वारली इत्यादि जनजातीय और लोक समुदायों से संकलित किये गये हैं। इस वर्ष संग्रहालय ने स्व. प्रो. शंखु चौधरी का संकलन भी अर्जित किया जिसमें अफ्रिका, ग्रीस, इण्डोनेशिया, जापान, थाइलैण्ड, तिब्बत, नेपाल, न्यूजीलैण्ड, यूगोस्लाविया, चीन, इराक, मलेशिया इत्यादि देशों के भी प्रादर्श हैं।

3.2. **क्षेत्र कार्य द्वारा साल्वेज :**

- 3.2.1. संग्रहालय के एक अधिकारी ने संग्रहालय प्रादर्शों के संकलन हेतु उत्तराखण्ड में क्षेत्र कार्य किया।
- 3.2.2. संग्रहालय के अधिकारियों के एक दल ने अंडमान तथा निकोबार द्वीप में क्षेत्रकार्य कर संग्रहालय प्रादर्शों के संकलन किया।
- 3.2.3. एक संग्रहालय अधिकारी ने अगरतला त्रिपुरा में उजयन्त महल में दीर्घां स्थापित करने हेतु स्थल की पहचान, मेघालय के पारंपरिक गारो आवास की पहचान, चयन और निर्माण तथा मणीपुर में कलाकार कार्यशाला आयोजित करने के संबंध में त्रिपुरा, असम और मणीपुर का दौरा किया।
- 3.2.4. संग्रहालय के एक स्टाफ ने 1 से 13 अक्टूबर 2011 तक गोआ का दौरा किया तथा गवड़ा, कान्बी एवं वेलिप समुदाय से 85 भौतिक संस्कृति प्रादर्शों का संकलन व प्रलेखन किया।

3.1. **Salvage Through Collection:**

During the period 876 numbers of objects received and accessioned in specimen store (745 objects as permanent collection and 131 objects as temporary collection). These objects have been collected from Andhra Pradesh, Assam, Bihar, Goa, Gujarat, Jharkhand, Madhya Pradesh, Maharashtra, Manipur, Meghalaya, New Delhi, Odisha, West Bengal. These objects belong to Amrikarbi, Badhei, Bhumij, Chothe, Chitara, Dewarlu, Dhangars, Fishermen, Folk, Gond, Gowda, Hajong, Jangam, Kabui, Karmakar, Koya, Kondareddy, Kumbi, Kuki, Naga, Lohar, Mala, Malaar, Madiga, Medari, Meitei, Mouley, Naga, Rabha, Patua, Paite, Santhal, Sutradhar, Tamer, Tangkhul, Velip, Viswabrahmin, Warli etc. of various tribal and folk communities. This year Museum also acquired the collection of late Prof. Shankho Choudhury which includes objects from Africa, Greece, Indonesia, Japan, Thailand, Tibet, Nepal, Newzealand, Yugoslavia, China, Iraq, Malaysia etc.

3.2. **Salvage Through Field Work:**

- 3.2.1. An Official of the Museum carried out field work in Uttarakhand for the collections of museum objects.
- 3.2.2. A team of Officials of the Museum carried out field work among the tribes in Andaman and Nicobar Islands for the collection of museum objects.
- 3.2.3. A museum official visited Tripura, Assam and Manipur from 15th June 2011 to identify the spaces that could be used for setting up galleries at Ujayanta Palace at Agartala in Tripura, for selection, identification and construction of traditional Garo house type of Meghalaya and in connection with organization of artist workshop from Manipur.
- 3.2.4. A Museum staff visited Goa from 1st to 13th October, 2011 and collected and documented 85 material culture objects from Gavda, Kanbi and Velip community.



अंकन कलाकार शिविर में चित्रांकन करता एक राठवा कलाकार।  
A Rathwa artists preparing painting during artist camp Ankan.

राष्ट्रीय जनजातीय कला व शिल्प मेला कृति 2011 का दृश्य।  
A view of national tribal art and craft fair - Kirti 2011.







आंध्रप्रदेश के कलाकारों द्वारा अरण्य नाद के दौरान जनजातीय नृत्य की प्रस्तुति।  
Presentation of tribal dance by tribal artists from Andhra Pradesh during Aranya Naad.

3.2.5. संग्रहालय के एक अधिकारी ने 17 से 23

जुलाई 2011 तक जम्मू का दौरा उस क्षेत्र के एक पारम्परिक आवास प्रकार की स्थापना से संबंधित कार्यों हेतु किया।

3.2.6. संग्रहालय के एक स्टाफ ने 12 से 21 नवम्बर, 2011 तक गोदावरी और कृष्णा नदी द्वीपों से प्रादर्श संकलित तथा प्रलेखित करने आन्ध्र प्रदेश का दौरा किया।

3.2.7. संग्रहालय के एक स्टाफ ने सुंदरबन, पश्चिम बंगाल का दौरा किया तथा द्वीप संस्कृति से संबंधित लगभग 40 मानव शास्त्रीय प्रादर्श संकलित किये। लोक कलाकारों द्वारा सुंदरवन के टाइगर पंथ की अलौकिक शक्ति के बारे में काव्यात्मक आख्यान पर आधारित प्रस्तुति का प्रलेखन कार्य भी किया गया।

3.2.8. निदेशक, इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय ने अधिकारियों के एक दल के साथ सांस्कृतिक व्याख्या केन्द्र, माजुली, असम का दौरा किया। इस यात्रा के दौरान दल ने मिशिंग, देओरी तथा माजुली द्वीप में रहने वाले एक समुदाय की सांस्कृतिक अभिक्रियाओं का प्रलेखन किया। इसके अतिरिक्त माजुली की सत्रीय संस्कृति का भी प्रलेखन किया गया।

3.2.5. An official of the Museum visited Jammu from 17th to 23rd July, 2011 regarding the works related to installation of a traditional house-type of the area.

3.2.6. A Museum staff visited Andhra Pradesh from 12th to 21st November, 2011 for the documentation and collection from Godavari and Krishna River Islands.

3.2.7. A Museum staff visited Sunderban, West Bengal and collected 40 ethnographic objects related to Island Culture. A documentation work on the performance of a folk play performed by the folk artists based on a poetic narrative about the supernatural power of the tiger cult of Sunderban was also carried out.

3.2.8. Director, IGRMS made a field visit to cultural Interpretation Centre, Majuli Assam with a team of IGRMS officials. During this visit the team documented the cultural practices of Mishng, Deuri and a potter community residing in Majuli Island. Other than this Satriya Culture of Majuli was also documented.



- 3.2.9. नदी घाटी संस्कृतियों से जुड़ी प्रदर्शनी के विकास हेतु इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय के अधिकारियों के एक दल ने पायनग्राम, जम्मू में क्षेत्र कार्य कर क्षेत्र का एक पारंपरिक आवास प्रकार संकलित किया।
- 3.2.10. संग्रहालय के अधिकारियों के एक दल ने तमिलनाडु में श्रीरंगम नदी द्वीप में इस द्वीप के लोगों के जीवन और संस्कृति का प्रलेखन करने हेतु 6 जनवरी 2012 से लगभग 1 सप्ताह की अवधि का क्षेत्र कार्य किया।
- 3.2.11. संग्रहालय के अधिकारियों के एक दल द्वारा मध्यप्रदेश के बुन्देलखण्ड क्षेत्र में संकलन व प्रलेखन हेतु लगभग 10 दिन की अवधि तक क्षेत्र कार्य किया गया।

- 3.2.9. Towards the development of exhibition associated with River Valley Cultures a team of officers from IGRMS conducted field work at Payan village, Jammu to collect a traditional house type of the region.
- 3.2.10. A team of Museum officials conducted field work at Srirangam River Island in Tamilnadu for a period of about 1 week from 6th January, 2012 to document the life and culture of the people of this Island.
- 3.2.11. Fieldwork for collection and documentation was conducted by a team of Museum officials for a period of about 10 days in the Bundelkhand region of Madhya Pradesh.



लखनऊ में आयोजित राष्ट्रीय संगोष्ठी का उदघाटन दृश्य।  
Inaugural view of national seminar at Lucknow.

इण्टर कांग्रेस इन एन्थ्रोपॉलोजी 2011 के दौरान निदेशक, इ.गां.रा.मा.सं द्वारा सम्बोधन।  
Address by Director, IGRMS during Inter-Congress in Anthropology 2011.





**दक्षेके मैसूर की गतिविधियाँ.****4.1. 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम:**

4.1.1. 'करो और सीखो' श्रंखला के अंतर्गत आन्ध्र प्रदेश की पारंपरिक साओरा चित्रकला पर 9 जून, 2011 से 10 दिन के शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया। श्री के. भद्राचलम और उनके सहायक ने 21 प्रतिभागियों को प्रशिक्षण दिया।

4.1.2. करो और सीखो श्रंखला के अंतर्गत ऊटी, तमिलनाडु की टोडा कशीदाकारी पर 11 जुलाई, 2011 से 10 दिनों का शैक्षणिक कार्यक्रम आयोजित हुआ। श्रीमती फुवादेवी तथा उनके सहायक ने 39 प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

4.2. अंतर्राष्ट्रीय विश्व देशज जन दिवस के अवसर पर इंगारामास के मैसूर स्थित दक्षिण क्षेत्रीय केन्द्र ने अनंत यात्रे - 2 शीर्षक से एक बहु आयामी कार्यक्रम का आयोजन 2 से 11 अगस्त 2011 तक किया। कार्यक्रम के मुख्य आकर्षण निम्न वर्णित अनुसार प्रदर्शनी, कलाकार कार्यशाला तथा सांस्कृतिक कार्यक्रम थे :

4.2.1. 2 से 11 अगस्त 2011 तक एक दस दिवसीय कलाकार कार्यशाला आयोजित की गयी। इस कलाकार कार्यशाला में टोडा, कोटा, राठवा, मुरिया, काबुई, मारिंग, नागा, लम्बाड़ी, मीणा, परधान, भील, मेदार, कॉम, त्रिपुरी समुदाय के कलाकारों ने प्रतिभागिता की और अपने पारंपरिक शिल्प कौशल का प्रदर्शन किया।

4.2.2. **प्रदर्शनी :** अनंत यात्रे-2 शीर्षक से एक अस्थायी प्रदर्शनी का उद्घाटन 9 अगस्त 2011 को श्री रमेश बी जाल्की, सचिव कन्नड संस्कृति एवं सूचना, कर्नाटक सरकार बेंगलूर द्वारा किया गया। प्रदर्शनी कार्यक्रम के दौरान कार्यशाला में निर्मित कला व शिल्प सामानों से युक्त थी।

**Activities of SRC Mysore:****4.1. Do and Learn Museum Education Programme:**

4.1.1. Under 'do & learn' series the education programme on traditional Saora painting of Andhra Pradesh was organized from 9th June, 2011 for 10 days. Shri K. Bhadrachalam and his assistant gave training to 21 participants.

4.1.2. Under 'Do and Learn' series the education programme on Toda Embroidery work of Ooty, Tamilnadu was held from 11th July, 2011 for 10 days. Smt. Phuvadevi and her assistant gave training to 39 participants.

4.2. On the occasion of International Day of World's Indigenous People, the Southern Regional Center of IGRMS at Mysore organized a multi-dimensional programme entitled *Ananth Yatre-2* from 2nd to 11th August, 2011. The highlights of the programme were exhibition, artist workshop and cultural programme as detailed below:

4.2.1. A ten day artist workshop was organized from 2nd to 11th August, 2011. In this workshop artist from *Toda, Kota, Rathwa, Muria, Kabui, Maring, Naga, Lambadi, Meena, Pardhan, Bhil, Medar, Kom, Tripuri* communities participated and displayed their skills on their traditional crafts.

4.2.2. **Exhibition:** A temporary exhibition entitled *Ananth Yatre-2* was inaugurated on 9th August, 2011 by Shri Ramesh B. Zalki, Secretary, Kannada, Culture & Information, Government of Karnataka, Bangalore. The exhibition comprised of art and craft objects generated in the workshop organized during the event.



द.क्षे.के., मैसूर में जनजातीय कलाकारों द्वारा पारंपरिक कौशल का प्रदर्शन।  
Demonstration of traditional skill by tribal artists at SRC, Mysore.







द.क्षे.के., मैसूर में जनजातीय कलाकारों द्वारा पारंपरिक कौशल का प्रदर्शन।  
Demonstration of traditional skill by tribal artists at SRC, Mysore.



#### 4.2.3. संस्कृतिक प्रस्तुतियां:

9 से 11 अगस्त 2011 तक प्रस्तुतिकारी कलाओं के प्रदर्शन का एक तीन दिवसीय कार्यक्रम आयोजित किया गया। इस कार्यक्रम में कलाकारों ने असम के सत्रीय, तिवा, झूमर, बागरूम्बा, चाली नाच तथा कुषाण नृत्य, त्रिपुरा का होजागिरि और मामिता नृत्य, बस्तर ककसाड, हुल्की पाटा, गेड़ी नृत्य उत्तराखंड का भदरवाल, पौना तथा वीर भैरव नृत्य और आन्ध्रप्रदेश का लम्बाड़ी नृत्य प्रस्तुत किया।

4.3. अक्टूबर 2011 को दशहरा समारोह के अवसर पर दक्षेके, इंगारामास ने पुरातत्व संग्रहालय तथा धरोहर विभाग, कर्नाटक सरकार के साथ मिलकर दसरा लावणी एक पारंपरिक लोक गायकी की प्रस्तुति की सहयोगी गतिविधि आयोजित की। पारंपरिक कथा वर्णन के रूप में जनगण दल ने कन्नड में लावणी लोक गायकी में भगवान गणेश, मैसूर के वाडियारों, चित्रदुर्ग के मडकरिनायक तथा मैसूर की दशहरा धरोहर की प्रस्तुति दी। श्री एच.एस. रामचन्द्र गौड़ा, विख्यात लोक कथाकार तथा कर्नाटक जनपद अकादमी के पूर्व अध्यक्ष मुख्य अतिथि थे। इस अवसर पर श्रीमती नीला मंजुनाथ, आयुक्त, पुरातत्व संग्रहालय एवं धरोहर, बैंगलोर, श्रीमती गायत्री, उप निदेशक, मैसूर तथा अन्य विशिष्ट व्यक्ति मौजूद थे।

4.4. संग्रहालय के एक अधिकारी ने धरोहर तथा संग्रहालय विभाग बैंगलोर एवं क्षेत्रीय संरक्षण प्रयोगशाला, मैसूर द्वारा संग्रहालय प्रबंधन तथा संरक्षण पर 22 से 24 नवंबर 2011 तक आयोजित कार्यशाला में भाग लिया।

#### 4.2.3. Cultural Performances:

A three day programme of Performing Art Presetations was organized from 9th to 11th August, 2011. In this programme artists gave presentations of *Satriya, Tiwa, Jhumur, Bhagrumba, Chali Nach and Kushan dance of Assam, Garia, Hojagiri and Mamita dance of Tripura, Kaksaad, Hulki Pata, Gendi dances of Bastar, Bharadwal, Pauna and Veer Bhairav dance* of Uttarakhand and Lambadi dance of Andhra Pradesh.

4.3. On the occasion of Dusshera Celebrations SRC, IGRMS along with the Archeology, Museums and Heritage Department of Govt. of Karnataka organised a collaborative activity on Dasara *Lavani* a traditional folk singing performance on 4th October 2011. The *Janagana* troupe performed *Lavani folk singing* in the form of traditional story telling in Kannada on Lord Ganesha, Wadeyars of Mysore, Madakarinayaka of Chitradurga and the heritage of Mysore Dasara. Shri H.S. Ramachandre Gowda, known Folklorist & Former Chairman, Karnataka Janapada Academy was the Chief Guest. Smt. Neela Manjunath, Commissioner of Archaeology, Museum & Heritage, Bangalore, Smt. Gayathri, Deputy Director, Mysore and other dignitaries were present on this occasion.

4.4. A museum official attended the workshop on Museum Management and Conservation organised by Department of Heritage and Museums, Bangalore and Regional Conservation Laboratory, Mysore from 22nd to 24th November, 2011.



4.5. **कार्यशाला:** पुरातत्व, संग्रहालय तथा धरोहर विभाग, कर्नाटक सरकार के सहयोग से एक सात दिवसीय टेराकोटा कार्यशाला का आयोजन 23 से 29 फरवरी 2012 तक दक्षिण क्षेत्रीय केन्द्र, मैसूर में किया गया। कार्यशाला का उद्घाटन 23 फरवरी को श्रीमती नीला मंजुनाथ, आयुक्त पुरातत्व, संग्रहालय एवं धरोहर विभाग ने किया। इस कार्यशाला में ओडीशा से श्री लोकनाथ राणा, तथा श्री अनंत राणा, तमिलनाडु से श्री मैयार, श्री ज्ञान पांडियन तथा कर्नाटक से श्री नंदीश कुमार व श्री नारायण स्वामी ने लगभग 35 प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया, इस कार्यशाला में तमिलनाडु, कर्नाटक तथा ओडीशा के कलाकारों ने ब्रुन्दावन, दीपक, हनुमान, हांथी, घोड़ा, नंदी, भगवान गणेश, सूर्य स्तम्भ इत्यादि की लघु आकृतियाँ तैयार की तथा 29 फरवरी 2012 को प्रदर्शनी के रूप में संयोजित की गयी।

#### 4.6. क्षेत्रीय दौरे:

4.6.1. हैदराबाद विश्वविद्यालय में एक मानव शास्त्रीय संग्रहालय स्थापित करने हेतु चर्चा में भाग लेने के लिये दक्षिण क्षेत्रीय केन्द्र, मैसूर के एक अधिकारी 22 फरवरी 2012 को तीन दिन के लिये हैदराबाद दौरे पर गये।

4.6.2. दक्षिण क्षेत्रीय केन्द्र, मैसूर के एक अधिकारी ने मानव शास्त्रीय प्रादर्शों के संकलन तथा छायाचित्र प्रलेखन हेतु लक्षद्वीप में क्षेत्र कार्य किया तथा विभिन्न समुदायों से लगभग 53 मानव शास्त्री प्रादर्शों का संकलन किया।

4.5. **Workshop:** A Seven day terracotta workshop was organised in collaboration with Department of Archeology, Museums and Heritage, Govt. of Karnataka from 23rd to 29th February, 2012 at Southern Regional Centre, Mysore. The workshop was inaugurated on 23rd February by Smt. Neela Manjunath, Commissioner, Deptt. of Archeology, Museum and Heritage. In this workshop Shri Loknath Rana and Shri Anant Rana from Orissa, Shri Meyyar and Shri Gyana Pandiyan from Tamilnadu and Shri Nandish Kumar and Shri Narayan Swamy from Karnataka imparted training to nearly 35 participants. In this workshop artist from Tamilnadu, Karnataka and Odisha prepared small figures of Brindavan, Lamp, Hanuman Elephant, Horse, Nandi, Lord Ganesh, Surya post etc. and mounted them as display on 29th February, 2012.

#### 4.6. Field Tour:

4.6.1. An official of the Regional Centre Mysore went on tour to Hyderabad on 22nd February, 2012 for three days to participate in the discussions of *Setting up an ethnographic museum* at Hyderabad university.

4.6.2. An official of the Southern Regional Centre, Mysore conducted field work in Lakshadweep island for collection of Ethnographic objects and photographic documentation and collected about 53 ethnographic objects belonging to various communities.



द.क्षे.के., मैसूर में जनजातीय कलाकार द्वारा पारंपरिक कौशल का प्रदर्शन।  
Demonstration of traditional skill by tribal artist at SRC, Mysore.



द.क्षे.के., मैसूर अनंत यात्रे-2 में कलाकारों द्वारा नृत्य प्रस्तुति।  
A view of dance performance in 'Ananth Yatre-2' at SRC, Mysore



द.क्षे.के., मैसूर अनंत यात्रे-2 शीर्षक एक अस्थायी प्रदर्शनी का उद्घाटन दृश्य।  
Inaugural view of a temporary exhibition entitled 'Ananth Yatre-2' at SRC, Mysore



## 5

## पूर्वोत्तर भारत की गतिविधियाँ / Activities for North-Eastern India

संग्रहालय भारत के उत्तर-पूर्वी राज्यों पर विशेष बल दे रहा है। वर्ष के दौरान संग्रहालय ने उत्तर-पूर्वी राज्यों और भारत के विभिन्न स्थानों पर कार्यक्रम आयोजित कर अपनी गतिविधियों का विस्तार किया।

#### 5.1. मुक्ताकाश प्रदर्शनियाँ: नवीन प्रादर्श की अभिवृद्धि।

5.1.1 **गारो आवास** : गारो समुदाय के एक दल ने जनजातीय आवास मुक्ताकाश प्रदर्शनी में मेघालय के गारो समुदाय के एक पारंपरिक आवास प्रकार **नॉकमोंग** की प्रादर्श के रूप में अभिवृद्धि की। प्रादर्श का उद्घाटन 19 दिसंबर 2011 को पारंपरिक तरीके से किया गया, लकड़ी, घास और बांस इत्यादि से निर्मित **नॉकमोंग** गारो समुदाय का पारंपरिक आवास है। भूमि से कुछ ऊंचाई पर बने चबूतरे पर निर्मित इस घर में सामान्य कक्ष, भोजन कक्ष, परिवार के मुखिया के लिये पृथक कक्ष, पशुगृह तथा सुअरो के बाड़े इत्यादि के लिये पर्याप्त स्थान रहता है।

#### 5.2. 'करो और सीखो' संग्रहालय शैक्षणिक कार्यक्रम:

5.2.1. मणिपुर की गुड़िया निर्माण परंपरा पर 7 से 20 अगस्त 2011 तक **लइदही शाबा** शीर्षक से एक शैक्षणिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में मणिपुर के गुड़िया निर्माता तथा मूर्ति कलाकार गुरु के. ईबोम्चा सिंह ने उनके साथियों के साथ पंजीकृत प्रतिभागियों को प्रशिक्षण प्रदान किया।

मी ताम्बा कलाकार कार्यशाला के दौरान तैयार कृतियाँ।  
Objects prepared during artists workshop - Mi-Tamba.



The Museum is giving special emphasis to the North-Eastern states of India. During the year the Museum has strengthened its activities by organising various programmes in the North-Eastern States and at different places in India.

#### 5.1. **Open Air Exhibitions:** Addition of new exhibit:

5.1.1. **Garo House: Nokmong** a traditional house type of Garo community of Meghalaya was added to the 'Tribal Habitat' open air exhibition as an exhibit by a team of Garo community. The exhibit was inaugurated on 19th December, 2011 in a traditional manner.

Made of wood, grass, bamboo etc.

**Nokmong** is a traditional house of Garo community where all the members of a family stay together. Built on raised platform, this house has sufficient space for common room, dinning space, separate room for head of the family, cattle shed, pigstay etc.

#### 5.2. **'Do and Learn' Museum Education Programme:**

5.2.1. An education programme entitled **Laidhee Shaba** on Doll Making Tradition of Manipur was organized from 7th to 20th August, 2011. In this programme Guru K. Ibomcha Singh, doll maker and a sculpture artist from Manipur with his assistant imparted training to registered participants.

कृति-2011 के दौरान असम के कलाकारों द्वारा जनज. तीर्थ नृत्य की प्रस्तुति  
Performance of tribal dance by artists from Assam during Kriti-2011







इम्फाल में आयोजित कार्यशाला सिन्नाईफाम काबा का एक दृश्य।  
A view of workshop Sinnamphau Kaba organised at Imphal.

5.3. **कलाकार कार्यशाला:** वर्ष के दौरान निम्न लिखित कलाकार कार्यशालाएं आयोजित की गईं।

5.3.1. **मी-ताम्बा :** मी-ताम्बा शीर्षक से एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन 28 जुलाई, से 20 अगस्त, 2011 तक किया गया। इस कार्यशाला में मणिपुर से 10 पारंपरिक कलाकारों ने प्रतिभागिता की। इस कार्यशाला का आयोजन पौराणिक पात्रों जैसे **खाम्बा और थोइबी** राधा कृष्ण की युगल मूर्ति मैतेई डोल वादक तथा एक काबुई नर्तकी की प्रतिमाएं तैयार करने हेतु किया गया।

5.3. **Artist workshop:** During the year following artists workshops were organised:

5.3.1. **Mi-Tamba:** An artist workshop entitled *Mi-Tamba* was organised from 28th July 2011 to 20th August, 2011. In this workshop 10 traditional artists from Manipur participated. This workshop was organized for preparing life size traditional sculptures representing the legendary *Khamba and Thoibi, Jugal Murti of Radha - Krishna's Meitei drummer and a Kabui girl dancer.*

इम्फाल में आयोजित कार्यशाला सिन्नाईफाम काबा का एक दृश्य।  
A view of workshop Sinnamphau Kaba organised at Imphal.





5.3.2. युवा एवं सांस्कृतिक गतिविधि केन्द्र, इम्फाल के सहयोग से संग्रहालय ने 7 से 16 सितंबर 2011 तक खुरई, पुतिबा शांग्लेन, इम्फाल में **सिन्नाइफामकाबा** शीर्षक से मणीपुर की जनजातियों में वस्त्र बुनाई परंपरा पर 10 दिवसीय कार्यशाला का आयोजन किया। मारिंग, चिरु, थडोउ हमार, अनल, काबुई, कोम, माओ, पाओमई, तांगखुल, कोइरेंग, लियांगमेई, थांगल, कूली, सिमते, पैते, चोथे, तथा तराओ जनजाति सहित मैतई समुदाय के कुल 62 बुनकरों और कशीदाकारों ने कार्यशाला में भाग लिया और रंग-बिरंगे संरचनाओं और प्रतिमानों में बुने पारंपरिक परिधान तैयार किये। कार्यशाला में बुनाई रूपों, संरचनाओं, प्रतिमानों का दृश्य, लिखित तथा रेखांकित प्रलेखन किया गया। कार्यशाला 16 सितंबर को समापन समारोह के साथ सम्पन्न हुई। बुनाई परंपरा पर आधारित एक लोक नृत्य फिसारोल की प्रस्तुति समापन दिवस पर सीवायसीए के कलाकारों द्वारा दी गयी। राष्ट्रीय सम्मान प्राप्त रोनल हाओबाम द्वारा निर्देशित एक वृत्तचित्र **दि जेलियांगरांग** का भी प्रदर्शन इस अवसर पर किया गया।

5.3.3. **मुखा:** संग्रहालय ने असम की वैष्णव परम्परा से संबन्धित मुखौटों के सृजन पर **मुखा** शीर्षक से भोपाल में 7 से 30 अक्टूबर 2011 तक एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन किया। इस 24 दिवसीय कार्यशाला में असम के एक नदी द्वीप माजुली के दस कलाकारों ने प्रतिभागिता की और प्राचीन ग्रंथों जैसे महाभारत, रामायण और पुराणों में उल्लिखित चरित्रों भगवान नरसिंह, रावण, नरकासुर तथा मेघनाद के चार विशाल मुखौटे तैयार किये। कार्यशाला के उपरान्त ये मुखौटे वीथि संकुल-अंतरंग संग्रहालय भवन में प्रदर्शित किये गये।

5.3.4. **प्राचीन पाण्डुलिपि लेखन कार्यशाला:** प्राचीन पाण्डुलिपियां लिखने की तकनीक और कौशल पर 28 नवंबर से 4 दिसंबर, 2011 तक एक कलाकार कार्यशाला का आयोजन इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय के माजुली, जोरहाट, असम स्थित सांस्कृतिक व्याख्या केन्द्र में किया गया। कार्यशाला के प्रतिभागियों को साची वृक्ष की छाल से बने पाण्डुलिपि

5.3.2. The Sangrahalaya in collaboration with the Centre for Youth and Cultural Activities, Imphal organised a 10 day workshop entitled **Sinnaipham Kaba** on Weaving and Textile Traditions of Tribes of Manipur from 7th to 16th September 2011 at Khurai Puthiba Shanglen, Imphal. Altogether 62 weavers from Maring, Chiru, Thadou, Hmar, Anal, Kabui, Kom, Mao, Paomai, Tangkhul, Koirang, Liangmei, Thangal, Kuki, Simte, Paite, Chothe and Tarao tribes including weavers and needle workers from Meitei community participated in the workshop and prepared traditional dresses woven with colourful designs and patterns. A complete documentation of the weaving forms, designs, patterns in visual, textual and drawings were carried out in this workshop. The workshop concluded on 16th September with a valedictory function. A folk dance performance **Phisarol**, based on the gestures presenting the weaving tradition was performed by the artists of CYCA on the concluding day. A documentary film titled **The Zeliangrongs** directed by Ronel Haobam, recipient of National Award was also screened on the occasion.

5.3.3. **Mukha:** The Sangrahalaya organised an artist workshop entitled **Mukha** on the creation of Masks related to Vaishnavite tradition of Assam from 7th to 30th October, 2011 at Bhopal. In this 24 day long workshop, ten traditional artists from Majuli-a riverine Island of Assam, participated and prepared masks of characters mentioned in ancient epics like the Mahabharata, Ramayana and Puranas. Altogether four huge masks of Lord Narsingh, Ravana, Narkasur and Meghnad were prepared. After the workshop, these masks were displayed at Veethi Sankul-the indoor museum building.

5.3.4. **Prachin Pandulipi Lekhan Karyashala:** An artist workshop on writing skills and techniques of ancient manuscripts was organised from 28th November to 4th December, 2011 at Cultural Interpretation Centre of





लेखन में संलग्न किया गया।  
उन्हे नतुन कमला बाड़ी सत्र,  
माजुली के सत्राधिकार प्रभु  
श्री नारायण चन्द्र गोस्वामी ने  
प्राचीन पाण्डुलिपि लेखन का  
प्रशिक्षण दिया।

#### 5.4. प्रस्तुतिकारी कलाओं का प्रदर्शन :

5.4.1. संग्रहालय ने शिल्प ग्राम,  
एनईजेडसीसी गोहाटी, असम  
में 6 से 8 जनवरी, 2012  
तक **पूर्वोत्तरी** शीर्षक से  
एक रंगा रंग कार्यक्रम का  
आयोजन किया। कार्यक्रम का  
उद्घाटन प्रो. ए.सी. भगवती  
तथा प्रो. बी. मेधी ने क्रमशः  
मुख्य अतिथि तथा सम्माननीय  
अतिथि के रूप में किया।  
झारखंड, मेघालय, हिमाचल  
प्रदेश, मणिपुर, त्रिपुरा, असम  
इत्यादि राज्यों के लगभग 150  
कलाकारों ने भारतीय संस्कृति  
और परम्परा की झलकी लोक  
और जनजातीय नृत्यों की  
प्रस्तुति के द्वारा दी।

5.4.2. संग्रहालय ने कुछ अन्य  
कार्यक्रमों का भी आयोजन  
किया जिसमें पूर्वोत्तर भारत  
सहित भारत के कई समुदायों  
ने प्रस्तुतियां दी जैसे एक तीन  
दिवसीय राष्ट्रीय जनजातीय  
नृत्य उत्सव **अरण्य नाद** का  
आयोजन 18 से 20 फरवरी  
2012 तक भोपाल में किया  
गया जिसमें असम एवं मणिपुर  
के जनजातीय कलाकारों ने  
भी अपने पारंपरिक नृत्य की  
प्रस्तुतियां दी तथा अंतर्राष्ट्रीय  
विश्व देशज-जन दिवस तथा  
अंतर्राष्ट्रीय युवा दिवस के  
अवसर पर 10 से 12 अगस्त,  
2011 तक तीन दिवसीय  
रंगारंग कार्यक्रम का आयोजन  
किया गया जिसमें असम एवं  
सिक्किम के युवा कलाकारों ने  
भी अपनी प्रस्तुति दी।

5.4.3. **राष्ट्रीय बालरंग 2011:**  
लोक शिक्षण संचालनालय  
मध्यप्रदेश शासन के सहयोग  
से स्कूली बच्चों का एक  
विशेष कार्यक्रम 18 व 19  
दिसंबर 2011 को आयोजित  
किया गया। असम सहित  
भारत के विभिन्न राज्यों के  
बच्चों ने राष्ट्रीय लोकनृत्य  
प्रतियोगिता में भाग लिया।  
असम से आये स्कूली  
बच्चों के भ्रमण की व्यवस्था  
इंगारामास ने की।

Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya at Majuli, Jorhat, Assam. The participants of the workshop were involved in the writing of manuscript made of Sachi tree bark. They were given training on writing ancient script by the Prabhu Shri Narayana Chandra Goswami, Satradhikar of Natun Kamlabari Satra, Majuli.

#### 5.4. Performing Art Presentations:

5.4.1. The Sangrahalaya organised a three day colourful and vibrant programme entitled **Purvottari** from 6th to 8th January 2012 at Shilpgram, NEZCC, Guwahati, Assam. The programme was inaugurated on 6th January by Prof. A.C Bhagwati and Prof. B. Medhi as chief guest and guest of honour respectively. Around 150 artists from the states of Jharkhand Meghalaya, Himachal Pradesh, Manipur, Tripura, Assam etc. presented glimpse of Indian culture and tradition by presenting folk and tribal dances.

5.4.2. The museum also organised some other programmes in which several communities of India gave their presentations including the communities from Northeastern States like **Aranya Naad** a three day National Tribal Dance Festival from 18th to 20th February, 2012 at Bhopal in which tribal artists from Assam and Manipur also gave presentations and a three day colourful programme from 10th to 12th August, 2011 on the occasion of International Day of Worlds Indigenous people and International Youth Day in which youth artists from the states of Assam and Sikkim also gave presentations.

5.4.3. **National Balrang 2011:** A special programme of school children was organised on 18th and 19th December, 2011 in collaboration with Directorate of Public Instruction, Madhya Pradesh Government, Bhopal. Children from the various states of India including Assam, participated in the National folk dance competition in the programme. IGRMS took care of visit of School children from Assam.





## 6

## सुविधा इकाईयाँ / Facility Units

संग्रहालय के अधोसंरचनात्मक विकास, शैक्षणिक एवं आउटरीच तथा ऑपरेशन साल्वेज से संबंधित उद्देश्यों की प्राप्ति के लिये इ.गं.रा.मा.सं. के क्यूरेटोरियल विंग के अतिरिक्त कई सुविधा इकाईयाँ हैं जो उनके लिये निर्धारित कार्यो को करती हैं। इनमें सम्मिलित हैं संरक्षण इकाई, छाया इकाई, सिने विडियो इकाई, रेखा कला इकाई, बागवानी इकाई, प्रतिरूपण इकाई, सन्दर्भ ग्रंथालय, सिरेमिक इकाई, जनसम्पर्क इकाई, अभियांत्रिकी इकाई, राजभाषा इकाई।

- 6.1. **संरक्षण इकाई:** संग्रहालय में एक रासायनिक संरक्षण इकाई का विकास भारत के असमान जलवायु क्षेत्रों जैसे हिमाच्छादित हिमालय से लेकर राजस्थान के शुष्क क्षेत्र एवं अत्यंत नमीयुक्त समुद्र तटीय क्षेत्रों से संकलित संरचनाओं तथा प्रादर्शों के संरक्षण हेतु किया गया है। संग्रहालय द्वारा अपने स्थायी संकलन में 20 हजार से अधिक प्रादर्शों का अणिग्रहण किया गया है। संग्रहालय की संरक्षण इकाई ने कीड़ों और फंगस इत्यादि जैव संरचनाओं के आक्रमण से सुरक्षा हेतु संग्रहालय में ही सुविधायें विकसित की हैं। प्रादर्शों को धूम्रीकरण, कीटनाशकों के छिड़काव, चूहामार दवा का प्रयोग कर उपचारित किया जाता है। प्रादर्श भंडार तथा अंतरंग प्रदर्शनियों में उचित आपेक्षित आर्द्रता बनाये रखने के लिये सिलिका जेल कणों का प्रयोग किया जाता है। समीक्षावधि के दौरान संरक्षण इकाई ने लौह, मिश्रधातु, लकड़ी, चमड़ा, वस्त्र निर्मित व संगीत वाद्ययंत्रों के 2335 प्रादर्शों की सफाई, संरक्षण, परीक्षण तथा जीर्णोद्धार किया। इकाई मुक्ताकाश प्रदर्शनियों के प्रादर्शों की भी देख रेख करती है। अवधि के दौरान इकाई के एक सदस्य ने जनजातीय संग्रहालय, अराकू घाटी का भ्रमण किया तथा प्रादर्शों के समुचित रखरखाव हेतु संरक्षण उपाय सुझाए एक सदस्य ने पूर्वोत्तर भारत में संग्रहालयीन गतिविधियों के आयोजन में भी सहायता की।
- 6.2. **छाया इकाई:** वर्ष के दौरान इकाई ने संग्रहालय की सभी गतिविधियों जैसे प्रदर्शनी, कलाकार शिविरों, प्रदर्शनकारी कलाओं की प्रस्तुतियों, संगोष्ठियों, कार्यशालाओं एवं अन्य विशेष क्षेत्र गतिविधियों का छाया प्रलेखन किया तथा 20 रंगीन फिल्म रोल एक्सपोज किये। इकाई ने 2818 विभिन्न आकार के प्रिंट तैयार किये जिसमें 170 फोटो एन्लार्जमेंट तथा टैक्स्ट पैनल्स भी सम्मिलित हैं। इकाई ने विभिन्न घुमंतु एवं सामयिक प्रदर्शनियों को भोपाल स्थित संग्रहालय परिसर एवं भारत के अन्य भागों में संयोजित करने में भी सहायता की।
- 6.3. **सिने वीडियो इकाई:** वर्ष के दौरान संग्रहालय के सिने विडियो इकाई ने भोपाल एवं भारत के अन्य स्थानों में आयोजित संग्रहालय के विविध कार्यक्रमों और गतिविधियों जैसे संग्रहालय लोक रूची व्याख्यान, कलाकार शिविर, संगोष्ठियों, कार्यशालाओं, बैठकों एवं चर्चाओं आदि का दृश्य श्रव्य प्रलेखन किया। इकाई के सदस्यों ने भारत के विभिन्न समुदायों की जीवन शैलियों का वीडियो प्रलेखन करने कई क्षेत्रीय दौरे किये। अवधि के दौरान कुल मिलाकर 230 घंटों की आडियो-वीडियो रिकार्डिंग की गयी।
- 6.4. **रेखा कला इकाई:** संग्रहालय की रेखा कला इकाई ने कुछ संग्रहालय प्रकाशनों के डिजाइन तैयार किये। इसके साथ जुड़ी स्क्रीन प्रिंटिंग कार्यशाला ने संग्रहालय द्वारा अपने परिसर में तथा अन्य स्थानों पर आयोजित विविध गतिविधियों हेतु पोस्टर, ब्रोशर आमंत्रण पत्र इत्यादि तैयार किये। वर्ष के दौरान लगभग 45 प्रमाण पत्रों तथा 300 विजिटिंग कार्ड इत्यादि के प्रिंट्स तैयार किये गये। इकाई के सदस्यों ने सभी कलाकार कार्यशालाओं के आयोजन, प्रदर्शनियों के संयोजन, चित्र कला पोस्टर प्रतियोगिताओं, प्रस्तुतिकारी कला के प्रदर्शन, सूचना पट्ट तैयार करने में सहयोग किया। प्रदर्शनियों के संयोजन के सिलसिले में उन्होंने मैसूर, हरियाणा के विभिन्न जिलों तथा नयी दिल्ली का क्षेत्रीय दौरा भी किया।
- 6.5. **बागवानी इकाई:** इकाई ने परिसर में विभिन्न प्रजातियों के फलों एवं फूलों का रोपण जारी रखा और अंतरंग संग्रहालय भवन के चारों ओर लैंडस्केपिंग का कार्य, पौध हस्तांतरण, औषधि उपवन को बढ़ाना, परिसर में यंत्रिकृत सिंचाई व्यवस्था, घास कटाई की व्यवस्था, बीज संग्रहण, जैव कीटनाशकों का उत्पादन तथा पुनीत वनों का संधारण का कार्य भी किया।

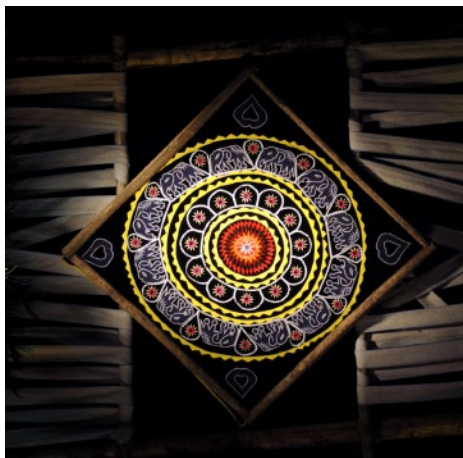
To achieve the targets related to Museums infrastructural development, Education and Outreach and Operation Salvage other than the curatorial wing the IGRMS has a number of facility units which function for various works identified for them. These includes- Conservation Unit, Photography Unit, Cine Video Unit, Graphic Art Unit, Horticulture Unit, Modelling Unit, Reference Library, Ceramic Unit, Public Relation Unit, Engineering Unit, Official Language.

- 6.1. **Conservation Unit:** Sangrahalaya has developed a chemical conservation unit to conserve the structures and objects collected from different climatic zones right from the snow bound Himalayas to arid zone of Rajasthan and highly humid coastal areas of India. Over 20 thousand museum objects have been acquired by Museum in its reserve collection. The conservation unit of the Museum has developed in house facilities to prevent attack from bio-organisms like insects and fungus etc. The objects are treated by using fumigation, spraying of insecticides, applying rodenticides and by giving anti termite root level treatment etc. Application of silica gel crystals is being carried out to maintain proper relative humidity both at specimen store and indoor exhibitions. During the period under review conservation unit carried out cleaning, conservation, preservation and restoration of 2335 objects made of iron, bell metal, wood, leather, textiles, musical instruments etc. The unit also looks after the exhibits of open air exhibitions. During the period a member of the unit visited Tribal Museum of Araku valley and suggested conservation measures for the upkeep of specimens. A member also assisted in the organisation of museum activities in Northeastern India.
- 6.2. **Photography Unit:** During the year Photography unit of the Museum carried out photo documentation of all in house activities such as exhibition, artist camps, performing art presentations, seminars, workshops and also other special field events, and exposed 20 coloured film rolls. The unit also prepared 2818 prints of various sizes including 170 photo enlargements and text panels for exhibitions. A member also extended assistance in mounting various travelling and periodical exhibitions in Museum premises at Bhopal and at other places of India.
- 6.3. **Cine Video Unit:** During the year the Cine video unit of the Museum carried out the audio video documentation of various activities and programmes of Museum like, Museum Popular Lectures, Artist Camps, Seminars, Workshops, Symposia and Discussions etc. organised at Bhopal and at other places in India. Members of the unit also made several field visits for video documentation of life ways of different communities of India. Altogether 230 hrs of audio video recording were made during the period.
- 6.4. **Graphic Art Unit:** The Graphic Art unit of Sangrahalaya prepared designs for some of the museum publications. Screen printing workshop attached with it prepared posters, brochures, invitation cards etc. for various activities organised by the Museum in its premises and at other places. Nearly 45 prints of certificates and 300 prints of visiting cards etc. were printed by the unit during the year. Members of the unit extended assistance in the organisation of all the artist workshops, mounting of exhibitions, painting/poster competition, programmes of performing art presentations, preparation of signages etc. They also made field visit to Mysore, various districts of Haryana and New Delhi with regard to mounting of exhibitions.
- 6.5. **Horticulture Unit:** The Unit continued plantation of various species of fruits and flowers in the campus and it also undertook landscaping work around the indoor museum building, transplanted seedling, extended medicinal garden, mechanised irrigation system in the campus, arranged to cut the grass, collected seeds, productions of bio-pesticide and maintained the sacred groves plantations.



- 6.6. **प्रतिरूपण इकाई:** संग्रहालय की प्रतिरूपण इकाई ने प्रदर्शनियों के संयोजन तथा कलाकार कार्यशालाओं के आयोजन से संबंधित कार्य किये। इकाई के एक सदस्य ने भारतीय मानव विज्ञान सर्वेक्षण के देहरादून, उदयपुर तथा जगदलपुर स्थित संग्रहालयों में प्रदर्शन में सुधार लाने हेतु अपनी विशेष सेवाएँ प्रदान की। इकाई ने भोपाल में एक पाषाण शिल्प कार्यशाला भी आयोजित की।
- 6.7. **सन्दर्भ ग्रंथालय:** इस वर्ष संग्रहालय के सन्दर्भ ग्रंथालय ने 483 नयी पुस्तकें, 416 भारतीय तथा 196 विदेशी शोध पत्रिकाओं के अंकों की अभिवृद्धि की। अवधि के दौरान पाठकों को पुस्तकों/पत्रिकाओं का निर्गमन तथा रिप्रोग्राफिक सुविधाएँ उपलब्ध करायी गयी। इकाई ने 1050 पुस्तकों का वर्गीकरण, 1200 पुस्तकों की कैटलॉगिंग, 21000 आइटम्स का सूचीकरण इत्यादि किया। इकाई ईमेल के माध्यम से नवीन अधिग्रहण तथा समाचारों की झलकियों की जानकारी भी उपलब्ध कराती है।
- 6.8. **सिरेमिक इकाई:** इकाई मिथक पथ प्रदर्शनी के विकास एवं रखरखाव में संलग्न रही। इसके अतिरिक्त इकाई के सदस्य विभिन्न कलाकार कार्यशालाओं के आयोजन भारत के विविध समुदायों के मिथको पर आधारित घुमंतु प्रदर्शनी-अनुगूज सहित सामयिक प्रदर्शनियों के संयोजन में सक्रिय रूप से भाग लेते रहे। इकाई के सदस्य ने गोआ के विविध जनजातीय बहुल क्षेत्रों का दौरा किया तथा लगभग 90 प्रादर्श संकलित किये।
- 6.9. **जनसम्पर्क इकाई:** संग्रहालय की जनसम्पर्क इकाई संग्रहालय के उद्देश्यों तथा उन्हें प्राप्त करने के विभिन्न उपायों के बारे में सूचना उपलब्ध कराने और प्रसारित करने में संलग्न रही। इकाई के इन प्रयत्नों से संग्रहालय में तथा अन्य स्थानों पर बहुत सी सहयोगी गतिविधियाँ संभव हुई। मुद्रित व इलेक्ट्रॉनिक मीडिया के उपयोग के माध्यम से संग्रहालय की गतिविधियों के लोकप्रियकरण के प्रयास किये गये। परिणामतः प्रदर्शनियों और अन्य कार्यक्रमों को देखने आने वाले दर्शकों की संख्या और विभिन्न शैक्षणिक, शिल्प प्रदर्शन तथा अन्य कार्यक्रमों में प्रतिभागिता में अभिवृद्धि हुई। इसके अतिरिक्त इकाई नियमित आधार पर दर्शकों की डाक सूची भी संधारित कर रही हैं। वर्ष के दौरान इकाई ने विविध संग्रहालयीन कार्यक्रमों पर निमंत्रण पत्र, पोस्टर, फोल्डर, ब्रोसर, लीफलेट, हैण्ड आउट इत्यादि विविध प्रचार सामग्री के मुद्रण, आम लोगो तक उनके सम्प्रेषण तथा प्रदर्शन, वितरण की व्यवस्था संग्रहालय गतिविधियों के वृहद प्रचार हेतु की। एस. एम एस और ईमेल के माध्यम से भी आमंत्रण भेजे गये। इकाई ने 200 से अधिक प्रेस विज्ञप्तियाँ विशेष आलेख इत्यादि स्थानीय एवं राष्ट्रीय समाचार पत्रों में प्रकाशन हेतु तैयार किये और भेजे।
- 6.10. **यांत्रिकी इकाई:** संग्रहालय परिसर के सामान्य रखरखाव के अतिरिक्त इकाई ने पार्किंग क्रमांक 1 के समीप एक सांगीतिक फव्वारे तथा जलाशय के निर्माण का कार्य पूर्ण किया व पार्किंग क्र. 1 के समीप एक तथा आवृत्ति भवन के सामने एक 16 मीटर ऊंची हाई मास्ट लाइट्स स्थापित की। 500 मीटर की बाउंड्री वॉल का कार्य तीसरे चरण में है। अतिथि गृह भवन की वाटर प्रूफिंग, कार्यालय भवन के निकट कार पार्किंग शेड का कार्य भी पूर्ण किया गया। इकाई ने गेट क्र. 1 के समीप त्रि-आयामी नक्शे की पॉलिमर पॉली यूरेथेन कोटिंग भी करायी।
- 6.11. **राजभाषा इकाई:** अवधि के दौरान संग्रहालय स्टाफ के मध्य कार्यालयीन कार्यों में हिन्दी के प्रयोग को लोकप्रिय करने के लिए तीन हिन्दी कार्यशाला सह प्रशिक्षण कार्यक्रम और राजभाषा कार्यान्वयन समिति की चार बैठकों का आयोजन किया गया। सितम्बर, 2011 में एक विशेष कार्यक्रम हिन्दी मास का आयोजन पूरे माह किया गया जिसमें स्टाफ के लिए कई प्रतियोगी गतिविधियाँ आयोजित की गईं। विश्व हिन्दी दिवस के अवसर पर भूमंडलीकरण, बाजारवाद एवं भाषायी अस्मिता पर एक संगोष्ठी तथा एक पुस्तक प्रदर्शनी का आयोजन 10 जनवरी, 2012 को किया गया। संग्रहालय स्टॉफ द्वारा लिखित चुनिंदा कहानियों और आलेखों को समाहित करती हिन्दी पत्रिका 'आयाम' के छठवें अंक का 23 मार्च, 2012 को विमोचन किया गया। वर्ष 2009-10 के दौरान मण्डल/स्वशासी संस्थान/न्यास/सोसायटी श्रेणी में राजभाषा हिन्दी में सर्वश्रेष्ठ कार्यान्वयन हेतु संग्रहालय को दिनांक 14 सितंबर, 2011 को महामहिम राष्ट्रपति श्रीमती प्रतिभा देवी सिंह पाटिल द्वारा इंदिरा गांधी राजभाषा सम्मान से सम्मानित किया गया।
- 6.6. **Modelling Unit:** Modelling unit of the Museum attended the works related to mounting of various exhibitions and organisation of artist workshops. Member of the unit extended their expertise for display improvement in the museums of Anthropological Survey of India at Dehradun, Udaipur and Jagdalpur. Unit also organised an artist workshop on stone craft at Bhopal.
- 6.7. **Reference Library:** This year the reference library of the Museum added 483 new books, 416 volumes of Indian and 196 volumes of foreign journals. During the period books/journals were issued and reprographic services were provided to readers. The unit carried out classification of 1050 books, cataloging of 1200 books, Indexing of 21000 items etc. It is also providing information of new acquisitions and news clippings through email.
- 6.8. **Ceramic Unit:** The unit was engaged in the development and maintenance work of the exhibition Mythological Trail. In addition to this members of the unit were actively involved in the organisation of various artists workshops, Periodical exhibitions including a travelling exhibition Anugunj based on Mythologies of various communities of India at various places. Member of the unit also visited various tribal dominated areas of Goa and collected nearly 90 objects.
- 6.9. **Public Relation Unit:** The public relation unit of the Sangrahalaya has been engaged in imparting and disseminating information about museum objectives and various approaches to them. These efforts of the unit made possible a number of collaborative events in the museum and at other places. Through the use of print and electronic media the unit also made efforts to popularize the activities of the Sangrahalaya resulting in an increase in influx of visitors to see various programs and exhibitions and in growing participation in various educational, craft demonstration and other programmes. Other than this, the unit is also maintaining the visitor's address list on regular basis. During the year the unit prepared and arranged printing of various publicity materials like invitation cards, posters, folders, brochures, leaflets, handouts etc. on various museum programmes and arranged their dispatch to the public and also arranged their display, distribution etc for wider publicity of museum activities. Invitations were also sent through SMS and email. The unit also prepared and sent over 200 press notes, special features/write ups etc for publication in local and national newspapers.
- 6.10. **Engineering Unit:** Other than the general maintenance work of the Museum premises the unit completed the construction work of a musical fountain and water body near Parking no. 1 and installed two high mast light of 16 metre height near Parking no. 1 and in front of Avritti Bhawan. The work for 500 mtr of boundary wall in its 3rd phase, water proofing of Guest House building, Car Parking shed near office building was also completed. The unit also carried out the Polymer poly urethane coating on 3-D Map of India near gate No.1.
- 6.11. **Official Language:** To popularize the use of Hindi in official work among the Sangrahalaya staff three Hindi Workshop cum training programme and four meetings of Official Language Implementation Committee were organised during the period. A special programme entitled 'Hindi Maas' was organized for the members of staff in which a number of competitive activities were held during the entire month of September, 2011. On the occasion of Vishwa Hindi Divas a seminar on Bhumandalikarana, Bazarwad Evam Bhashayi Asmita and a book exhibition was organised on 10th January, 2012. Sixth volume of Hindi journal 'Ayaam' comprising of selected stories and articles written by staff members was also released on 23rd March, 2012. The Museum was awarded by Hon'ble President of India, Smt. Pratibha Devi Singh Patil for best implementation of official language, Hindi during the year 2009-10 among the category of board/autonomous organisation/trust/society on 14th September, 2011.



**7**

लेखा परीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखे / **Audit Report and Annual Accounts** (2011-12)

**7.1**

वर्ष 2011-12 के लेखे पर लेखा परीक्षा प्रतिवेदन एवं प्रमाण पत्र  
Audit Report and Audit Certificate on the accounts for the year 2011-12







## 7.1 इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय (इंगाराभासं) के वर्ष 31 मार्च, 2012 को समाप्त लेखे पर भारतीय महालेखा परीक्षक एवं नियंत्रक का पृथक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन।

हमने नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक (सेवा के अधिकार, कर्तव्य और शर्तों) के अधिनियम 1971 अनुच्छेद 20 (1) के अंतर्गत इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय (संग्रहालय) के 31 मार्च, 2012 को संलग्न तुलन पत्र, तथा उक्त दिनांक को समाप्त वर्ष के आय एवं व्यय लेखे/भुगतान एवं प्राप्तियों लेखे की लेखा परीक्षा कर ली है। यह लेखा परीक्षा वर्ष 2013-14 तक की अवधि के लिए सौंपा गया है। ये वित्तीय ब्यौरे संग्रहालय का दायित्व है। हमारा दायित्व इन वित्तीय ब्यौरों पर हमारी लेखा परीक्षा के आधार पर अभिमत व्यक्त करना है।

- यह पृथक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन लेखा प्रबंधन के संबंध में केवल वर्गीकरण, श्रेष्ठ लेखा संधारण व्यवहार की सुनिश्चितता, लेखा संधारण प्रतिमान और प्रकटीकरण सिद्धांतों की टिप्पणियों से युक्त है। वित्तीय लेन-देन के संदर्भ में कानून, नियम और विनियम (विशेषाधिकार एवं नियमितता) तथा कार्यक्षमता-सह-प्रदर्शन इत्यादि पक्षों यदि कोई है तो उनके परिपालन के संबंध में लेखा परीक्षा प्रेक्षण प्रतिवेदन/सीएजी के लेखा परीक्षा प्रतिवेदन के माध्यम से पृथकतः प्रतिवेदित है।
- हमने लेखा परीक्षण भारत में सामान्यतः स्वीकृत लेखा परीक्षण प्रतिमानों के अनुसार किया है। इन मानकों की आवश्यकता है कि हम यह विवरण, बिना किसी भौतिक मिथ्या कथन के तैयार वित्तीय विवरणों के बारे में उचित विश्वास प्राप्त करने हेतु लेखा परीक्षा की योजना बनाएँ व करें। एक लेखा परीक्षा में वित्तीय कथन में दी गई राशियों तथा खुलासों के समर्थन में साक्ष्यों के परीक्षण के आधार पर जांच सम्मिलित होती है। एक लेखा परीक्षा के प्रबंधन द्वारा व्यवहार में लाये जाने वाले लेखा संधारण सिद्धांतों का मूल्यांकन और महत्वपूर्ण प्राक्कलनों के साथ ही वित्तीय कथनों के समय प्रस्तुतिकरण का मूल्यांकन भी शामिल है। हमारा विश्वास है कि हमारा लेखा परीक्षण हमारे अभिमत के लिए न्याय संगत आधार उपलब्ध कराता है।
- लेखा परीक्षण के आधार पर हम प्रतिवेदित करते हैं कि**
  - हमारी यथेष्ट जानकारी और विश्वास के अनुसार हमने लेखा परीक्षा के लिए अभिवांछित सभी सूचनाएँ और स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिए हैं।
  - प्रतिवेदन में आये तुलन पत्र तथा आय एवं व्यय लेखा/पावतियों और भुगतान लेखा भारत सरकार के वित्त मंत्रालय द्वारा स्वीकृत प्रारूप में तैयार किये गये हैं।
  - हमारे अभिमत में संग्रहालय द्वारा लेखा बही और अन्य संबंधित दस्तावेज समुचित ढंग से संधारित किये गये हैं जैसा कि हमारे परीक्षण में आई ऐसी बहियों से प्रतीत होता है।
  - हम आगे प्रतिवेदित करते हैं कि

### क. तुलन पत्र

#### 1. परिसम्पत्तियाँ :

##### 1.1 स्थायी परिसम्पत्तियाँ (अनुसूची 15 -क रूपये 20.35 करोड़) :-

इसमें रु. 1.45 लाख राजस्व व्यय को वर्ष के दौरान (भवनों की पुताई) जिस पर अवमूल्यन भी शामिल किया गया। परिणामस्वरूप स्थायी परिसम्पत्तियाँ रु. 1.45 लाख बढ़ाकर तथा, रूपये 1.30 लाख का व्यय कम कर दर्शाया गया है (1.45-0.15 (लगाये गये अवमूल्यन की राशि))।

## Separate Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India on the Accounts of Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya, Bhopal for the year ended on 31st March, 2012.

We have audited the attached Balance Sheet of Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya, Bhopal (Sangrahalaya) as at 31st March, 2012, and the Income & Expenditure Accounts and Receipts & Payment Accounts for the year ended on that date under Section 20 (1) of the Comptroller & Auditor General's (Duties, Power & Conditions of Service) Act, 1971. The Audit has been entrusted for the period upto 2013-14. These financial statements are the responsibility of the Sangrahalaya. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

- This Separate Audit Report contains the comments of the Comptroller & Auditor General of India (CAG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms, etc. Audit observations on financial transactions with regard to compliance with the Law, Rules & Regulation (Propriety and Regularity) and efficiency-cum-performance aspects etc. if any, are reported through Inspections Report/CAG's Audit Reports separately.
- We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining on a test basis evidences supporting the amounts and disclosure in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.
- Based on our audit, we report that :-**
  - we have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit;
  - The Balance Sheet, Income & expenditure Account and Receipt & Payment Account dealt with by this report have been drawn up in the format approved by the Ministry of Finance, Government of India.
  - In our opinion, proper books of accounts and other relevant records have been maintained by the 'Sangrahalaya' in so far as it appears from our examination of such books.
  - We further report that-

### A. Balance Sheet

#### 1. Assets :

##### 1.1. Fixed Assets (Schedule-15A) Rs. 20.35 crore

This includes Rs. 1.45 lakh pertaining to revenue expenditure (white washing of building) during the year on which depreciation was also charged. This resulted in overstatement of Fixed Assets, and understatement of expenditure by Rs. 1.30 lakh (1.45-0.15 (amount of depreciation charged)).



**ख. सहायता अनुदान**

वर्ष 2011-12 के दौरान संग्रहालय ने रुपये 1309.70 लाख (रु. 999.70 लाख सहायता अनुदान योजना एवं रु. 310.00 लाख गैर योजना) की अनुदान सहायता प्राप्त की। इसके अतिरिक्त विगत वर्ष की राशि रु. 0.30 लाख अव्ययित शेष थी। इस प्रकार कुल उपलब्ध अनुदान रु. 1310.00 राशि में से रु. 1301.28 लाख (रु. 991.28 लाख योजना एवं रु. 310.00 लाख गैर योजना) का उपयोग किया गया। वर्ष की समाप्ति पर रु. 8.72 लाख अव्ययित शेष था।

**ग. प्रबंधन पत्र**

लेखा परीक्षा प्रतिवेदन में शामिल नहीं की गई कमियों को इंगारामासं., भोपाल की जानकारी में उपचारीय/सुधारात्मक कार्यवाही हेतु प्रथमतः जारी प्रबंधन पत्र के माध्यम से लाया गया है।

- (v) पूर्वगामी अनुच्छेदों में अपने अवलोकन के आधार पर हम प्रतिवेदित करते हैं कि इस प्रतिवेदन में आये तुलन पत्र तथा आय एवं व्यय लेखा/पावतियों में आये तुलन पत्र तथा आय एवं व्यय लेखा/पावतियों और भुगतान लेखा बही खाते के अनुसार हैं।
- (vi) हमारे अभिमत में यह हमारी जानकारी के अनुसार तथा हमें दिये गये स्पष्टीकरणों के अनुसार उक्त वित्तीय कथन, लेखा नीतियों तथा लेखा पर टिप्पणियाँ सहित तथा उपर कहे गये महत्वपूर्ण मामलों और अनुलग्नक में वर्णित अन्य मामले भारत में स्वीकृत लेखा सिद्धांतों के अनुरूप सत्य और स्वच्छ छवि प्रस्तुत करते हैं।
- जहाँ तक 31 मार्च, 2012 में इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय के तुलन पत्र की स्थिति का संबंध है और
  - जहाँ तक उक्त तिथि को समाप्त वर्ष में आय और व्यय लेखों में आधिक्य का संबंध है।

**B Grants-in-aid**

During the year, the Sangrahalaya received grant-in-aid of Rs. 1309.70 Lakh (Plan Rs. 999.70 lakh and Non Plan Rs. 310.00 lakh). In addition to this, there was an unspent balance of Rs. 0.30 lakh of previous year. Thus out of total available grants of Rs. 1310.00 Lakh, an amount of Rs. 1301.28 lakh (Rs. 991.29 lakh under Plan and Rs. 310.00 lakh under Non Plan) has been utilized. The unutilised balance of grant at the end of the year was Rs. 8.72 lakh.

**C Management Letter**

Deficiencies, which have not been included in the Audit Report, have been brought to the notice of the Management through Management letter issued separately for remedial/corrective action.

- (v) Subject to our observations in the preceding paragraphs, we report that the Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payment Account dealt with by this report are in agreement with the books of accounts.
- (vi) In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said financial statements read together with the Accounting policies and Notes on Accounts and subject to the significant matters stated above and other matter mentioned in the Annexure give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India;
- In so far as it relates to the Balance Sheet of state of affairs of Indira Gandhi Rashtriya Manava Sangrahalaya, Bhopal as at 31 March 2012; and
  - In so far as it relates to the Income & Expenditure Accounts of the surplus for the year ended on that date.

स्थान: ग्वालियर  
दिनांक : 12.02.2013

भारत के नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक  
के वास्ते और उनकी ओर से

सही/-

प्रधान महालेखाकार (सी.एंड.सी.ए)  
मध्यप्रदेश, ग्वालियर

Place: Gwalior  
Dated: 12.02.2013

For and on behalf  
of the C&AG of India  
Sd/-

Director General of Audit  
Madhya Pradesh, Gwalior



**अनुलग्नक****1. आंतरिक नियंत्रण प्रणाली की पर्याप्त**

मेमोरेण्डम ऑफ एसोशिएशन एवं संग्रहालय के नियम तथा अधिनियम के नियम 32 के अंतर्गत अपेक्षित उप नियमावली तैयार न होने से आंतरिक नियंत्रण प्रणाली में अपर्याप्त पाई गई।

**2. आंतरिक लेखा परीक्षा प्रणाली की पर्याप्तता**

संग्रहालय की आंतरिक लेखा परीक्षा, फर्म के चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा की जाती है लेकिन कोई आंतरिक लेखा परीक्षा मैनुअल तैयार नहीं किया गया है।

**3. परिसंपत्तियों के भौतिक सत्यापन की व्यवस्था**

अ. स्थाई परिसंपत्तियों के पंजी संधारित नहीं की गई है।  
ब. चालू वर्ष में, परिसंपत्तियों का भौतिक सत्यापन नहीं किया गया।

**4. सूचियों के भौतिक सत्यापन की नियमितता**

चालू वर्ष में सूचियों का भौतिक सत्यापन नहीं किया गया।

**5. विधिक देनदारियों के भुगतान में नियमितता**

वर्ष की समाप्ति पर विधिक देनदारियों के कोई भी भुगतान लंबित नहीं हैं।

सही / -

लेखा परीक्षा अधिकारी/ए एम जी-II

**Annexure****1. Adequacy of Internal Control System**

The Internal control system was found to be inadequate due to non-framing of bye-laws as required under Rule 32 of the Memorandum of Association and Rules and Regulations of the 'Sangrahalaya'.

**2. Adequacy of Internal Audit System**

Internal audit of the 'Sangrahalaya' is being done by a firm of Chartered Accountants. However, no internal audit manual has been prepared.

**3. System of Physical Verification of Assets**

(a) Fixed Asset Register has not been maintained.  
(b) The physical verification of Assets has not been, conducted during the year

**4. System of Physical Verification of Inventories**

The Physical verification of inventories has not been conducted during the year.

**5. Regularity in Payment of statutory dues**

No Statutory dues were pending for payment during the year.

Sd/-

Audit Officer /AMG-II



इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, भोपाल के वर्ष 2011-12 में लेखे के प्रथक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन मसौदे का उत्तर

क. तुलन पत्र

1. परिसम्पत्तियाँ :

1.1 स्थायी परिसम्पत्तियाँ (अनुसूची 15 -क रुपये 20.35 करोड़) :-  
इंगारामासं. का उत्तर : आवश्यक सुधार चालू लेखा वर्ष 2012-13 में कर लिये जायेंगे।

ख सहायता अनुदान

इंगारामासं. का उत्तर : पुष्टि की जाती है।

ग. प्रबंधन पत्र

इंगारामासं. का उत्तर : कोई टिप्पणी नहीं।

अनुलग्नक

1. आंतरिक नियंत्रण प्रणाली की पर्याप्त

इंगारामासं. का उत्तर : उपनियमावली तैयार कर लिया जायेगी।

2. आंतरिक लेखा परीक्षा प्रणाली की पर्याप्तता

इंगारामासं. का उत्तर : आंतरिक लेखा परीक्षा नियमावली तैयार कर लिया जायेगी।

3. परिसंपत्तियों के भौतिक सत्यापन की व्यवस्था

इंगारामासं. का उत्तर : चालू वर्ष के दौरान कर लिया जायेगा।

4. सूचियों के भौतिक सत्यापन की नियमितता

इंगारामासं. का उत्तर : चालू वर्ष के दौरान कर लिया जायेगा।

5. विधिक देनदारियों के भुगतान में नियमितता

इंगारामासं. का उत्तर : पुष्टि की जाती है।

सही / -

के.के. मिश्रा

निदेशक, इंगारामासं

सही / -

लेखा परीक्षा अधिकारी

ए एम जी-II

Reply to Separate Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India on the Accounts of Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya, Bhopal for the year ended 31 March, 2012.

A. Balance Sheet

1. Assets :

1.1. Fixed Assets (Schedule-15 A)- Rs. 20.35 crore

IGRMS Reply : Necessary corrections will be done in the current accounting year 2012-13

B. Grant-in-aid :

IGRMS Reply : Confirmed

C. Management Letter :

IGRMS Reply : No comments

Annexure

1. Adequacy of Internal Control System

IGRMS Reply : The bye-laws shall be prepared

2. Adequacy of Internal Audit System

IGRMS Reply : The internal audit manual shall be prepared.

3. System of Physical Veriification of Assets.

IGRMS Reply : This shall be done during the current year.

4. System of Physical Veriification of Inventories

IGRMS Reply : This shall be done during the current year.

5. Regularity in Payment of statutory dues

IGRMS Reply : Confirmed

Sd/-

K.K. Misra

Director, IGRMS

Sd/-

Audit Officer

AMG-II



**7.2****लेखा परीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखे / Audit Report and Annual Accounts (2011-12)**

वर्ष 2011-12 के लिए वार्षिक लेखा  
Annual Accounts for the year 2011-12







इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, भोपाल

1.04.2011 से 31.03.2012 के लिए प्राप्ति और भुगतान

Indira Gandhi Rastriya Manav Sangrahalaya, Bhopal

Receipt and Payment Account for the Period 1.04.2011 to 31.03.2012

प्राप्तियाँ Receipts		Amount ( Rs.)	भुगतान Payments		Amount ( Rs.)
योजना PLAN			योजना PLAN		
प्रारंभिक शेष I. OPENING BALANCE			स्थापना व्यय अ I. ESTABLISHMENT EXP.		
1/4/2011 को AS ON 01/04/2011			वेतन Salaries	13170769.00	
हाथ में नगद Cash in Hand	361123.00		भत्ते Allowance	4754341.00	
बैंक में नगद Cash at Bank	12408574.42	12769697.42	वेतन (नई दिल्ली) Salaries(New Delhi)	244462.00	
			मजदूरी (मैसूर) Wages(Mysore)	120780.00	
			मजदूरी Wages	6944470.00	
II. सहायता अनुदान II. GRANT RECEIVED			पेंशन और ग्रेच्युटी Pension & Gratuities	6095246.00	
			अस्थायी योहदा मजदूर Temporary Status Wages	7571648.00	
संस्कृति विभाग से Department of Culture	99969541.00		अस्थायी अग्रिम, गैर कार्यालयीन Temporary Advance(Non-officials)	11957.00	
		99969541.00			38913673.00
III. कोई अन्य प्राप्ति III. ANY OTHER RECEIPTS			II. प्रशासनिक व्यय II. ADMINISTRATIVE EXP.		
अतिथि गृह व्यय Guest House Exp.	4000.00		रिहायशी भवन अग्रिम House Building Advance	436172.00	
संग्रहालय दुकान (मैसूर) Museum Shop (Mysore)	277432.00		व्यवसायिक विशेष सेवाएँ Professional Special Services	4116156.00	
कम्प्यूटर अग्रिम Computer Advance	51825.00		व्यवसायिक विशेष सेवाएँ Professional Special Services	7000.00	
अस्थायी अग्रिम, कार्यालयीन Temporary Advance(officials)	906688.00		कार्यालयीन व्यय Office Expenses	746629.00	
संग्रहालय प्रकाशन कय	134532.00	1374477.08	कार्यालयीन व्यय (मैसूर)	46747.00	



Museum Publication Sales			Office Expenses(Mysore)		
			कार्यालयीन व्यय (नई दिल्ली)		
			Office Expenses (N.Delhi)	20201.00	
गैर योजना NON PLAN			व्यवसायिक विशेष सेवाएँ (मैसूर)		
			Professional Special Services(Mysore)	524999.00	
I. अनुदान प्राप्त I. GRANT RECEIVED			डाक एवं दूरभाष व्यय (मैसूर)		
			Postage/Telephone Exp.(Mysore)	25362.00	
संस्कृति विभाग से Department of Culture	31000000.00	31000000.00	डाक एवं दूरभाष व्यय		
			Postage/Telephone Exp.	342633.00	
			स्टेशनरी एवं फार्म (मैसूर)		
			Stationary & Form(Mysore)	5972.00	
II. ब्याज प्राप्त II. INTEREST RECEIVED			विद्युत प्रभार		
			Electricity charges	3692385.00	
एफ.डी.आर. पर ब्याज Interest on FDR's	4208236.00		आवागमन (नई दिल्ली)		
			Conveyance(N.Delhi)	2730.00	
अधिकारियों को अग्रिम पर ब्याज Interest on Advance to Officials	255863.00	4464099.00	स्टेशनरी एवं फार्म (नई दिल्ली)		
			Stationary & Form(New Delhi)	3560.00	
			डाक एवं दूरभाष व्यय (नई दिल्ली)		
			Postage/Telephone Exp(New Delhi)	29079.00	
			विद्युत प्रभार (मैसूर)		
			Electricity charges(Mysore)	50241.00	
III. अन्य आय III. OTHER INCOME			यात्रा व्यय (गैर कार्यालयीन)		
			Travelling Expenses(Non Official)	134658.00	
प्राप्तियों अधिकार अधिनियम Information Act receipts	140.00		यात्रा व्यय (कार्यालयीन)		
			Travelling Expenses(Official)	1934548.00	
अनुज्ञा शुल्क Licence fee	35273.00		यात्रा प्रदर्शनी		
			Travelling Exhibition	478896.00	
विविध प्राप्तियाँ Misc. Receipts	192386.00		स्टेशनरी एवं फार्म		
			Stationary & Form	159179.00	12757147.00
संग्रहालय प्रवेश शुल्क Museum Entry Fees	1065110.00				
संग्रहालय दुकान प्राप्ति			शैक्षणिक कार्यक्रम, लोक एवं जनजातीय कला		
Museum Shop receipts	362232.00	1655141.00	Educational Prog. Folk & Tribal Art		
			शैक्षणिक कार्यक्रम		
			1. Education Programme	156412.00	
			मौखिक डेमोन्स्ट्रेशन, सांस्कृतिक प्रस्तुति		
			2. Demonstration of Oral, Performing Art	10941550.00	11097962.00
IV. कोई अन्य प्राप्ति IV. ANY OTHER RECEIPTS			III. संग्रहालय व्यय III. MUSEUM EXP.		
सुरक्ष जमा Security Deposit	379240.00		रसायन व्यय		
			Chemical Expenses	72280.00	
विद्युत मरम्मत	18000.00		प्रलेखन व्यय	376941.00	



Electricity rapair			Documentation Expenses		
इम्प्रेस्ट अग्रिम Imprest Advance	11438.00		संग्रहालय प्रकाशन व्यय Museum Publication expenses	531794.00	
आय कर Income Tax	1000.00		छायांकन सामग्री व्यय Photograh Material & Expenses	300823.00	
स्कूटर अग्रिम Scooter Advance	104600.00		संगोष्ठी कार्यशाला व्यय Seminar/ Workshop Expenses	8483790.00	
चिकित्सा अग्रिम Medical Advance	86706.00		अस्थायी प्रदर्शनी Temporary Exhibition	375792.00	
बैंक प्रभार Bank charges	100.00		जनसुविधाएँ Public Facilities	807703.00	
सोसाइटी Society	1963.00		मिथक पथ Mythological Trail	249822.00	
		603047.00	ध्वरेमिक एवं अन्य व्यय Ceramic & other expenses	104332.00	
			बागवानी व्यय Horticulture Expenses	768490.00	
			टैगोर फैलोशिप Tagore Fellowship	1448000.00	
			प्रशिक्षण कार्यक्रम Training Programme	2300000.00	15819767.00
			IV. स्थाई परिसम्पत्तियों एवं निर्माण कार्य की प्रगति पर व्यय		
			IV. Expenditure on FIXED ASSETS & CAPITAL WORK IN PROGRESS		
			अ. स्थाई परिसम्पत्तियों A. FIXED ASSETS		
			भवन Building	1817318.00	
			प्रलेखन उपकरण Documentation Equipment	788077.00	
			फर्नीचर Furniture	452486.00	
			भारतीय और विदेशी पत्रिकाएँ Indian & Foreign Journals	166094.00	
			अंतरंग दीर्घा उपकरण Indoor Exhibition Equipment	2406235.00	
			प्रदर्शनियाँ, दीर्घा Exhibits, gallery	1009324.00	
			ग्रंथालय पुस्तकें Library Books	737547.00	
			कार्यालय उपकरण	404599.00	

			Office Equipments		
			थीमेटिक प्रादर्श Thematic Specimens	23032109.00	
			स्थल विकास Development of Site	6673262.00	
			उपकरण Tools	3030.00	
			स्थल का विद्युतीकरण Electrification of Site	679900.00	
			मुक्ताकाश प्रदर्शनी (नदी घाटी) Open Air Exhibition(River Valley)	187875.00	
			तटीय गाँव मुक्ताकाश प्रदर्शनी Open Air Exhibition Costal Village	1214442.00	
			मुक्ताकाश प्रदर्शनी (ज.जा.आ.) Open Air Exhibition(TH)	4020505.00	
			मुक्ताकाश प्रदर्शनी (शैलकला) Open Air Exhibition(Rock Art)	11075.00	
			मरु गाँव मुक्ताकाश प्रदर्शनी Open Air Exhibition Desert Village	150000.00	
			ओपरेशन सालवेज Operation Salvage	291060.00	
					23316039.00
			<b>ब. निर्माण कार्य की प्रगति</b> <b>B. CAPITAL WORK IN PROGRESS</b>		
			सिविल कार्यों के लिए अग्रिम Advance for civil work	NIL	NIL

			<b>V. अन्य भुगतान</b> <b>V. OTHER PAYMENTS</b>		
			वीडियो/सिने फिल्म की किमत एवं अन्य शुल्क Video/Cine cost of film & other charges	45616.00	45616.00
			<b>गैर योजना</b> <b>NON PLAN</b>		



			<b>I. स्थापना व्यय</b> <b>I. ESTABLISHMENT EXP.</b>		
			वेतन Salary	15182218.00	
			भत्ते Allowances	5973746.00	
			मजदूरी Wages	1758079.00	
			स.भ.नि. G.P.F.	355194.00	
			एलआईसी/जीआईएस LIC/GIS	48854.00	
			पेंशन और ग्रेच्युटी Pension & Gratuities	1262646.00.00	
			स्टाफ सुविधाएँ Staff Amenities	509617.00	25090354.00
			<b>II. प्रशासनिक व्यय</b> <b>II. ADMINISTRATIVE EXP.</b>		
			आवागमन प्रभार Conveyance Charges	158712.00	
			विद्युत प्रभार Electricity charges	1614029.00	
			विधिक प्रभार Legal Charges	43398.00	
			पोशाक एवं यूनीफॉर्म Liveries & Uniform Exp.	29790.00	
			वाहनों का रखरखाव Maintenance of Vehicle	206070.00	
			कार्यालयीन व्यय Office Expenses	214022.00	
			पेट्रोल, ऑयल, डीजल Petrol, Oil, Diesel	326242.00	
			डाक / दूरभाष व्यय Postage/Telephone Exp.	228422.00	
			व्यवसायिक एवं विशेष सेवाएँ Professional & Special Services	1595297.00	
			स्टेशनरी एवं फॉर्म Stationary & Form	106120.00	
			यात्रा व्यय कार्यालयीन Travelling Expenses official	930186.00	
			जल प्रभार Water Charges	77149.00	5529437.00

			<b>III. संग्रहालय व्यय</b> <b>III. MUSEUM EXP.</b>		
			प्रादर्श भंडार व्यय Specimen Stores Expenses	29850.00	
			मुक्ताकाश प्रदर्शनी (ज.जा.आ.) Open Air Exhibition(TH)	27618.00	
			तटीय गाँव विकास मुक्ताकाश प्रदर्शनी Development of Open Air Costal Village	25552.00	
			मुक्ताकाश प्रदर्शनी (पारंपरिक तकनीकी) Open Air Exhibition(Traditional Technology)	8034.00	
			फिल्म, कैसेट्स का मूल्य एवं अन्य व्यय Cost of Film, Cassette & Other Exps.	8452.00	
			सी.जी.एच.एस. योजना CGHS Scheme	450.00	
			जन सुविधा Public facilities	1870.00	
			ग्रंथालय व्यय Library Expenses	93668.00	
			अंतरंग प्रदर्शनी रखरखाव Indoor Exhibition Maintenance	36320.00	
			शैलकला रखरखाव Rock Art Maintenance	12598.00	244412.00
			<b>IV. स्थाई परिसम्पत्तियाँ</b> <b>IV. FIXED ASSETS</b>		
			स्थल विकास Development of Site	5000.00	<b>5000.00</b>
			<b>V. अन्य भुगतान</b> <b>V. OTHER PAYMENTS</b>		
			टी.ए. अग्रिम TA Advance	489147.00	
			आधिक्य वसूली Excess recovery	11162.00	
			नहीं दी गयी मजदूरी Unpaid Wages	15796.00	
			संग्रहालय दूकान व्यय Museum Shops Exp	497362.00	
			अन्य वसूली Other Recoveries	850.00	
			त्यौहार अग्रिम Festival Advance	23925.00	
			धरोहर राशि Earnest Money	78415.00	
			फिक्स्ड डिपोजिट Fixed Deposits	3118256.00	4234913.00
			<b>VI. अंतिम शेष</b> <b>VI. CLOSING BALANCES 31/3/2012</b>		
			हाथ में नगद Cash in Hand	836.00	
			बैंक में नगद Cash at Bank	14780846.50	<b>14781682.50</b>
	<b>योग/ TOTAL</b>	<b>151836002.50</b>	<b>योग/ TOTAL</b>		<b>151836002.50</b>

सही /sd/-  
लेखा अधिकारी  
ACCOUNTS OFFICER

सही /sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR



<b>इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, भोपाल</b> <b>Indira Gandhi Rastriya Manav Sangrahalaya, Bhopal</b>				
<b>1.04.2011 से 31.03.2012 को समाप्त वर्ष के लिए आय व्यय का लेखा</b> <b>INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 01/04/2011 TO 31/03/2012</b>				
आय	INCOME	लेखा पन्ना SCH.	चालू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
योजना	PLAN			
अनुदान प्राप्त संस्कृति मंत्रालय से	GRANTS RECEIVED (Dept. OF CULTURE)	5	99973541.00	76382862.00
प्रकाशन से आय	INCOME FROM PUBLICATION	6	411964.08	413429.72
प्रकाशन के स्टॉक में वृद्धि / (कमी)	INCREASE/(DECREASE) IN STOCK OF PUBLICATION	7	397261.92	209965.28
संग्रहालय दुकान के स्टॉक में वृद्धि / (कमी) (मैसूर)	INCREASE/(DECREASE) IN STOCK MUSEUM SHOP (Mysore)	8A	(277432.00)	474921.00
	Prior Period Adjustments		442648.00	
<b>कुल योजना (ए-1)</b>	<b>TOTAL PLAN (A-1)</b>		<b>100947983.00</b>	<b>77481178.00</b>
<b>गैर योजना</b>	<b>NON PLAN</b>			
प्राप्त अनुदान	GRANTS RECEIVED	9	31000000.00	29000000.00
संस्कृति मंत्रालय से	(MINI.OF CULTURE)			
अर्जित ब्याज	INTEREST EARNED	10	3071403.00	577659.00
अन्य आय	OTHER INCOME	11	1673241.00	635478.00
स्टॉक में वृद्धि / (कमी)	INCREASE /(DECREASE) INSTOCK	12	589804.00	245946.00
समय पर समायोन	PRIOR PERIOD ADJUSTMENTS			
<b>कुल गैर योजना (ए-2)</b>	<b>TOTAL NON PLAN (A-2)</b>		<b>36334448.00</b>	<b>30459083.00</b>
<b>कुल आय गैर योजना (ए1+ए2)</b>	<b>TOTAL INCOME (A1+A2)</b>		<b>13,72,82,431.00</b>	<b>10,79,40,261.00</b>

उपरोक्त लेखा, लेखे की पुस्तकों से मेल रखता है।

The above balances are in agreement with the books of accounts.

कृते ए.के. सुराना एंड एशोसिएट्स / **For A.K. Surana & Associates**

चार्टर्ड एकाउंटेंट्स / Chartered Accountants

सही / sd/-

(विवेक सिंग राजपूत) / (Vivek Singh  
Rajput)

पार्टनर / Partner

सही / sd/-

लेखा अधिकारी / **Accounts Officer**

सही / sd/-

निदेशक / **Director**

इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, भोपाल <b>Indira Gandhi Rastriya Manav Sangrahalaya, Bhopal</b> 01/04/2011 से 31/03/2012 को समाप्त वर्ष के लिये आय व्यय का लेखा <b>INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT for the period 1/4/2011 to 31/3/2012</b>				
व्यय	EXPENDITURE	लेखा पन्ना SCH.	चालू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
योजना	PLAN			
स्थापना व्यय	ESTABLISHMENT EXPENSES	13	32806470.00	26244201.00
प्रशासनिक व्यय	ADMINISTRATIVE EXPENSES	14	118420796.00	8895916.00
संग्रहालय व्यय	MUSEUM EXPENSES	15	27163345.00	26829844.00
ह्रास	DEPRECIATION	15(A)	18129149.59	21280409.00
कुल योजना (बी-1)	TOTAL PLAN (B-1)		89941043.59	83250370.00
गैर योजना	NON PLAN			
स्थापना व्यय	ESTABLISHMENT EXPENSES	16	24886306.00	21733867.00
प्रशासनिक व्यय	ADMINISTRATIVE EXPENSES	17	5669437.00	8755162.00
संग्रहालय व्यय	MUSEUM EXPENSES	18	741324.00	1156910.00
ह्रास	DEPRECIATION	15(B)	650960.30	702930.00
कुल गैर योजना (बी-2)	TOTAL NON PLAN (B-2)		31948027.30	32348869.01
कुल गैर योजना (बी 1+बी2)	TOTAL EXPENDITURE (B1+B2)		121889070.89	115599239.01
(योजना+गैर योजना)	(PLAN+ NON PLAN)			
आय पर व्यय का आधिक्य (ए1+बी1)	EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE ( A1-B1)			
योजना	PLAN		11006939.41	(5769192.00)
	EXCESS OF INCOME			
व्यय पर आय का आधिक्य (ए2- बी2)	OVER EXPENDITURE ( A2-B2)			
गैर योजना	NON PLAN		4386420.70	(1889786.01)
शेष में अभी वृद्धि/कमी को आगे पूँजी कोष में ले जाया गया	BALANCE BEING SURPLUS/(DEFICIT) C/F TO CAPITAL FUND			
योजना	PLAN		11006939.41	(5769192.00)
गैर योजना	NON PLAN		4386420.70	(1889786.01)

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 19

लेखा पर आकस्मिक दायित्व CONTINGENT LIABILITIES AND NOTE ON ACCOUNTS 20

उपरोक्त लेखा, लेखे की पुस्तकों से मेल रखता है।

The above balances are in agreement with the books of accounts.

कृते ए.के. सुराना एंड एशोसिएट्स / For A.K. Surana & Associates  
 चार्टर्ड एकाउंटेंट्स / Chartered Accountants

सही / sd/-

(विवेक सिंह राजपूत) / ( Vivek Singh Rajput)  
 पार्टनर / Partner

सही / sd/-

लेखा अधिकारी /  
 Accounts Officer

सही / sd/-

निदेशक / Director



इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय, भोपाल  
INDIRA GANDHI RASHTRIYA MANAV SANGRAHALAYA, BHOPAL  
31/03/2012 को तुलन पत्र  
BALANCE SHEET AS AT 31/03/2012

दायित्व LIABILITIES	लेखा पन्ना SCH.	चालू वर्ष CURRENT YEAR (Amount in Rs)	गत वर्ष PREVIOUS YEAR (Amount in Rs)
पूँजी कोष CAPITAL FUND	1		
गैर योजना / NON PLAN		1479025.34	14562423.64
योजना / PLAN		308974070.05	304062376.64
सुरक्षित फंड Reserve Fund		8228475.00	4069856.00
यूनेस्को से प्राप्त अनुदान अव्ययित UNSPENT GRANT OF UNESCO		212662.00	212662.00
ओबीसी से प्राप्त अनुदान अव्ययित UNSPENT GRANT FROM OBC		NIL	50000.00
वर्तमान दायित्व और प्रावधान CURRENT LIABILITIES & PROVISIONS	2	46508182.00	39000604.00
योग / TOTAL		37,87,13,614.39	36,19,07,922.28
परिसम्पत्तियों / ASSETS	SCH	CURRENT YEAR (Amount in Rs)	PREVIOUS YEAR (Amount in Rs.)
स्थायी परिसम्पत्तियों FIXED ASSETS			
योजना / PLAN	15(A)	203585238.08	197476804.67
गैर योजना / NON PLAN	15(B)	9029646.49	9675606.79
अन्य निवेश / INVESTMENT-OTHERS	3	43359336.00	34145834.00
वर्तमान परिसम्पत्तियों, ऋण तथा अग्रिम CURRENT ASSETS, LOANS & ADV.	4	122739393.82	120609676.82
योग / TOTAL		37,87,13,614.39	36,19,07,922.28

महत्वपूर्ण लेखा /  
SIGNIFICANT ACCOUNTING  
नीतियों / POLICIES

19

लेखा पर आकस्मिक दायित्व /  
CONTINGENT LIABILITIES  
महत्वपूर्ण लेखा /  
SIGNIFICANT ACCOUNTING  
AND NOTES ON ACCOUNTS

20

उपरोक्त लेखा, लेखे की पुस्तकों से मेल रखता है।  
The above balances are in agreement with the books of  
accounts.

कृते ए.के. सुराना एंड एशोसिएट्स /  
For A.K. Surana & Associates  
चार्टर्ड एकाउंटेंट्स / Chartered Accountants

सही / sd/-

(विवेक सिंग राजपूत) / (Vivek Singh Rajput)

पार्टनर / Partner

सही / sd/-

लेखा अधिकारी /  
Accounts Officer

सही / sd/-

निदेशक /  
Director

अनुसूचि - 1 पूँजी कोष/ SCHEDULE -1 (CAPITAL FUND)			
विवरण PARTICULARS	चालू वर्ष CURRENT YEAR		गत वर्ष PREVIOUS YEAR
1-04-2012 को बकाया/BALANCE ON (01-04-2012)			
गैर योजना NON PLAN	14562423.64		16452209.65
योजना PLAN	304062376.64		315184094.64
जोड़ें/(घटाये): आय और व्यय लेखों में से/ Add/(Deduct):-Balance of			
हस्तांतरित कुल आय (व्यय)/net income/(expenditure) transferred			
का बकाया from the Income & Expenditure Accounts			
गैर योजना NON PLAN	4386420.70		(1889786.01)
योजना PLAN	11006939.41		(5769192.00)
वर्ष के अंत में बकाया/ Balance at the year end			
गैर योजना NON PLAN	18948844.34		14562423.64
योजना PLAN	315069316.05		309414902.64

घटाए: सुरक्षित कोष में स्थानांतरित की गई राशि (गैर योजना)/ Less: Amount transferred to Reserve Fund (Non Plan)	4158619.00		0.00
घटाए: डीसीआरजी कोष में स्थानांतरित राशि (गैर योजना)/ Less: Amount transferred to DCRG Fund (From Plan)	6095246.00		5352526.00
गैर योजना (अंतिम शेष) Non Plan (Closing Balance)	14790225.34		14562423.64
योजना (अंतिम शेष) Plan (Closing Balance)	308974070.05		304062376.64
योग/TOTAL	323764295.39		318624800.28

अनुसूचि - 2 चालू दायित्व और प्रावधान (गैर योजना) SCHEDULE-2 CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS (NON PLAN)			
विवरण PARTICULARS	चालू वर्ष CURRENT YEAR		गत वर्ष PREVIOUS YEAR
ए.) चालू दायित्व/CURRENT LIABILITIES			
1.) दायित्व/LIABILITIES			
जीवन बीमा/समूह बीमा/जी.आई.एस./LIC / GIC/GIS	4209.00		53063.00
अभुगतानित मजदूरी/UNPAID WAGES	836.00		16632.00
स.म.नि./GPF	11330073.00		11685267.00
डीसीआरजी फंड/DCRG FUND	25466050.00		19370804.00
सी.जी.एच.एस./C.G.H.S.	100.00		550.00
आयकर/Income Tax	1000.00		0.00
2) जमा/DEPOSITS			
धरोहर राशि जमा/EARNEST MONEY DEPOSIT	561928.00		640343.00
सुरक्षा जमा/SECURITY DEPOSIT	6626902.00		6247662.00
अन्य जमा/OTHER DEPOSIT	1670.00		1670.00
समिति/SOCIETY	463.00		(1500.00)
आधिक्य बसूली/संक्षिप्त भुगतान/ EXCESS RECOVERY / SHORT PAYMENT	74951.00		86113.00
कुल (ए)/TOTAL (A)	44068182.00		38100604.00
बी) प्रावधान/B) PROVISIONS			
साभनि ब्याज पर प्रावधान Provision for GPF Interest	1,000,000.00		0.00
कम्यूटेशन COMMUTATION	800000.00		700000.00
अवकाश भुगतान LEVE ENCASHMENT	300000.00		200000.00
ऑडिट शुल्क Audit Fees	140000.00		0.00
संगोभिठ, कार्यशाला एवं व्याख्यान/Seminar, Workshop & Lecture	200000.00		0.00
कुल (बी)/ TOTAL (B)	2440000.00		900000.00
कुल (ए+बी)/ TOTAL (A+B)	46508182.00		39000604.00



अनुसूचि-3 अन्य निवेश गैर योजना SCHEDULE - 3 INVESTMENT-OTHERS -NON PLAN		
विवरण PARTICULARS	चालू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
सा.भ.नि. / GPF (FDR)	10802834.00	10802834.00
पेंशन और ग्रेच्युटी / PENSION & GRATUITY (FDR)	0	0
सुरक्षा जमा / SECURITY DEPOSIT	5527239.00	2408983.00
आरक्षित निधि / RESERVE FUND	1563213.00	1563213.00
धरोहर राशि जमा / Earnest Money Deposit	0.00	0.00
यूनेस्को / UNESCO	0.00	0.00
डीसीआरजी फंड / DCRG FUND	25466050.00	19370804.00
<b>कुल / TOTAL</b>	<b>43359336.00</b>	<b>34145834.00</b>

अनुसूचि-4 वर्तमान परिसम्पत्तियाँ, ऋण, अग्रिम SCHEDULE -4 CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES		
विवरण PARTICULARS	चालू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
<b>ए) वर्तमान परिसम्पत्तियाँ A) CURRENT ASSETS</b>		
1) हाथ में नगद / CASH BALANCE IN HAND	836.00	361123.00
2) बैंक में नगद / BANK BALANCE	14780846.50	12408574.42
3) अंतिम स्टॉक / CLOSING STOCK		
अ) संग्रहालय सामान (गैर योजना) / MUSEUM GOODS (NON PLAN)	902589.00	312785.00
ब) संग्रहालय प्रकाशन (गैर योजना) / MUSEUM PUBLICATIONS (PLAN)	2665604.32	2268342.40
स) संग्रहालय सामान (योजना) (मैसूर) / MUSEUM GOODS (PLAN) ( Mysore)	490027.00	767459.00
4) जमा / DEPOSITS	2000.00	2000.00
5) प्रक्रिया में डि.ड. / D.D. in Transhit	0.00	0.00
<b>गैर योजना NON PLAN</b>		
अ) एफ.डी.आर. पर अभिवर्धित ब्याज / ACCRUED INTEREST ON FDR	0.00	325213.00
ब) म.प्र.वि.मं. में जमा / DEPOSIT MPEB	305253.00	305253.00
स) दूरभाष विभाग में जमा DEPOSIT TELEPHONE DEPT.	163247.00	163247.00
द) अन्य जमा / OTHER DEPOSIT	0	0
क) धरोहर राशि जमा / EARNEST MONEY DEPOSITS	NIL	NIL
<b>योजना PLAN</b>		
अ) अन्य जमा / OTHER DEPOSIT	7000.00	7000.00
ब) म.प्र.वि.मं. में सुरक्षा जमा / SECURITY DEPOSIT IN MPEB	2451269.00	2451269.00
<b>कुल (ए) TOTAL (A)</b>	<b>21768671.82</b>	<b>19372265.82</b>

बी) ऋण एवं अग्रिम B) LOANS AND ADVANCES		
गैर योजना / NON PLAN		
अ) चिकित्सा अग्रिम / MEDICAL ADVANCE	27544.00	114250.00
ब) यात्रा अग्रिम (स्टाफ) / TA.ADVANCE (STAFF)	970227.00	481080.00
स) कार अग्रिम / CAR ADVANCE	0.00	0.00
द) प्रादर्श अग्रिम / SPECIMEN ADVANCE	3600.00	3600.00
क) त्यौहार अग्रिम / FESTIVAL ADVANCE	80025.00	56100.00
ख) स्कूटर अग्रिम / SCOOTER ADVANCE	315790.00	420390.00
ग) निर्माण कार्य अग्रिम ADV.FOR CIVIL WORK	1609300.00	1609300.00
ड) अस्थाई अग्रिम IMPREST ADV.	3880.00	15318.00
ड) अन्य वसूली Other Recoverable	850.00	0.00
<b>कुल गैर योजना / TOTAL NON PLAN (B1)</b>	<b>3011216.00</b>	<b>2700038.00</b>
<b>योजना / PLAN</b>		
अ) अस्थाई अग्रिम (स्टाफ) TEMP. ADVANCE (STAFF)	10875766.00	11782454.00
ब) निर्माण कार्य के लिये अग्रिम / ADVANCE FOR CIVIL WORK	81228384.00	81228384.00

स) मानवशास्त्रीय अग्रिम / ANTHROPOLOGICAL ADV.	95830.00	95830.00
द) कम्प्यूटर अग्रिम / COMPUTER ADVANCE	192300.00	244125.00
क) रिहायशी भवन अग्रिम / HOUSE BUILDING ADVANCE	1678185.00	1242013.00
ख) यात्रा अग्रिम (गैर कार्यालयीन) / TA.ADV. NON OFFICIALS	2500.00	2500.00
ग) अस्थायी अग्रिम (गैर कार्यालयीन) / TEMP.ADV. NON OFFICIALS	2477493.00	2465536.00
<b>कुल योजना / TOTAL PLAN (B2)</b>	<b>96550458.00</b>	<b>97060842.00</b>
<b>कुल (बी) TOTAL (B) = (B1 + B2)</b>	<b>99561674.00</b>	<b>99760880.00</b>

सही / sd/-  
लेखा अधिकारी / ACCOUNTS OFFICER

सही / sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR

सी) पूर्व भुगतानित व्यय एवं अभिवर्धित आय C) PREPAID EXPENSES & INCOME ACCRUED			
पूर्व भुगतानित व्यय PREPAID EXPENSES	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR	
अभिवर्धित ब्याज (एल एवं ए) (गैर योजना) ACCRUED INTEREST (L & A)(NP)	1409048.00	1476531.00	
<b>कुल (सी) TOTAL (C)</b>	<b>1409048.00</b>	<b>1476531.00</b>	
<b>कुल (ए+बी+सी) TOTAL (A+B+C)</b>	<b>122739393.82</b>	<b>120609676.82</b>	

अनुसूचि -5 : अनुदान सहायता (योजना) SCHEDULE - 5 : GRANT IN AID(PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संस्कृति विभाग (भारत सरकार)	A.Dept. Of Culture (Govt.of India)	99969541.00	76372862.00
निदेशक,एमपीसीटीएस,भोपाल	B. DIRECTOR MPCTS BHOPAL		
अन्य अ.पि.वर्ग विभाग	C. OTHERS (OBC DEPARTMENT)	40000.00	10000.00
<b>योग</b>	<b>TOTAL</b>	<b>99973541.00</b>	<b>76382862.00</b>

अनुसूचि -6 : प्रकाशनों/संग्रहालय दुकान से आय (योजना)/ SCHEDULE - 6: INCOME FROM PUBLICATIONS / MUSEUM SHOP (PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
प्रकाशनों का विक्रय	SALE OF PUBLICATIONS	134532.08	50384.72
संग्रहालय दुकान से विक्रय (मैसूर)	SALE OF MUSEUM SHOP ( Mysore)	277432.00	363045.00
<b>योग</b>	<b>TOTAL</b>	<b>411964.08</b>	<b>413429.72</b>

अनुसूचि - 7: प्रकाशन स्टॉक में वृद्धि/कमी (योजना)/ SCHEDULE - 7: INCRE./DECR.IN STOCK PUBLICATIONS (PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संग्रहालय प्रकाशन	MUSEUM PUBLICATIONS		
अंतिम स्टॉक	CLOSING STOCK	2665604.32	2268342.40
घटाओ :- प्रारंभिक स्टॉक	LESS:- OPENING STOCK	2268342.40	2058377.12
कुल वृद्धि कमी	NET INCREASE/(DECREASE)	<b>397261.92</b>	<b>209965.28</b>

सही / sd/-  
लेखा अधिकारी / ACCOUNTS OFFICER

सही / sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR



## अनुसूचि – 8ए: संग्रहालय दुकान (मैसूर) के स्टॉक में वृद्धि/कमी (योजना)/

## SCHEDULE – 8A: INCRE./DECR.IN STOCK MUSEUM SHOP ( Mysore) (PLAN)

विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संग्रहालय प्रकाशन	MUSEUM PUBLICATIONS		
अंतिम स्टॉक	CLOSING STOCK	490027.00	767459.00
घटाओ :- प्रारंभिक स्टॉक	LESS:- OPENING STOCK	767459.00	292538.00
कुल वृद्धि कमी	NET INCREASE/(DECREASE)	(277432.00)	474921.00

## अनुसूचि – 9 : अनुदान सहायता(गैर योजना)/

## SCHEDULE – 9: GRANT IN AID (NON PLAN)

विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संस्कृति विभाग	DEPARTMENT OF CULTURE	31000000.00	29000000.00
(भारत सरकार)	(GOVT.OF INDIA)		
योग	TOTAL	31000000.00	29000000.00

## अनुसूचि – 10:अर्जित ब्याज (गैर योजना)/

## SCHEDULE -10: INTEREST EARNED (NON PLAN)

विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
अनुसूचित बैंक में एफ.डी.आर. पर	ON FDR	2883023.00	405393.00
ऋण/स्टॉफ अग्रिम पर	ON LOANS/ADVANCE TO OFFICIALS	188380.00	172266.00
योग	TOTAL	3071403.00	577659.00

## अनुसूचि – 11:अन्य आय (गैर योजना)/

## SCHEDULE – 11: OTHER INCOME (NON PLAN)

विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संग्रहालय दुकान से विक्रय	SALE OF MUSEUM SHOPPE	362232.00	399103
संग्रहालय प्रवेश शुल्क	MUSEUM Entry Fees	1065110.00	0.00
सूचना का अधिकार अधिनियम शुल्क	RIGHT TO INFORMATION ACT FEES	140.00	366.00
अतिथि गृह से प्राप्ति	GUEST HOUSE RECEIPT	0.00	21200.00
विविध प्राप्तियाँ एवं वापसी	MISC.RECEIPTS AND REFUND	210486.00	181711.00
अनुज्ञा शुल्क	LICENCE FEES	35273.00	33098.00
योग	TOTAL	1673241.00	635478.00

## अनुसूचि – 12: संग्रहालय दुकान के स्टॉक में वृद्धि/कमी (गैर योजना)/

SCHEDULE-12 :INCRE/DECRE.IN STOCK.MUSEUM SHOP  
(NON PLAN)

विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संग्रहालयीन वस्तुएँ	MUSEUM GOODS		
अंतिम स्टॉक	CLOSING STOCK	902589.00	312785.00
घटाओ :- प्रारंभिक स्टॉक	LESS:- OPENING STOCK	312785.00	66839.00
कुल वृद्धि कमी	NET INCREASE/(DECREASE)	589804.00	245946.00

सही /sd/-

लेखा अधिकारी

ACCOUNTS OFFICER

सही /sd/-

निदेशक

DIRECTOR

अनुसूचि - 13 : स्थापना व्यय (योजना) SCHEDULE- 13: ESTABLISHMENT EXPENSES (PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
वेतन	SALARY	13170769.00	14554306.00
भत्ते	ALLOWANCES	4754341.00	3314657.00
दैनिक वेतनकर्मी मजदूरी	Temporary Status Wages	7571648.00	0.00
मजदूरी	WAGES	6944470.00	8068056.00
मजदूरी (मैसूर)	WAGES ( Mysore)	120780.00	103327.00
वेतन (नई दिल्ली)	SALARY(New Delhi)	244462.00	203855.00
योग	TOTAL	32806470.00	26244201.00
अनुसूचि - 14: प्रशासनिक व्यय (योजना) SCHEDULE - 14: ADMINISTRATIVE EXPENSES(PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
यात्रा व्यय(कार्यालयीन)	TRAVELLIN EXPENSES(OFFICIAL)	1934548.00	950633.00
भवन का रख-रखाव	BUILDING MAINTANANCE	0.00	442648.00
यात्रा भत्ता गैर कार्यालयीन	T.A.NON OFFICIAL	134658.00	468942.00
कार्यालयीन व्यय	OFFICE EXP	746629.00	0.00
विद्युत प्रभार	ELECTRTICITY CHARGES	3692385.00	2240991.00
बैठक एवं सत्कार	MEETING AND ENTERTAINMENT	0.00	959474.00
प्रचार-प्रसार व्यय	ADVERTISEMNT & PUBLICITY EXPENSES	0.00	0.00
व्यवसायिक एवं विशेष सेवाएँ	PROFESSIONAL & SPECIAL SERVICES	4116156.00	2877053.00
व्यवसायिक शुल्क	PROFESSIONAL FEES	70000.00	12850.00
ग्रंथालय व्यय	LIBRARY EXPENSES	0.00	4000.00
गेस्ट हाउस व्यय	GUEST HOUSE EXPENSES	0.00	0.00
विद्युत मरम्मत	ELECTRIC REPAIRS	0.00	12419.00
डाक/दूरभाष व्यय	POSTAGE/TELEPHONE EXP.	342633.00	298824.00
स्टेशनरी एवं फार्म	STATIONERY & FORMS	159179.00	0.00
अस्थाई कार्यालयीन न्यू दिल्ली	TEMP.OFFICE NEW DELHI		
डाक/दूरभाष व्यय	POSTAGE/TELEPHONE EXP.	29079.00	25047.00
कार्यालयीन व्यय (नई दिल्ली)	OFFICE EXP.NEW DELHI	20201.00	23084.00
स्टेशनरी एवं फार्म (नई दिल्ली)	STATIONERY & FORMS ( New Delhi)	3560.00	1799.00
आवागमन	CONVEYENCE	2730.00	3250.00
क्षेत्रीय केंद्र, मैसूर	REGIONAL CENTRE MYSORE		
विद्युत व्यय	ELECTRIC EXPENSES	50241.00	47157.00
कार्यालयीन व्यय	OFFICE EXPENSES	46747.00	8011.00
व्यवसायिक सेवाएँ	PROF. SERVICES	524999.00	496322.00
डाक/दूरभाष व्यय	POSTAGE/TELEPHONE EXP.	25362.00	23110.00
स्टेशनरी व्यय	STATIONERY EXP.	5972.00	302.00
योग	TOTAL	11842079.00	8895916.00

सही /sd/-  
लेखा अधिकारी  
ACCOUNTS OFFICER

सही /sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR



अनुसूचि – 15: संग्रहालय व्यय (योजना) SCHEDULE-15: MUSEUM EXPENSES(PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
संरक्षण रसायन व्यय	CONSERVATION.CHEMICAL EXP.		0.00
प्रलेखन व्यय	DOCUMENTATION EXPENSES	376941.00	352157.00
शैक्षणिक कार्यक्रम	EDUCATIONAL PROGRAMMES	156412.00	95715.00
रेखा कला सामग्री	GRAPHICS ART MATERIAL	0.00	99542.00
बगवानी व्यय	HORTICULTURE EXPENSES	768490.00	819631.00
संग्रहालय प्रकाशन व्यय	MUSEUM PUBLICATION EXP.	531794.00	260350.00
संग्रहालय दुकान व्यय (मैसूर)	MUSEUM SHOP EXPENSES ( Mysore)	0.00	837966.00
प्रादर्श सामग्री व्यय	MODELLING MATERIAL EXPENSES	0.00	0.00
सिरेमिक व अन्य व्यय	CERAMIC & OTHER EXP.	104332.00	157446.00
मिथक पथ	MYTHOLOGICAL TRAIL	249822.00	38636.00
प्रदर्शनकारी कलाएँ व अन्य	PERFORMING ART & OTHERS	10941550.00	12815584.00
छायांकन सामग्री	PHOTOGRAPHY MATERIAL	300823.00	131924.00
जन सुविधाएँ	PUBLIC FACILITIES	807703.00	893366.00
संगोष्ठी, कार्यशाला एवं व्याख्यान	SEMINAR,WORKSHOP & LECTURE	8683790.00	9648730.00
अस्थायी प्रदर्शनी	TEMPORARY EXHIBITION	375792.00	357339.00
प्रादर्श दीर्घा	EXHIBIT GALLERY	0.00	0.00
टेगोर फेलोशिप	TAGORE FELLOWSHIP	1448000.00	100000.00
वीडियो/सिने प्रलेखन व्यय	VIDEO / CINE DOCUMENTATION EXPENSES	45616.00	112388.00
प्रशिक्षण कार्यक्रम	Training Programme	2300000.00	0.00
रसायन व्यय	CHEMICAL EXPENSES	72280.00	109070.00
	<b>TOTAL</b>	<b>27163345.00</b>	<b>26829844.00</b>

सही /sd/-  
लेखा अधिकारी  
ACCOUNTS OFFICER

सही /sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR

## अनसूचि 15 क स्थाई परिसम्पत्तियों योजना

## SCHEDULE :-15(A) (FIXED ASSETS) PLAN

विवरण DESCRIPTION	सकल रोक GROSS BLOCK				हास DEPRECIATION				शुद्ध रोक NET BLOCK		
	वर्ष के शुरू में मूल्य Cost as at beginning of the year (01/04/2011)	वर्ष के दौरान अभिवृद्धि Additions during the year (2011- 2012)	वर्ष के दौरान कमी Deduction during year	वर्ष के अन्त में मूल्य Cost at the end- year (31-03-2012)	वर्ष के शुरू में Beginning of the year	वर्ष के दौरान बढ़ोतरी Addition during the year	वर्ष के दौरान कमी Deduction during year	वर्ष (31/03/2012) तक हुआ Total up to the year (31/03/2012)	चालू वर्ष में (31/03/2012) As at the current year (31/03/2012)	गत वर्ष में (31/03/2011) As at the previous year (31/03/2011)	दर पर हास * Rate of * Dep.
<b>भूमि LAND</b>											
A- जनजातिय आवास TRIBAL HABITAT	0.00	0.00		0.00		0.00			0.00	0.00	
B- भूमि का विकास DEVELOPMENT OF LAND	8513334.00			8513334.00		0.00			8513334.00	8513334.00	
C- साईट का विकास SITE DEVELOPMENT	11244210.00	6673262.00		17917472.00		0.00			17917472.00	11244210.00	
<b>BUILDING भवन</b>				0.00					0.00	0.00	
A-BUILDING क-भवन	125296139.00	2259966.00		127556105.00	84736139.40	12722786.10		97458925.50	30097179.50	40559999.60	10%
<b>संयंत्र, मशीनरी व उपकरण PLANT,MACHINERY &amp; EQUIP.</b>											
क - उपकरण A- TOOLS	160269.00	3030.00		163299.00	75392.50	24495.00		99887.50	63411.50	84876.50	15%
ख - फील्ड उपकरण B- FIELD EQUIPMENT	0.00			0.00	0.00	0.00		0.00		0.00	15%
ग - प्रतिरूपण उपकरण C- MODELING EQUIPMENT	242734.00			242734.00	242734.00	0.00		242734.00	0.00	0.00	15%
घ - छायांकन उपकरण D- PHOTOGRAPHY EQUIP.	3503336.00			3503336.00	2352047.40	525500.00		2877547.40	625788.60	1151288.60	15%
च - प्रयोगशाला उपकरण E- LAB EQUIPMENT	42457.00			42457.00	42457.00	0.00		42457.00	0.00	0.00	15%
छ - सिने वीडिओ उपकरण F- CINE-VIDEO EQUIPMENT	19951850.95	0.00		19951850.95	19568808.82	383042.13		19951850.95		383042.13	15%
ड- ग्रंथालय उपकरण G- LIBRARY EQUIPMENT	258316.00	0.00		258316.00	246532.40	0.00		246532.40	11783.60	11783.60	15%
H- प्रलेखन सामग्री DOCUMENTATION EQUIPMENT	9705018.00	788077.00		10493095.00	7146857.65	1552924.00		8699781.65	1793313.35	2558160.35	15%
I - अंतरंग प्रदर्शनी सामग्री INDOOR EXHIBITION EQUIPMENT	4498406.00	2406235.00		6904641.00	2743241.85	1030204.00		3773445.85	3131195.15	1755164.15	15%
J-बागवाणी सामग्री HORTICULTURE EQUIPMENT	89731.00			89731.00	59222.02	13460.00		72682.02	17048.98	30508.98	15%
- सिरैमिक उपकर k- CERAMIC EQUIPMENT	35100.00			35100.00	7897.50	5265.00		13162.50	21937.50	27202.50	15%
<b>वाहन VEHICLES</b>											
क - मोटर वाहन A- MOTOR VEHICLE	828917.00	0.00		828917.00	828917.00	0.00		828917.00	0.00	0.00	
<b>फर्नीचर व फिक्सचर FURNITURE &amp; FIXTURE</b>											
क - फर्नीचर A-FURNITURE	5496487.00	452486.00		5948973.00	4035686.50	593272.00		4628958.50	1320014.50	1460800.50	10%
ख - फर्नीचर नई दिल्ली B-FURNITURE ( New Delhi Off.)	171963.00	0.00		171963.70	134456.96	17196.00		151652.96	20310.74	37506.74	10%
<b>कार्यालय उपकरण OFFICE EQUIPMENT</b>											
क - कार्यालय उपकरण A-OFFICE EQUIPMENT	8782434.00	404599.00		9187033.00	8677931.65	509101.35		9187033.00	0.00	104502.35	15%
ख - कार्यालय उपकरण (नई दिल्ली) B- OFFICE EQUIPMENT ( New Delhi)	254112.00	0.00		254112.00	254112.00	0.00		254112.00	0.00	0.00	15%
<b>कम्प्यूटर /पेरीफेरल्स COMPUTER / PERIPHERALS</b>	15685542.70	0.00		15685542.70	15685542.70	0.00		15685542.70	0.00	0.00	
<b>विद्युतीकरण ELECTRIFICATION</b>	7575206.00	679900.00		8255106.00	7503201.99	751904.00		8255106.99	0.00	72004.01	15%



ग्रंथालय पुस्तकें LIBRARY BOOKS										
क - ग्रंथालय पुस्तकें A- LIBRARY BOOKS	9207180.00	737547.00	0.00	9944727.00	0.00	0.00		0.00	9207180.00	9207180.00
ख - ग्रंथालय पत्रिकाएँ B- LIBRARY JOURNALS	11709381.01	166094.00		11875475.01	0.00	0.00		0.00	11709381.01	11709381.01
ग - ग्रंथालय साहित्य C- TRIBAL LITERATURE	21975.00			21975.00	0.00	0.00		0.00	21975.00	21975.00
पानी की टंकी WATER TANK	1747564.00			1747564.00	0.00	0.00		0.00	1747564.00	1747564.00
अन्य स्थाई परिसम्पत्तियाँ OTHER FIXED ASSETS										
क - डेड स्टॉक A - DEAD STOCK					0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
ख - प्रादर्श B - SPECIMEN	9827473.00	0.00		9827473.00	0.00	0.00		0.00	9827473.00	9827473.00
ग - पारदर्शियाँ C- SLIDES	761202.00	0.00		761202.00	0.00	0.00		0.00	761202.00	761202.00
घ - अंतरंग प्रदर्शनियाँ D - INDOOR EXHIBITION	24154418.00	0.00		24154418.00	0.00	0.00		0.00	24154418.00	24154418.00
च - मुक्ताकाश प्रदर्शनी E - OPEN AIR EXHIBITION	1904172.00	0.00		1904172.00	0.00	0.00		0.00	1904172.00	1904172.00
1 - जनजातीय आवास TRIBAL HABITAT	224207013.00	4020505.00		26441206.00	0.00	0.00		0.00	26441206.00	22420701.00
2 - तटीय गाँव COASTAL VILLAGE	6064066.20	1214442.00		7278508.20	0.00	0.00		0.00	7278508.20	6064066.20
3 - शैल कला ROCK ART	5928669.45	11075.00		5939744.45	0.00	0.00		0.00	5939744.45	5928669.45
4 - हिमालयीन गाँव HIMALAYAN VILLAGE	1909668.00	0.00		1909668.00	0.00	0.00		0.00	1909668.00	1909668.00
5 - मरु गाँव DESERT VILLAGE	1543855.00	150000.00		1693855.00					1693855.00	1543855.00
6 - नदी घाटी RIVER VALLEY	3443257.00	187875.00		3631132.00					3631132.00	3443257.00
7 - मैसूर MYSORE	845688.00	0.00		845688.00					845688.00	845688.00
8 - पारम्परिक तकनीक TRADITIONAL TECHNOLOGY	359287.00	0.00		359287.00					359287.00	359287.00
9 - प्रदर्शनी दीर्घा 9 - EXHIBITION gallery	0.00	1009324.00		1009324.00					1009324.00	1009324.00
छ - ओपरेशन साल्वेज F - OPERARION SALVAGE ***	4897540.00	291060.00		5188600.00	0.00	0.00		0.00	5188600.00	4897540.00
थीमेटिक प्रादर्श THEMATIC SPECIMEN	19804768.00	2303210.00		22107978.00	0.00	0.00		0.00	22107978.00	19804768.00
च-मानवशास्त्रीय फिल्म G- ANTHRO POLOGICAL FILM	1264132.00	0.00		1264132.00	0.00	0.00		0.00	1264132.00	1264132.00
ज-घुमंतु प्रदर्शनियाँ H- TRAVILLING EXHIBITION	1667424.00	478896.00		2146320.00					2146320.00	1667424.00
योग चालू वर्ष TOTAL OF CURRENT YEAR	351817984.01	24237583.00	NIL	376055567.01	154341179.34	18129149.59	NIL	172470328.93	203585238.08	197476804.67

सही /sd/-  
लेखा अधिकारी/ Accounts  
Officer

सही /sd/-  
निदेशक/  
Director

## अनुसूचि – 15 ख स्थाई परिसम्पत्तियों गैर योजना

## SCHEDULE :-15(B) (FIXED ASSETS) NON PLAN

विवरण DESCRIPTION	सकल रोक GROSS BLOCK				कास DEPRECIATION				शुद्ध रोक NET BLOCK		
	वर्ष के शुरु में मूल्य Cost as at beginning of the year (01/04/2011)	वर्ष के दौरान अभिवृद्धि Additions during the year (2011- 2012)	वर्ष के दौरान कमी Deduction during year	वर्ष के अन्त में मूल्य Cost at the end- year (31-03-2012)	वर्ष के शुरु में Beginning of the year	वर्ष के दौरान बढ़ोतरी Addition during the year	वर्ष के दौरान कमी Deduction during year	वर्ष (31/03/2012) तक हुआ Total up to the year (31/03/2012)	चालू वर्ष में (31/03/2012) As at the current year (31/03/2012)	गत वर्ष में (31/03/2011) As at the previous year (31/03/2011)	दर पर हास * Rate of * Dep.
स्थायी परिसम्पत्तियों FIXED ASSETS											
भूमि LAND								-			
क — भूमि A- LAND	835717.00			835717.00				0.00	835717.00	835717.00	
ख — भूमि का विकास B- DEVELOPMENT OF LAND	2850920.97			2850920.97				0.00	2850920.97	2850920.97	
								0.00			
भवन BUILDING								0.00	0.00	0.00	
क — भवन A- BUILDING	5738434.00			5738434.00	5037502.80	573843.00		5611345.80	127088.20	700931.20	10%
संयंत्र, मशीनरी और उपकरण PLANT, MACHINERY & EQUIP.											
क — औजार A- TOOLS	2322.97			2322.97	2322.96	0.00		2322.97	0.00	0.00	
ख — फ़ील्ड उपकरण B- FIELD EQUIPMENT	23876.65			23876.65	23876.65			23876.65	0.00	0.00	
ग — प्रतिरूपण उपकरण C- MODELING EQUIPMENT	36307.55			36307.55	36307.55			36307.55	0.00	0.00	
घ — छायांकन उपकरण D- PHOTOGRAPHY EQUIP.	406393.29			406393.29	406393.29			406393.29	0.00	0.00	
ङ — प्रयोग शाला उपकरण E- LAB EQUIPMENT	134927.80			134927.80	134927.80			134927.80	0.00	0.00	
च — सिने, ध्वनि उपकरण F- CINE, SOUND EQUIPMENT	2441452.00			2441452.00	2441452.00			2441452.00	0.00	0.00	
वाहन VEHICLES											
क — मोटर वाहन A- MOTOR VEHICLE	749875.27			749875.27	749875.27			749875.27	0.00	0.00	
फर्नीचर व फिक्चर FURNITURE & FIXTURE											
क — फर्नीचर A - FURNITURE	1290869.39			1290869.39	1213752.09	77117.30		1290869.39	77117.30	77117.30	10.00%
कार्यालय उपकरण OFFICE EQUIPMENT											
क — कार्यालय उपकरण A - OFFICE EQUIPMENT	2743648.89			2743648.89	2743648.89			2743648.89			15.00%
स्थल विकास SITE DEVELOPMENT	1483937.00	5000.00		1488937.00		0.00			1488937.00	1483937.00	
कम्प्यूटर पेरिफेरल्स COMPUTER / PERIPHERALS	1950828.00			1950828.00	1950828.00	0.00		1950828.00	0.00	0.00	60%
ग्रंथालय पुस्तक LIBRARY BOOKS											
क — ग्रंथालय पुस्तक A- LIBRARY BOOKS	1833277.39			1833277.39	0.00			0.00	1833277.39	1833277.39	
ख — ग्रंथालय पत्रिकाएँ B- LIBRARY JOURNALS	362176.45			362176.45	0.00			0.00	362176.45	362176.45	
अन्य स्थाई परिसम्पत्तियों OTHER FIXED ASSETS											
क — डेड स्टॉक A - DEAD STOCK	26329.24			26329.24	0.00			0.00	26329.24	26329.24	
ख — प्रादर्श B - SPECIMEN	290619.70			290619.70	0.00			0.00	290619.70	290619.70	
ग — पारदर्शियों C - SLIDES											
घ — अंतरंग प्रदर्शनियों D - INDOOR EXHIBITION	130765.00			130765.00	0.00			0.00	130765.00	130765.00	



च - मुक्ताकाश प्रदर्शनी E - OPEN AIR EXHIBITION	550002.25			550002.25	0.00			0.00	550002.25	550002.25	
F - जनजातीय आवास TRIBAL HABITAT											
छ - ओपरेशन साल्वेज G - OPERARION SALVAGE	533813.29			533813.29					533813.29	533813.29	
योग चालू वर्ष TOTAL CURRENT YEAR	24416494.10	5000.00	NIL	24421494.10	14740887.31	650960.30	NIL	15391847.61	9029646.49	9675606.79	
योग गत वर्ष TOTAL PREVIOUS YEAR							NIL				

सही / sd/-  
लेखा अधिकारी /  
Accounts Officer

सही / d/-  
निदेशक / Director

अनुसूचि - 16 : स्थापना व्यय (योजना) SCHEDULE- 16: ESTABLISHMENT EXPENSES(NON PLAN)			
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
वेतन	SALARY	14282218.00	14015229.00
भत्ते	ALLOWANCES	5973746.00	4476197.00
मजदूरी	WAGES	1758079.00	1013663.00
स्टाफ सुविधाएँ	STAFF AMENITIES	509617.00	543349.00
पेंशन ग्रेच्युटी	PENSION/GRATUITY	2362646.00	1685429.00
योग	TOTAL	24886306.00	21733867.00

सही / sd/-  
लेखा अधिकारी  
ACCOUNTS OFFICER

सही / sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR

अनुसूचि – 17 प्रशासनिक व्यय (गैर योजना)	SCHEDULE - 17 ADMINISTRATIVE EXPENSES (NON PLAN)		
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
प्रचार-प्रसार	ADVERTISEMENT & PUBLICITY	0.00	4200.00
बैंक प्रभार	BANK CHARGES	0.00	2800.00
आवागमन प्रभार	CONVEYANCE CHARGE	158712.00	103800.00
विद्युत प्रभार	ELECTRICITY CHARGE.	1614029.00	2738989.00
विद्युत मरम्मत	ELECTRICITY REPAIR	0.00	4504.00
विधिक प्रभार	LEGAL CHARGES	43398.00	1157145.00
गणवेश आदि	LIVERIES & UNIFORMS	29790.00	22400.00
वाहनों का रखरखाव	MAINT.OF VEHICLES	206070.00	188938.00
बैठक एवं सत्कार	MEETINGS & ENTERTAINMENT	0.00	0.00
कार्यालयीन व्यय	OFFICE EXPENSES	214022.00	608557.00
पेट्रोल, ऑयल, डीज़ल	PETROL,OIL,DIESEL	326242.00	317516.00
जनसम्पर्क	PUBLIC RELATION	0.00	5915.00
डाक एवं दूरभाष	POSTAGE & TELEPHONE	228422.00	365942.00
व्यवसायिक एवं विशेष सेवायें	PROFESSIONAL.& SPECIAL SERVICES	1595297.00	1772661.00
स्टेशनरी एवं फार्मस	STATIONERY & FORMS	106120.00	73952.00
यात्रा व्यय (कार्यालयीन)	TRAVELING EXPENSES( OFFICE)	930186.00	1265600.00
जल प्रभार	WATER CHARGES	77149.00	122243.00
अन्य प्रभार	OTHER CHARGES	140111.00	0.00
<b>योग</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5669437.00</b>	<b>8755162.00</b>
अनुसूचि – 18 संग्रहालय व्यय (गैर योजना)	SCHEDULE - 18 MUSEUM EXPENSES (NON PLAN)		
विवरण	PARTICULARS	चलू वर्ष CURRENT YEAR	गत वर्ष PREVIOUS YEAR
भवन का रखरखाव	BUILDING MAINTENANCE	0.00	49854.00
सिरेमिक व्यय	CERAMIC EXPENSES	0.00	3864.00
सिने वीडियो व्यय	CINE VIDEO EXPENSES	8452.00	15263.00
मुक्ताकाश प्रदर्शनी पारंपरिक तकनीकी	Open Air Exhibition Traditional Technology	8034.00	0.00
बागवानी व्यय	HORTICULTURE EXPENSES	0.00	71639.00
अंतरंग संग्रहालय दीर्घा व्यय	INDOOR MUSEUM GALLERY EXPENSES	36320.00	73114.00
संग्रहालय सामग्री का क्रय	MUSEUM GOODS PURCHASE	497362.00	645049.00
समाचार पत्र/पत्रिकाएँ	NEWS PAPERS & MAGZINE	93668.00	30670.00
मुक्ताकाश प्रदर्शनी ज.आ.	OPEN AIR EXHIBITION TRIBAL HABITAT	27618.00	67182.00
तटीय गाँव व्यय	COSTAL VILLAGE EXPENSES	25552.00	77496.00
छायांकन व्यय	PHOTOGRAPHY EXPENSES	0.00	44055.00
जन सुविधायें	PUBLIC FACILITIES	1870.00	3246.00
प्रलेखन व्यय	DOCUMENTATION EXP.	0.00	0.00
शैल कला रख-रखव	ROCK ART MAINTENANCE	12598.00	19890.00
प्रादर्श/भंडारण व्यय	SPECIMEN / STORES EXP.	29850.00	55588.00
<b>योग</b>	<b>TOTAL</b>	<b>741324.00</b>	<b>1156910.00</b>

सही /sd/-  
लेखा अधिकारी  
ACCOUNTS OFFICER

सही /sd/-  
निदेशक  
DIRECTOR



8

अनुलग्नक / Annexures

**राष्ट्रीय मानव संग्रहालय समिति के सदस्य**  
**Members of Rashtriya Manav Sangrahalaya Samiti**

**(a) पदेन सदस्य****(a) Ex-Officio members**

प्रभारी मंत्री,  
संस्कृति मंत्रालय,  
भारत सरकार,  
शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001

अध्यक्ष (पदेन)

The Minister in Charge  
Ministry of Culture,  
Government of India  
Shastri Bhawan, New Delhi -110001

President  
(ex-Officio)

सचिव,  
संस्कृति मंत्रालय,  
भारत सरकार,  
शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001

उपाध्यक्ष (पदेन)

The Secretary,  
Ministry of Culture,  
Government of India,  
Shastri Bhawan, New Delhi -110001

Vice-President  
(ex-Officio)

संयुक्त सचिव,  
संस्कृति मंत्रालय,  
भारत सरकार,  
शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001

सदस्य (पदेन)

The Joint Secretary,  
Ministry of Culture,  
Government of India,  
Shastri Bhawan, New Delhi -110001

Member  
(ex-Officio)

वित्तीय सलाहकार,  
संस्कृति मंत्रालय,  
भारत सरकार,  
शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001

सदस्य (पदेन)

The Financial Adviser,  
Ministry of Culture,  
Government of India  
Shastri Bhawan, New Delhi -110001

Member  
(ex-Officio)

सचिव,  
गृह मंत्रालय, भारत सरकार  
नई दिल्ली

सदस्य (पदेन)

The Secretary  
Ministry of Home Affairs,  
Govt. of India, New Delhi

Member  
(ex-Officio)

निदेशक,  
भारतीय मानवविज्ञान सर्वेक्षण,  
27, जवाहरलाल नेहरू मार्ग,  
कलकत्ता -700016

सदस्य (पदेन)

The Director  
Anthropological Survey of India  
27, Jawaharlal Nehru Road,  
Kolkata-700016

Member  
(ex-Officio)

मुख्य सचिव,  
मध्यप्रदेश शासन,  
मंत्रालय, भोपाल

सदस्य (पदेन)

The Chief Secretary,  
Govt. of Madhya Pradesh,  
Mantralaya, Bhopal

Member  
(ex-Officio)

निदेशक  
इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय  
शामला हिल्स,  
भोपाल

सदस्य सचिव  
(पदेन)

The Director,  
Indira Gandhi  
Rashtriya Manav Sangrahalaya  
Shamla Hills, Bhopal

Member Secretary  
(ex-Officio)



**(b) नामित सदस्य**

प्रो टी बी सुब्बा  
कुलपति,  
सिक्किम विश्वविद्यालय  
6 माईल, समदुर, पी.ओ.-टाडोंग-737102  
गंगटोक, सिक्किम

सदस्य

प्रो टी एन मदान,  
एम्प्रीटस प्रोफेसर,  
इंस्टीट्यूट ऑफ इकोनॉमिक ग्रोथ एंड  
चेयरमेन, सेंटर फॉर स्टडी  
ऑफ डेवलपिंग सोसायटीज  
यूनिवर्सिटी एन्क्लेव, दिल्ली 110007

सदस्य

प्रो आलोक के कल्ला  
डीन, फैकल्टी ऑफ साइंस  
यूनिवर्सिटी ऑफ दिल्ली,  
दिल्ली

सदस्य

प्रो. ए.के. डांडा,  
भूतपूर्व निदेशक,  
भारतीय मानवविज्ञान सर्वेक्षण,  
225 कदम कानोन,  
झारग्राम, (पश्चिम बंगाल)

सदस्य

सुश्री रितु सेठी  
चेयरपर्सन एवं फाउंडर ट्रस्टी  
क्राफ्ट रिवाइवल ट्रस्ट  
एस-4, खिरकी एक्सटेंशन  
नई दिल्ली 110017

सदस्य

डा टी के विश्वास  
70 ब्रॉड स्ट्रीट,  
पो.आ. बैलीगंज, कोलकाता 700019

सदस्य

प्रो टी के उम्मेन  
85, मीडिया सेंटर,  
शंकर चौक,  
गुडगांव 122002

सदस्य

**(b) Nominated members**

Prof. T. B. Subba  
Vice-Chancellor  
Sikkim University  
6th Mile, Samdur, P.O. Tadon-737102  
Gangtok, Sikkim

Member

Prof. T.N. Madan  
Emeritus Professor,  
Institute of Economic Growth &  
Chairman, Centre for Study  
of Developing Societies,  
University Enclave Delhi-110007

Member

Prof. Alope K. Kalla,  
Dean Faculty of Science  
University of Delhi  
Delhi

Member

Dr. A.K Danda,  
Former Director An. S. I  
225, Kadam Kanon  
Jhargram (West Bengal)

Member

Ms. Ritu Sethi  
Chairperson and Founder Trustee  
of the Craft Revival Trust,  
S-4, Khirki Extension,  
New Delhi-110017

Member

Dr. T.K. Biswas  
70 Broad Street,  
PO Ballygunge,  
Kolkata 700019

Member

Prof. T.K. Oommen  
85, National Media Centre  
Sankar Chowk,  
Gurgaon 122002

Member

## कार्यकारी परिषद के सदस्य Executive Council Members

### (a) पदेन सदस्य

### (a) Ex-Officio members

सचिव, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001	अध्यक्ष (पदेन)	The Secretary, Ministry of Culture, Government of India Shastri Bhawan, New Delhi - 110001	Chairman (ex-Officio)
संयुक्त सचिव, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001	उपाध्यक्ष (पदेन)	The Joint Secretary, Ministry of Culture, Government of India, Shastri Bhawan, New Delhi - 110001	Vice-Chairman (ex-Officio)
वित्तीय सलाहकार, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001	सदस्य (पदेन)	The Financial Adviser, Ministry of Culture, Government of India Shastri Bhawan, New Delhi - 110001	Member (ex-Officio)
निदेशक, भारतीय मानवविज्ञान सर्वेक्षण, 27, जवाहरलाल नेहरू मार्ग, कोलकाता 700016	सदस्य (पदेन)	The Director Anthropological Survey of India 27, Jawaharlal Nehru Road, Kolkata-700016	Member (ex-Officio)
महानिदेशक, भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण, जनपथ, नई दिल्ली-110001	सदस्य (पदेन)	The Director General, Archaeological Survey of India, Janpath, New Delhi-110001	Member (ex-Officio)
निदेशक, राष्ट्रीय प्राकृतिक विज्ञान संग्रहालय, फिक्की भवन, बाराखम्भा रोड, नई दिल्ली-110001	सदस्य (पदेन)	The Director, National Museum of Natural History, FICCI Building, Barakhamba Road, New Delhi - 110001	Member (ex-Officio)
संयुक्त सचिव, आदिम जाति कल्याण मंत्रालय, ए-विंग, शास्त्री भवन, नई दिल्ली	सदस्य (पदेन)	The Joint Secretary Ministry of Tribal Welfare, A-Wing, Shastri Bhawan, New Delhi	Member (ex-Officio)
सचिव, संस्कृति विभाग, मध्यप्रदेश शासन, मंत्रालय, भोपाल	सदस्य (पदेन)	The Secretary, Department of Culture, Govt. of Madhya Pradesh, Mantralaya, Bhopal	Member (ex-Officio)
सचिव, आदिम जाति कल्याण विभाग, मध्यप्रदेश शासन, मंत्रालय, भोपाल	सदस्य (पदेन)	The Secretary, Department of Tribal Welfare, Govt. of Madhya Pradesh, Mantralaya, Bhopal	Member (ex-Officio)
महानिदेशक, भारतीय भूविज्ञान सर्वेक्षण, 27, जवाहरलाल नेहरू मार्ग, कोलकाता 700016	सदस्य (पदेन)	The Director General, Geological Survey of India, 27, Jawaharlal Nehru Road, Kolkata-700016	Member (ex-Officio)
निदेशक इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय शामला हिल्स, भोपाल	सदस्य सचिव (पदेन)	The Director, Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya Shamla Hills, Bhopal	Member Secretary (ex-Officio)



**(b) नामित सदस्य****(b) Nominated members**

प्रो. ए.के. डांडा, भूतपूर्व निदेशक, भारतीय मानवविज्ञान सर्वेक्षण, 225 कदम कानोन, झारग्राम, (पश्चिम बंगाल)	सदस्य	Dr. A.K Danda, Former Director, An.S.I., 225, Kadam Kanon Jhargram (West Bengal)	Member
प्रो टी एन मदान, एम्प्रीट्स प्रोफेसर, इंस्टीट्यूट ऑफ इकोनॉमिक ग्रोथ एंड चेयरमेन, सेंटर फॉर स्टडी ऑफ डेवलपिंग सोसायटीज यूनिवर्सिटी एन्क्लेव, दिल्ली 110007	सदस्य	Prof. T.N. Madan Emeritus Professor, Institute of Economic Growth & Chairman, Centre for Study of Developing Societies, University Enclave Delhi-110007	Member
प्रो टी के उम्मेन 85, मीडिया सेंटर, शंकर चौक, गुडगांव 122002	सदस्य	Prof. T.K. Oommen 85, National Media Centre Gurgaon 122002	Member

## वित्तीय समिति के सदस्य Members of Finance Committee

वित्तीय सलाहकार, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली	अध्यक्ष (पदेन)	The Financial Adviser, Ministry of Culture, Government of India Shastri Bhawan, New Delhi –110001	Chairman (ex-Officio)
संयुक्त सचिव, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001	सदस्य (पदेन)	The Joint Secretary, Ministry of Culture, Government of India, Shastri Bhawan, New Delhi –110001	Member (ex-Officio)
निदेशक, भारतीय मानवविज्ञान सर्वेक्षण, 27, जवाहरलाल नेहरू मार्ग, कलकत्ता 700016	सदस्य (पदेन)	The Director Anthropological Survey of India 27, Jawaharlal Nehru Road, Kolkata-700016	Member (ex-Officio)
महानिदेशक, भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण, जनपथ, नई दिल्ली-110001	सदस्य (पदेन)	The Director General, Archaeological Survey of India, Janpath, New Delhi-110001	Member (ex-Officio)
निदेशक इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय मानव संग्रहालय शामला हिल्स, भोपाल	सदस्य (पदेन)	The Director, Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya Shamla Hills, Bhopal	Member (ex-Officio)